

## Los 209 pararrayos radiactivos de la provincia han sido ya retirados

Enresa ha culminado el desmantelamiento de todas las instalaciones detectadas

PÁG. 9



El general Yagüe, en un momento de su visita a la Academia de Artillería

PEÑALOSA

## Defensa confía en un acuerdo para Baterías

El general jefe de la Región Militar Noroeste visitó Segovia

El Ministerio de Defensa confía en alcanzar un "acuerdo razonable" con el Ayuntamiento para la ampliación del acuartelamiento de Baterías. Así lo dijo ayer el general jefe

de la Región Militar Noroeste en funciones, Juan Yagüe Martínez del Campo, quién visitó la Academia de Artillería y se reunió con el alcalde, Pedro Arahuetes. PÁG. 7

### NACIONAL

#### 22/PLAN IBARRETXE

Unión Alavesa advertirá al lehendakari de que Álava podría escindirse del País Vasco si convoca el referéndum

La Policía establecerá un plan para vigilar las obras en construcción en Ávila  
Varios empresarios denuncian recibir amenazas para que contraten seguridad privada en sus empresas

PÁG. 17

### 13/MEDIO AMBIENTE

#### La Junta exige alternativas a la presa de Bernardos

El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Carlos Fernández Carriedo, exigió ayer al Ministerio de Medio Ambiente a que busque alternativas a la presa de Bernardos y a aprovechar los 60 millones de euros destinados a su construcción. Fernández Carriedo expresó su "sorpresa" ante la decisión del Ministerio de Medio Ambiente al rechazar este proyecto, que figuraba dentro del Plan Hidrológico Nacional y explicó que al no construirse esta presa "seguirá existiendo el problema de la saturación y sobreexplotación del acuífero de los Arenales" y agregó que "sería una lástima que alguien aprovechara una Declaración de Impacto Ambiental (DIA) que dice que no se haga una presa, para no gastarse los 60 millones de euros en actividades alternativas y en solucionar un problema que sigue estando ahí". Por otra parte, la asociación SEO/Birdlife ha emitido un comunicado en el que se felicita por la decisión del Ministerio de Medio Ambiente y recuerda que el embalse destruiría al menos un 16% del Área Importante para las Aves (IBA) de Río Moros.

### ADEMÁS



#### 10/SOCIEDAD

Caja Segovia y Cruz Roja han recaudado más de 90.000 euros para las víctimas del maremoto

#### 8/AYUNTAMIENTO

El PP critica la tardanza del acuerdo alcanzado con el comercio sobre las luces navideñas

#### 9/SUCESOS

La Policía detiene a un joven de 19 años por gamberrismo y actos vandálicos

#### 10/SANIDAD

Segovia contará a partir de esta semana con un Consejo de Salud de Área

#### 13/MEDIO AMBIENTE

La Junta inicia los trámites para ampliar el centro de residuos de Los Huertos

### SOCIEDAD

#### 25/CULTURA

La Asociación de Críticos de Cine americana premia a la española "Mar adentro", de Amenábar

MÁS QUE PALABRAS

ESTHER ESTEBAN

Y ...el asesino sigue en prisión

NO SÓLO COMPARTO SINO QUE APLAUDO la postura del juez Fernando Grande y del fiscal Ignacio Gordillo solicitando la prisión del etarra Juan Ignacio de Juana Chaos por los presuntos delitos de pertenencia a banda armada y amenazas terroristas, derivados de dos artículos publicados el pasado diciembre en el diario Gara. Han salido, claro está, los puristas de siempre- cuyos oscuros intereses cabe adivinar- diciendo que se construyen causas y se buscan subterfugios para prolongar la estancia en prisión de este sanguinario asesino. No es cierto porque las afirmaciones publicadas en el Gara no dejan lugar a dudas: ni hay ánimo de reincidencia ni mucho menos arrepentimiento sino mas

bien al contrario se hace propaganda de la lucha armada y se ensalza a la militancia en una organización terrorista.

Lo que se ha hecho con la ley en la mano, digan lo que digan los representantes del PNV, es subsanar el escarnio de poner en libertad a un condenado a 3.000

Mientras se haya evitado que este individuo, uno de los asesinos más sanguinarios de la historia de ETA nos siga humillando a todos y nada más salir de prisión vuelva a practicar con saña el tiro en la nuca pues... no vamos mal

años de cárcel que había conseguido cumplir solo 18 gracias a la benevolencia del régimen penitenciario y a un código penal afortunadamente ya reformado. Algunos han dicho que ésto es un parche de urgencia pues ¡muy bien!. Mientras se haya evitado que este individuo, uno de los asesinos más sanguinarios de la historia de ETA nos siga humillando a todos y nada más salir de prisión vuelva a practicar con saña el tiro en la nuca pues... no vamos mal. Es verdad que este no es un caso aislado, que otros terroristas de similar calaña como Troitiño y Parot condenados a miles de años de cárcel saldrán en libertad relativamente pronto si no vuelven a delinquir y eso pondrá en cuestión de nuevo si nuestro sistema es demasiado garantista, pero ese argumento no invalida el sistema.

Todos los etarras a quienes se les ha aplicado ya el código penal del 95- reformado por el gobierno anterior -cumplirán penas de entre 30 y 40 años y tampoco podrán redimir de forma automática su condena. Lo que nos llevaría a un callejón sin salida es tirar piedras continuamente a nuestro tejado y ...cuando la Justicia reacciona rápido decir que ha puesto un parche y si no lo hace criticar duramente la falta de reacción. Debe quedar claro que quien la hace la paga y que los criminales sepan que se pudrirán en la cárcel.

TRIBUNA

CARMEN TOMÁS

La pareja equivocada

NO TENGO NI IDEA si es sobrevenida o promovida, pero la crisis abierta entre los empresarios y el Gobierno no acabará deparando nada nuevo para el conjunto de la sociedad. Todo empezó hace unos días, cuando los sindicatos y el Ejecutivo decidían aprobar la mayor subida de los últimos años del Salario Mínimo Interprofesional y el alza de la inflación real cada año, dejando a un lado la opinión de los empresarios convencidos de que estos hechos sólo alimentan la inflación, uno de los principales problemas de la economía española. España es el país más inflacionista de los 15 más desarrollados. También supimos que este acuerdo se tomó sin valorar la oposición en contra del mismísimo vicepresidente económico del Gobierno, Pedro Solbes, y del ministro de Trabajo, Jesús Caldera.

De nuevo el presidente ha sido rehén de su talante y su sonrisa y no ha atendido a los intereses de la economía general poniendo en riesgo la credibilidad de dos de sus ministros y el compromiso que había adquirido en verano con la patronal. ¿Por qué Zapatero no ha escuchado a sus ministros y ha dejado fuera a la patronal con la que hay que negociar la reforma del Estatuto de los Trabajadores y avanzar en la negociación colectiva? Seguramente por irresponsabilidad. No creo que haya sido por desconocimiento. Sabemos que la economía no es lo suyo, pero no sólo tiene ministros del ramo que le han asesorado, sino un equipo de 30 personas en La Moncloa bajo la dirección de Miguel Sebastián.

Doy por hecho que todas estas personas le han explicado que la inflación es un mal que hay que

combatir no echarle más leña para que siga atezándonos. Y también debería darse cuenta de que desautorizar a Solbes, ponerle en la picota, sólo acrecienta el malestar y lo que es peor mina la confianza de los que deben invertir y crear empleo, que debería ser su gran prioridad. Laminar la solvencia del vicepresidente en apenas nueve meses dice muy poco del presidente o lo dice todo: para mantenerse en el poder, en este como en otros temas, cedo lo que haga falta y ante quien haga falta, "mañana ya pensaré lo que hago". De momento, se ha cargado años de pactos sociales y eso que su principio básico, la madre de todas sus ideas, es el diálogo. ¿Estaremos a tiempo de recomponer la situación? Veremos porque el presidente está demostrando en cada asunto que elige mal su pareja de baile.

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

Seguirá preso

POR GRANDE QUE SEA, y por justificada que esté, la alarma social no basta para incumplir las leyes. Pero, punto uno: ¿Se está incumpliendo alguna ley presente o pasada, blanda o dura, en el caso del etarra de Juana Chaos? Técnicamente, la inmensa mayoría de los ciudadanos no estamos capacitados para concluir ni que sí ni que no. Pero, de lo que están diciendo los juristas, lo que cabe concluir es que no, en absoluto, de ninguna de las maneras. ¿Ha cumplido este etarra su condena? Esto es lo primero que hay que saber, la cuestión previa, porque, si de Juana Chaos ya hubiera cumplido esta condena: por repugnante que nos pueda parecer que, con la ley que estaba en vigor cuando de Juana Chaos fue juzgado, cada uno de los 25 asesinatos por los que fue condenado a más de 3000 años de cárcel puedan salirle a menos de ocho meses efectivos de prisión

gracias a los beneficios penitenciarios que esa ley contemplaba para trabajos como matricularse en una carrera que nunca estudió o desatascar un water; un Estado de Derecho digno de tal nombre tendría que soltarle. Pero, a) aun no está claro que de Juana Chaos haya cumplido su condena. Y, b) desde la cárcel, este atroz individuo podría haber vuelto a delinquir

Tal como han puesto de manifiesto los valientes fiscales de la Audiencia Nacional, es más que posible que de Juana Chaos (y los otros cinco sanguinarios etarras que también tendrían que salir de la cárcel este año, ojo a este dato) haya accedido a algunos beneficios penitenciarios de forma fraudulenta. Hasta que acabe la revisión que están haciendo los fiscales, no se puede dar por cumplida su pena. Y, hasta que la cumpla, no puede quedar libre. Pero es que, además, como tam-

bién han puesto de manifiesto los fiscales, con lo que ha escrito en el diario Gara desde la cárcel, de Juana Chaos ha podido incurrir en dos nuevos delitos amenazas y pertenencia a banda armada gravemente sancionados... ya por la ley nueva. Esta nueva acusación (no un intento espúreo de alargar su actual condena) es la que llevó el lunes al fiscal Jesús Santos a pedir para de Juana Chaos prisión provisional incondicional, y al juez Grande Marlasca a ordenarla. Mientras se aclara lo de "los beneficios", seguirá preso por lo que hizo. Y, mientras el juez decide sobre su presunta culpabilidad en los dos nuevos delitos que se le imputan, también. Ni en lo uno ni en lo otro hay atentado alguno contra el Estado de Derecho, todo lo contrario: este caso es "la prueba del 9" de que, cuando la Justicia se toma a sí misma en serio, ¡funciona de maravilla!

EDITORIALES DE PRENSA

**ELMUNDO** En "una paradoja que subsana un escarnio inaceptable", sobre De Juana Chaos, EL MUNDO manifiesta que "esta vez, la Justicia ha sabido reaccionar con celeridad y, muy especialmente, el fiscal Ignacio Gordillo, que solicitó la prisión para el etarra, al entender que éste seguía militando en la organización haciendo propaganda activa de la lucha armada".

**LA VANGUARDIA** Afirma que "En Catalunya no es posible aprobar una reforma contra la mitad de sus habitantes porque lo impide su entramado social, el cual, por mucho que algunos se obstinen en negar desde la ignorancia, es una riqueza cuyo valor no debe jamás desdeñarse, como está bien claro ahora.

**EL PAIS** Dice que "sin que nadie exija a Sharon que comparezca mañana por la mañana con la nueva carta de Oriente Próximo, sí hay que pedir que al tiempo que la AP (Autoridad Palestina) se esfuerza por combatir el terrorismo, conozca sin dilación qué desgarrón de Palestina se le ofrece".

**LA RAZON** Opina que "desde el lado de los demócratas debiera corresponder no dar tregua a un proceso con el sello etarra, aunque algunos persistan en sus estrategias de cálculos partidistas y electorales cuando todos nos jugamos tanto. Lo cierto es que quien juega con fuego, como Ibarreche, suele terminar por quemarse".

**ABC** Opina que "un acuerdo de principios entre PP y PSOE no sería un acto frenetista, sino la alternativa más legítima y democrática para la defensa de la Constitución, la expresión última de un objetivo común frente al desafío al Estado, impulsado por los dos grandes partidos para lanzar un mensaje tranquilizador a la sociedad española".

**elPeriodico** Su editorial titulado "Etarras en la calle" afirma que "...habrá más reacciones como la que ha provocado De Juana cuando tengan derecho a salir de las cárceles otros protagonistas de las etapas más sanguinarias de ETA a los que no se les puedan aplicar los endurecimientos de las reformas penales de 1995 y el 2003".

TRIBUNA

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

# No hay peor sordo que el que no quiere oír

RESULTA INÚTIL OBSTINARSE en persuadir a quien, con tozudez (algo muy hispano) y en ocasiones con manifiesta malicia, rehúsa aceptar verdades como templos. Es cuestión de cultura y de conciencia, de estética y de ética, de vínculos y de pactos, de educación y de vida. No hay tal maestro como fray ejemplo. Ya lo decía Séneca: "lento es el modo de enseñar por medio de la teoría; breve y eficaz, por medio del ejemplo". Por mucho que el Ministro de Administraciones Públicas vocifere el panfleto del código para el buen gobierno de todo gobierno, la confianza hay que ganarla día a día, con hechos más que con palabras, con actuaciones pacificadoras en vez de generar continuos focos de tensión, que a nada conducen, sino a crispar más el ambiente.

Para aplacar voces hay que estar a pie de obra, actuar con previsión y provisión educativa, mediante una buena dosis de paciencia y de capacidad de diálogo, sólo así es posible achicar las malélicas fuerzas contagiosas destructivas. Esto sólo es posible elevando el nivel cultural y social de las gentes, sin discriminación alguna y desde el más escrupuloso respeto a lo religioso y a otras formas de vida. Me niego a seguir el juego de: divide y vencerás; porque el cociente será el odio y el resto será la destrucción del amor. Tan importante, pues, es vivir como dejar vivir, que la existencia exista bajo un denominador, si se quiere cervantino, de que la hermosura que se acompaña con la honestidad es hermosura, y la que no, no es más que un buen parecer.

Hay que gobernar para todos y

tener la habilidad de coaligarse con el oponente, pericia que le falta a mi juicio al risueño capitán zetapé. Está bien invitar a remar, pero antes hay que formar e informar, con sentido de escucha e intensidad de que la verdad no necesita el empuje de la retórica literaria. No se puede pedir participación y ayuda sin una actitud comprensiva hacia la diferencia, constructiva y accesible al proyecto común, como actualmente debiera serlo el europeísmo, más de salón que de creencia por parte de algunos servidores de lo público. Para empezar todavía, a estas alturas del tiempo, los políticos han sido más incapaces que capaces de entusiasmar a los españoles con Europa y de concienciar el espíritu europeísta.

La astucia puede tener vestimentas que engatusen, pero a la verdad le gusta ir desnuda, a pecho descubierto, en contraposición a tantas cubiertas encubiertas actuales. Por eso, la autenticidad triunfa por sí misma frente a la falsedad que necesita siempre de cómplices. De ahí que sea vital, para que la estirpe europeísta piense en Europa como familia en familia, aunar la coherencia con la certeza, en un mundo que, desgraciadamente, la opinión de figurines tiene más fuerza que la veracidad, el cultivo de la belleza artística o la misma bondad, reflejo de la grandeza del alma humana. El carácter humano de la persona ha sido relegado, hasta el punto que doquier poder es considerado como un valor supremo, muy superior a la evidencia, lejos de un medio privilegiado para discernir y proteger la dignidad de todo ser, por muy ínfimo que sea, siempre rector a doquier cosa viviente.

Si el problema fundamental de que no hay peor sordo que el que no quiere oír, es la apatía y el pasotismo, es necesario primero atraer la atención, seducir el interés de la gente más solitaria que la una, a tenor del creciente número de personas que viven solas. Es conveniente y convincente, además, dejar a los ciudadanos caminar por el camino elegido, permitirles la emancipación de identidades impuestas, con las que no comulgan. Europa puede ser un destino colectivo enriquecedor, por su libertad bien entendida, a cambio de que se ensanche la cultura de los valores y se acorten las fortalezas de poder, aquellas que se apoderan de los pobres para que se maten por los ricos. Fanatismo total que hemos de frenar y afrontar. En todo caso, como advertencia a los sibilinos leones, digo lo que dijo Miguel de Cervantes: "donde hay fuerza de hecho, /se pierde cualquier derecho".

En este sentido insisto, cuando alguien asume libremente un cargo público, debe considerarse a sí mismo como pertenencia pública, y más que convencer ha de buscar cuidar la vida de todos desde la autenticidad más libre, sin tantas exaltaciones, chantajes o reclamos partidistas. Urge, por tanto, recuperar el genuino sentido de que la libertad no es tener un buen político protector, ni un gobierno que todo lo quiere gobernar, alejado de palacios si se quiere ser justo. En suma, pienso, que el oportunista puede trepar y atraparnos, el sagaz puede reptar y raptarnos, pero sólo la ecuanimidad y rectitud es la verdadera esperanza; por eso es bueno esperar, que los gobiernos confundidos, rectifiquen.

EMILIO MONTERO HERRERO

# El plan

HAY QUE RECONOCER que año tras año y paso a paso, el nacionalismo vasco ha mantenido siempre la iniciativa en lo que llaman el "conflicto con España": el poder del presupuesto, la influencia sobre la información y la comunicación, el fomento de la radicalidad, el cobijo a la marginación, la espalda a la historia común, el desamparo a la convivencia, el olvido a las víctimas, la comprensión al terror y, siempre, la deslealtad a la Constitución, de la que emanan todos sus títulos. Años en los que han estado minando los cimientos de España, que tanto repudian y de la que tanto se han beneficiado; tiempo en el que se han aprovechado de la debilidad progresiva del sentimiento nacional, que nos ha dejado con poca cáscara protectora.

Ahora nos vienen con que han aprobado el plan Ibarreche. Se trata de un desafío contra la unidad de España. Ya es, sin tapujos, el todo o nada. Ante esta propuesta rancia y caduca solo nos quedan dos soluciones, claudicar y conceder el actual poder soberano lo cual solo sería realizable legalmente a través de la voluntad del pueblo español, o aplicar las medidas que proporciona la Constitución para repelerla. ¿Qué pensarían ante semejante disparate este elenco de extraordinarios vascos españoles: Ayala, Elcano, Legazpi, Urdaneta, Francisco de Vitoria, Ercilla, Oquendo, Blas de Lezo, Idiáquez, Garibay, Recalde, Elhuyar, Peñafloreda, Churruga, Gardoqui, Iradier, Ignacio de Loyola, Unamuno Ramiro de Maeztu, Pio Baroja...

Debemos recordar como el Rey y el ministro de defensa hicieron hace unos días una contundente defensa de la Carta Magna en la Pascua Militar, instando a preservar el espíritu integrador de la constitución como pilar de convivencia entre los españoles. También el artículo 155 de la Constitución, tan escondido, tan poco citado, tan siquiera insinuado para no enfadar a los de siempre, pues, actualmente, con su salida a la calle en boca de medios de comunicación, de políticos y de juristas, indica un estado de opinión muy harto ya de caudales y de parches, que tratan de ocultar o edulcorar orgullos y descatos evidentes.

## VISTO Y NO VISTO

### Hasta el año que viene

Camino del cajón, en lugar de camino del Belén, permanecían ayer las figuras que durante la pasada Navidad han configurado el Nacimiento de la Diputación Provincial. Hasta el año que viene, parecen querer decir todos estos personajes que cada Navidad cumplen su papel a la perfección. Al igual que en la Diputación, igual sucede en todos los domicilios estos días, cuando, normalmente las madres, hacen la recogida del Belén, y con mucho cuidado para que no se rompan las figuras, se guardan en lo alto de un armario hasta el mes de diciembre siguiente. Adiós también, por fin, a los excesos de comida, bebida, ... y fiesta en general, y bienvenidas sean las ricas verduritas.

(Foto: F. Peñalosa)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernández Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

#### GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

#### PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

#### INFORMACIÓN

CARRITERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

#### EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02


INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

 RADIO TAXI: 921 44 50 00  
ESTACIÓN RENFE:  
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

### OTROS

 EMERGENCIAS: 112  
INFORMACIÓN TURÍSTICA:  
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES  
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

**Martes, 11 de enero:** Daira Esteban Gómez, hija de Ricardo José y M<sup>a</sup> del Rosario; y Yarisla Molina Miranda, de Carlos y Clara María.

### DEFUNCIONES

**Martes, 11 de enero:** Amanco Aragoneses Cubo (89 años), María Serrano García (66), Eusebio Pastor Sacristán (73), Agripina Pérez Herrero (75), Paula Abad Horcajo (92), Francisco Núñez Martín (69), Manuela Benito Velasco (82), Agapita Llorente Gómez (91) y Andrés Rojano Valcárcel (86).

## EXPOSICIONES

### Casino de La Unión

— Muestra itinerante de los pintores Valentina y Artal. En la Sala Unturbe hasta el 15 de enero.

### Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— “Aveinte” (“Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros”).

### Museo Rodera Robles

— “Aleluyas: literatura para ver”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

### Sala J.L. Misis

— “Segovia entre nieve”, de José L. Nieto. Hasta el día 20.

### CABAÑAS DE POLENOS

### La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas

deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— Exposición ‘Asignatura pendiente’ de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de

Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

### SEPÚLVEDA

### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### VALSAIN

### Ceneam

— “Animales de piedra. La huella del pasado”, muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, previs reserva de la visita.



## AGENDA SOCIAL

### CUMPLEAÑOS



Queremos desear muchas felicidades al “gato con botas” que se llama **Juan** y es muy valiente, intrépido e inteligente. Toda tu familia pero especialmente tu hermana **Julia** que siempre está pendiente de ti, quiere que tengas un año lleno de aventuras en las que te diviertas mucho, sin correr demasiados riesgos, y que sigas aprendiendo cosas interesantes como los colores, las letras, los números.

### CUMPLEAÑOS



Muchas felicidades, **Marina**, en tu cuarto cumpleaños, te deseamos tus padres, tu hermano Javier, los abuelos, tíos y primos. Que sigas tan guapa y risueña, y que te lo pases muy bien en este día, en la merendola de esta tarde, a la que irán todos tus amiguitos.

### BODAS DE ORO



**Manuel San Frutos y Sara García** cumplen hoy sus bodas de oro. Les felicita toda su familia, con la que se reunirán el próximo sábado para celebrarlo. ¡Felicidades!

### CUMPLEAÑOS



Felicidades **Estela**. Te deseamos toda tu familia y que cumplas muchos más. Besitos.



## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **Fuentes:** La Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia, dado que las condiciones climatológicas en pasados días han agotado las previsiones de sal a numerosos vecinos, habilita una entrega excepcional de productos fuentes. Así, entrega gratuita hasta el sábado, día 15, en horario de 09,00 a 13,00 h., en las instalaciones de FCC Medio Ambiente SA, en c/ Peñalara, nº 32, en el polígono industrial El Cerro.

◆ **Cámara de Comercio:** A las 19,00 h., presentación del taller de vidrieras en Segovia. Casa del Sello (c/ San Francisco).

◆ **Primates:** El Departamento de Biología y Ciencias del Medio Ambiente de la Facultad de Ciencias Experimentales de la Universidad SEK organiza para hoy, a las 10,30 h., una charla sobre "Estrategias de resolución de conflictos en primates no humanos" que impartirá el dr. Félix Zaragoza Cuesta. Sala Capitular.

◆ **Pinos navideños:** Hasta hoy, miércoles 12 de enero, recogida de pinos navideños a cargo de la asociación cultural de **Anaya** Plataforma Cívica que los replantará en esta localidad. Avisos de recogida en horas de comercio al 921-463427.

◆ **Lectura:** Tertulia literaria "El libro del mes" en la Biblioteca Menéndez Pidal de **El Espinar** (c/ Gil Becerril, s/n). A las 19,00 h., tertulia sobre "La loca de la casa", de Rosa Montero, presentada en esta primera ocasión por el alcalde de la localidad, Juan M<sup>o</sup> Martín.

### MAÑANA

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejer-

cicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 13, 17, 18, 19, 20, 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. Mañana, a las 18,00 h., charla-coloquio a cargo de Luis Gallego Tejero sobre "Una idea sobre el Credo apostólico". Centro Senior Corpus.

◆ **Constitución europea:** A las 20,00 h., mesa redonda sobre "La Constitución Europea" organizada por el Comité Local del PSOE de Segovia. Colegio Universitario de Segovia.

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Cine-Club Studio:** El día 14, proyección de "Lejano" en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h. Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

◆ **San Quirce:** El día 14, a las 20,00 h., sesión de recepción del nuevo académico de número

de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce Bonifacio Bartolomé Herrero, cuyo discurso de ingreso versará sobre "Obispos extranjeros en la Diócesis de Segovia". (c/ Capuchinos Alta).

◆ **Malabares:** El 15 de enero, taller de malabares en el Club Deportivo Robledo. Más información, tlf.: 606522134.

◆ **Teatro:** Los días 15 y 16 de enero, a las 20,30 h., representación de la obra "El diario de Adán y Eva", de Mark Twain, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Enrollate gratis:** Campaña del Ayuntamiento de Segovia de ocio para jóvenes entre 12 y 30 años. Los viernes, talleres en la Casa Joven (Casa del Vallejo) a partir de las cinco de la tarde, y los sábados en el Frontón Segovia, de 17,00 a 01,00 h.

◆ **Música:** El día 15, a las 23,45 h., actuación de Noel Soto (canción de autor) en el corral multiusos La Oveja Negra, en la localidad de **Cabañas de Polendos**.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ■ SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.  
**Mañana: Día y noche:** García Carretero. Cervantes, 27.  
(Junto al Acueduto).

### ■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en San Rafael.

### ■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesdueña, Escalona, Coca, Sangarcía, Navas de San Antonio y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

## VARIOS

◆ **Concursos de la Junta:** La Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León convoca el XIII Concurso de Cuentos y Poesía para las Personas Mayores y el VI Concurso Intergeneracional de Pintura y Dibujo en Castilla y León. Hay distintas modalidades y categorías según la edad de los participantes. El plazo de admisión de los trabajos u obras finaliza el 4 de marzo. Más información, en la Gerencia.

◆ **Tiempo libre:** Cursos monográficos sobre "Leo, leo ¿tu qué lees? Recursos para la animación a la lectura", "Técnicas de masaje corporal" y "El tiempo libre mejor pagado: el voluntariado social" organizados por la Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia. El 14 de enero finaliza el plazo de inscripción. Más información, tlf: 921461177.

◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para

hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: www.manosunidas.org

◆ **Esquí:** Curso 2004-05 de la Escuela de Esquí Unami CP dirigido a chicos/as de edades comprendidas entre los 8 y los 16 años. Duración: cuatro domingos a partir del 16 de enero en las modalidades de iniciación y experiencia. Inscripción y más información en Deportes Lalo o tlf.: 921429624, 615135550 y 921441713.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 44 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con cita previa en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA:** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

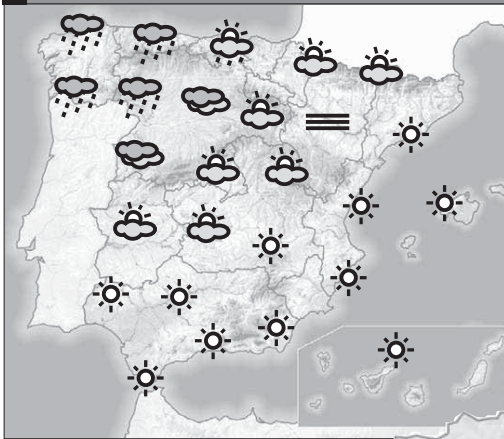
### VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

Maquinaria obra pública.  
Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.).  
Niveles laser.  
Material de seguridad, amarre y elevación.  
Encofrados.  
Aislantes.  
Ropa laboral

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Más nubes que lluvia.** las nubes aumentarán en toda la Comunidad. Se esperan algunas precipitaciones, aunque muy débiles ya que la presencia del anticiclón, impedirá avanzar al frente y con él a la lluvia. Las temperaturas cambiarán poco, aunque siempre lo harán a la baja. Poca niebla ya por la mañana.

### AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ **10,0** máxima 16,30 h  
▼ **-3,2** mínima 07,30

HUMEDAD: 50%

VIENTO: W

\*LLUVIA: o L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	9	-7
Ávila	10	-5
León	8	-5
Palencia	8	-3
Salamanca	10	-5
Segovia	9	-3
Soria	11	-7
Valladolid	8	-4
Zamora	8	-2

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	14	11
Lugo	12	4
Ortense	13	5
Pontevedra	14	11
Santiago	14	7
Oviedo	15	6
Santander	15	8
Bilbao	17	5
San Sebastián	17	1
Vitoria	8	-2
Pamplona	3	-2
Huesca	2	-4
Teruel	13	-10
Zaragoza	4	-1
Logroño	3	-2
Barcelona	13	4
Lleida	0	-2
Girona	14	-1
Tarragona	12	4
Albacete	10	-8
Ciudad Real	10	-5
Cuenca	13	-5
Guadalajara	12	-8
Toledo	12	-5
Madrid	14	0
Badajoz	13	-1
Cáceres	14	-1
Álcala	15	6
Castellón	15	4
Valencia	15	6
Murcia	15	2
Almería	17	8
Cádiz	15	6
Huelva	16	2
Granada	17	-5
Jaén	15	3
Málaga	16	9
Sevilla	16	1
P. de Mallorca	15	11
Las Palmas G.C.	22	17

### HOY

**Lloverá solo por el norte.** El centro de altas presiones seguirá bastante estable sobre la Península, por lo que no dejará avanzar al frente hacia el interior. Por eso solo se espera lluvia en el noroeste y norte del país. Entrarán también nubes, pero no serán demasiado importantes. Más sol en el sur. Temperaturas sin grandes cambios.

### MAÑANA

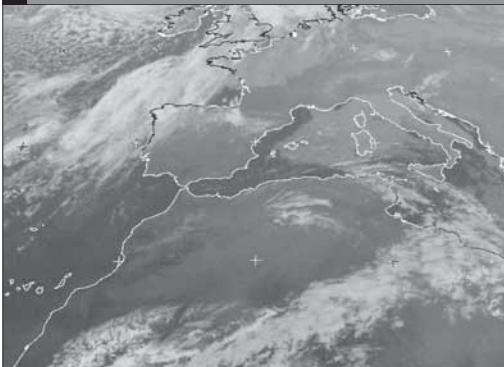
**Más nuboso en la mitad norte.** Se quedará el frente junto a las costas gallegas de manera que el anticiclón tan solo dejará entrar algunas nubes al interior del país. Unas nubes que serán siempre más abundantes en el noroeste y en general en toda la mitad norte. Soleado en el resto. Temperaturas en ligero ascenso.



## EN SEGOVIA

**Variable.** Las nubes aumentarán de manera destacable en la Comunidad. Nubes que llegarán hasta la provincia de manera que el cielo se mostrará algo nuboso en general. No se esperan precipitaciones. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, aunque tenderán a la baja.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15:00 HORAS DE AYER



## JUEVES



**Repite nuboso, pero con poca agua.** Las nubes van a seguir muy presentes en buena parte de la Comunidad, aunque no serán demasiado activas debido a que el anticiclón se mantiene fuerte y estable. Las temperaturas tenderán a subir. Hará frío por la mañana. Suave por la tarde.

## VIERNES



**Tiempo soleado.** Continuará el tiempo muy anticiclónico en toda la Comunidad. El cielo se mostrará muy soleado durante todo el día. Las temperaturas subirán incluso un poco más ayudadas por los vientos cálidos del suroeste. En general, el ambiente será más suave durante la tarde.

## ONCE

Martes 11 de enero Serie 006 **87255**

Lunes 10 de enero **56949**

Domingo 9 de enero **55120**

Viernes 7 de enero **12720**

Jueves 6 de enero ---

Miércoles 5 de enero **45661**

## EL COMBO

Sábado 8 de enero

Reintegro ...	8	COMBOLA
Doble .....	9 - 9	
Triple .....	5 - 0 - 8	

7

# Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS



# ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

### BOLOTO

Lunes, 10 de enero

14 17 24 25 29 30

Complet. 49 Reintegro 1

### BOLOTO

Martes, 11 de enero

9 16 30 31 42 44

Complet. 29 Reintegro 4

### BOLOTO

Miércoles, 5 de enero

7 14 16 23 29 33

Complet. 2 Reintegro 9

### BOLOTO

Viernes 7 de enero

4 8 10 26 40 42

Complet. 36 Reintegro 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 6 de enero

8 23 32 36 37 49

Complet. 1 Reintegro 0

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 8 de enero

9 11 21 30 34 40

Complet. 22 Reintegro 3

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 9 de enero

3 6 9 23 28 45

Complet. 5 Reintegro 4

### EURO MILLONES

Viernes 7 de enero

3 23 27 47 50

Estrellas 3 2

■ **MUNICIPAL** EL GENERAL JEFE DE LA REGIÓN MILITAR NOROESTE EN FUNCIONES VISITÓ AYER LA ACADEMIA Y SE ENTREVISTÓ CON EL ALCALDE

# Defensa confía en un acuerdo para la ampliación de Baterías

Yagüe expresa su optimismo por alcanzar un nuevo pacto con el Ayuntamiento

SERGIO ARRIBAS  
Segovia

El Ministerio de Defensa confía en alcanzar un "acuerdo razonable" con el Ayuntamiento de Segovia para el desarrollo de las instalaciones militares del acuartelamiento de Baterías, donde a medio plazo se concentrará la formación de los mandos y la tropa profesional del arma de Artillería.

Así lo manifestó ayer en Segovia el Teniente General Jefe de la Fuerza Logística Operativa y General Jefe de la Región Militar Noroeste en funciones, Juan Yagüe Martínez del Campo, que realizó una visita a la Academia de Artillería tras mantener un encuentro en el Ayuntamiento con el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes (PSOE).

En declaraciones a los periodistas, el general Yagüe se refirió a la reciente decisión del Ayuntamiento para dejar sin efecto el convenio de 1993 con el Ministerio de Defensa y que contemplaba la cesión de 25 hectáreas en el denominado Sector Bonal para ampliar el acuartelamiento de Baterías, mientras que el municipio se hacía con la propiedad de las instalaciones de la zona Sur del Regimiento. El alto mando indicó a este respecto que la decisión del Gobierno local "es algo preocupante para nosotros" ya que en este primitivo convenio se basaban "nuestros planes de infraestructuras para la preparación de los alumnos de la Academia de Artillería", aunque "estamos convencidos —subrayó— de que llegaremos a un acuerdo razonable y conveniente para todos". En este sentido, el general Yagüe expresó su confianza en que fructifiquen con éxito las conversaciones con el Ayuntamiento de Segovia para la firma de un nuevo convenio que permita al Ministerio de Defensa disponer de terrenos suficientes para ampliar las instalaciones de Baterías.

Como se recordará, el pasado 5 de enero el alcalde y varios miembros del equipo de Gobierno se entrevistaron con responsables del Ministerio de Defensa, un encuentro en el que ambas partes alcanzaron el compromiso de rubricar un nuevo convenio para permitir la ampliación de Baterías



Varios vehículos militares, ayer, en la zona próxima al cuartel de Baterías, en Prado Bonal

PENALOSA

en Prado Bonal y reservar bolsas de suelo suficientes en el futuro Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) para infraestructuras militares; unos terrenos que podrían estar situados en las cercanías de Fuentemilanos. Días después, el propio alcalde explicó que las necesidades del Ministerio de Defensa para la ampliación de las instalaciones militares de Baterías podrían limitarse a entre diez y doce hectáreas; lo que haría compatible en esta zona de Prado Bonal la ampliación de Baterías y la creación del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), además de mantenerse el previsto uso residencial y las correspondientes áreas dotacionales.

"Estoy convencido de que el acuerdo será bueno para Defensa y para Segovia", reiteró el general Yagüe en la Academia, quien apenas una hora antes había sido recibido por el alcalde en una visita que ambos calificaron como "protocolaria" y presidida por un clima de "suma cordialidad". El general Yagüe aclaró que era su primera a las instalaciones militares de Segovia como máximo responsable de la región militar



Arahuetes (izq) y Yagüe, ayer, en el Ayuntamiento

EL ADELANTADO

Noroeste y subrayó su propósito de conseguir "mejoras en las infraestructuras, calidad de vida, trabajo y enseñanza".

## ▼ PRADO BONAL

El municipio envía la propuesta de cesión en Bonal

El Ayuntamiento de Segovia remitió el pasado lunes al Ministerio de Defensa una propuesta para la cesión de unas 13 hectáreas de terreno en Prado Bonal para la ampliación de Baterías, de acuerdo con las necesidades expresadas por las autoridades militares en el encuentro mantenido el pasado día 5 de enero. En declaraciones a los periodistas, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, explicó que informó ayer al general Yagüe de esta gestión, al tiempo que expresó su confianza en que "en uno o dos días, el Ministerio de Defensa se ponga en contacto con nosotros" para saber si la propuesta es conforme con las necesidades de expansión del acuartelamiento de Baterías. Arahuetes manifestó su confianza en que las reuniones de trabajo entre los técnicos municipales y de Defensa sobre Baterías fructifiquen en poco tiempo; porque "necesitamos saber exactamente —dijo— cual va a ser la cesión" para reordenar el sector de Prado Bonal. Los técnicos deben determinar qué terreno de Baterías cede el municipio y qué partes de la zona Sur del Regimiento dará el Ministerio de Defensa a cambio al Ayuntamiento. Menos prisa corre las negociaciones para la reserva de suelo, para fines militares, en la revisión del PGOU, previstas inicialmente más allá de Fuentemilanos, una propuesta que el Ministerio de Defensa también debe analizar para ver si se adapta a sus necesidades.

921412090



**Triangulo Inmobiliaria**  
DESARROLLAMOS  
las cosas que le hacen todo más fácil



## AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18  
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



**Triángulo Inmobiliario**  
San Francisco  
921 41 2090

P1142 - ALQUILER.  
CASCO ANTIGUO.  
Duplex en alquiler de tres dormitorios, dos baños la cocina amueblada y todos los gastos individuales.

**SOL INMOBILIARIA**  
Avda. Fernández Ladreda 19  
www.solclusivas.com 921 44 00 44

**El Salvador**

- 3 DORMITORIOS
- PARQUET, ASCENSOR
- TERRAZA
- GAS NATURAL
- POCOS GASTOS COMUNIDAD
- IDEAL PARA ALQUILAR

REF. PV-6.924

■ **MUNICIPAL** LA OPOSICIÓN RECUERDA QUE PROPUSO EL CONVENIO ANTES DE LAS FECHAS DE NAVIDAD

# El PP critica la tardanza del pacto sobre las luces navideñas

Los populares piden al alcalde "un poco de seriedad" y "respeto" a los segovianos

S.A.  
Segovia

El PP de Segovia considera que el acuerdo alcanzado entre el Gobierno municipal y los comerciantes —para regularizar la instalación de las luces navideñas y evitar que el conflicto se repita en años posteriores—, "llega tarde" y demuestra un "fracaso importante" de gestión del alcalde, Pedro Arahuetes, quien, a su juicio, "no ha sabido o no ha querido" zanjar la polémica durante las fiestas navideñas y ha anunciado el pacto "dos días después" de que éstas acabaran, lo que supone "muy poco respeto" hacia la sociedad se-

goviana. El pasado lunes, el Ayuntamiento y los comerciantes cerraron el conflicto sobre las luces navideñas, que atribuyeron a "malos entendidos", anunciando el compromiso de los empresarios de sufragar para el próximo año el coste de los adornos luminosos en aquellos puntos que no contemple el Ayuntamiento y que ellos consideren que se deben colocar.

La responsable de Comunicación del PP de Segovia, Beatriz Escudero, recordó ayer que el grupo popular sugirió antes de las fiestas navideñas la firma de un convenio para regularizar la instalación de las luces, una propuesta que habría

evitado el conflicto posterior y que sin embargo encontró la indiferencia del Gobierno municipal. Para Escudero, anunciar un acuerdo dos días después de acabar las navidades demuestra el "fracaso" del alcalde, quien, según dijo, pese a tener tiempo para ello, "no supo o no quiso" llegar a un acuerdo antes de las fechas navideñas. En su opinión, "que hable el alcalde de que dotará de mayor y mejor iluminación navideña" a Segovia en las próximas navidades supone "toda una frivolidad"; puesto que la de las pasadas fiestas "ha sido tan escasa, prácticamente nula, que a poco que se haga será mucho mejor".

Arahuetes "nos ha hurtado unilateralmente la iluminación de las calles que merecen los segovianos y que pagamos con nuestros impuestos municipales, que además han subido", dijo Escudero, para añadir que los populares "pedimos al alcalde un poco más de vergüenza y seriedad en sus actuaciones y respeto a la sociedad segoviana".

Según la dirigente popular, Arahuetes ha optado por una actitud "déspota" en un asunto "muy importante y que afecta a todos los segovianos", y que se ha traducido en que "no ha habido otra ciudad más oscura en España que Segovia", sentenció.

▼ **SANTA AGUEDA**



EL ADELANTADO

## Luciano Municio, "Segoviano de Honor" en San José

Las alcaldesas aguederas de la asociación de vecinos de los barrios de San José Obrero y la Urbanización Mirasierra (El Palo) han acordado nombrar al delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, como "Segoviano de Honor".

Así se lo comunicaron recientemente en una visita realizada al responsable de la Junta en su despacho de la Delegación. La celebración de Santa Águeda tendrá lugar el 30 de enero, a las 11,30 horas, con una misa en la iglesia de San José.

**midas EN SEGOVIA**  
ESPECIALISTAS EN REPARACION RAPIDA DEL AUTOMOVIL

**OFERTA**

**29<sup>95</sup>€** **40%**  
Cambio de aceite y filtro de aceite **de descuento en silenciosos traseros**

- TUBOS DE ESCAPE** Cambio en 30 minutos. Garantía 2 años en piezas y mano de obra
- FRENOS** Diagnóstico gratuito
- AMORTIGUADORES** Para vehículos de todas las marcas y modelos. Garantía 5 años
- MANTENIMIENTO** Aceite, filtros, revisiones, baterías y escobillas
- NEUMATICOS** Control gratuito. Servicio completo: Montaje, equilibrado y alineación

Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Sorteamos **10 entradas (\*)** para asistir en directo, en la Sala KYBER al concierto de

**Boikot**  
Grupo invitado  
**Que + da**

**Sábado 22 de enero**  
**21,00 horas**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO BOIKOT**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Concierto recomendado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 21 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Una entrada para cada ganador**

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**JUEVES, 13 DE ENERO DE 2005**  
Desde las 8.30 a las 10.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Pedraza  
**CALLES:** Mayor, Moral, Trav. de la Escuela, Calleja del Campo, Castillo, La Florida, Pza. Mayor, Coroquilla, Del Ganado, Cmno del Cementerio.  
**LINEA O INSTALACIÓN:** Centro de Transformación Pedraza.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**HOTEL DOÑA TERESA \*\*\*\***  
**LA ALBERCA Salamanca**

TURISMO RURAL HOTEL CON ENCANTO

Primer Pueblo de España declarado monumento histórico en 1940. En el Parque Natural de Las Batuecas.

**ESPECIAL FIN DE SEMANA**  
Régimen de media pensión  
Ruta a caballo o planta Spa (uso exclusivo) o masaje.  
Segunda consumición en discoteca  
Precio por persona: 60 € + IVA (mínimo dos noches)  
Acompañante 50% de descuento (sólo enero)

**ESPECIAL ENTRE SEMANA RELAX**  
5 pensiones completas de domingo a viernes  
Uso exclusivo diario de la Planta Spa, con: jacuzzi, sauna, gimnasio, baño turco, rayos uva...  
Precio por persona: 210,00 € + IVA

INFORMACIÓN Y RESERVAS:  
**923/415308-09**  
Página Web: [www.gpm.es/hotelteresa](http://www.gpm.es/hotelteresa)  
E-mail: [hotelteresa@gpm.es](mailto:hotelteresa@gpm.es)



■ **SOCIEDAD** LA CAMPAÑA DE DESMANTELAMIENTO SE INICIÓ EN 1992 Y ACABÓ EL AÑO PASADO

# Enresa ha retirado ya todos los pararrayos radiactivos

## Los 209 cabezales que existían fueron transformados o llevados a un depósito

F. DESCALZO  
Segovia

La Empresa Nacional de Residuos Radiactivos S.A. (Enresa) ha retirado los 209 pararrayos radiactivos que existían en toda la provincia, atendiendo así a la normativa que obligaba a desmantelar este tipo de elementos.

Desde que en el año 1992 se iniciara la operación de desmantelamiento, tras la decisión del Gobierno en 1986 de prohibir la colocación de nuevas unidades, que se diferencian de los convencionales en que tienen sobre el mástil una corona o cabeza con el isótopo radiactivo americio 241, la sociedad Enresa, que preside el segoviano José Alejandro Pina, ha eliminado todos los detectados. En la localización de los pararrayos, que finalizó el año pasado, han colaborado los propios vecinos y agentes de la Guardia Civil.

Desde la empresa Enresa se ofrecieron dos opciones a los propietarios de los edificios que tenían alguno: mantenerlos en su emplazamiento solicitando la autorización como instalación radiactiva, o solicitar la retirada por escrito a cargo de la Administración.

De este modo, Segovia ha sido una de las provincias que antes ha sido desmantelada de pararrayos radiactivos, ya que todavía quedan algunas zonas donde han sido detectados pero permanecen colocados. En toda España fueron



Los aparatos radiactivos son tan efectivos como los convencionales F.P.

contabilizados más de 25.000 pararrayos radiactivos que se estima que se instalaron en la década de los sesenta y setenta. Aunque muchos de ellos no suponen ningún peligro, Enresa ha ido retirando unos 1.500 al año de forma gratuita cuando así lo solicitaban los propietarios.

La 'corona' situada sobre ellos

se lleva a un laboratorio del Ciemat (Centro de Investigaciones Energéticas Medioambientales y Tecnológicas, dependiente del Ministerio de Industria), donde se separa la lámina del americio 241 (con un tamaño similar a media uña), y se envía al Reino Unido, donde se recicla para otras aplicaciones industriales, como de-

### ▼ DISTRIBUCIÓN

## Cataluña y Madrid, las que más tenían

La región con mayor número de pararrayos radiactivos era Cataluña, con 4.436 aparatos, seguida de Madrid, con más de 3.000. En Andalucía se acercaban a las 2.500 instalaciones, a la que seguían la Comunidad Valenciana y Castilla y León. En esta última región, la provincia con más pararrayos retirados es León, con 373 unidades, seguida de Burgos, con 312. Valladolid contaba con 299 y en Segovia, 209. Les siguen Salamanca (156), Palencia (135), Soria (101) y Zamora (89).

ectores de humo, de llenado de botellas o marcapasos; o bien se conserva en un depósito específico para su control.

Estos pararrayos no son más efectivos que los convencionales, ya que lo importante es "la toma de tierra", según Enresa, porque los rayos optan por el camino de menos resistencia.

### ■ SUCESOS

## Dos personas son atropelladas en dos pasos de peatones

EL ADELANTADO  
Segovia

Dos personas fueron ayer atropelladas en sendos accidentes que se registraron en la tarde de ayer en la capital y que en ambos casos se produjeron en pasos de peatones.

El primer atropello se produjo a las 15,55 horas en la avenida Juan Carlos I, a la altura de la calle Tomasa de la Iglesia. El peatón de 67 años había sido dado de alta al cierre de esta edición. En el segundo accidente, la persona herida fue una mujer de 44 años que fue atendida por el servicio de emergencias del 112 y trasladada al Hospital General, donde anoche se recuperaba del impacto que sufrió cuando cruzaba entre la avenida Gerardo Diego y la calle Vicente Aleixandre.

Por otra parte, agentes de un dispositivo especial contra el vandalismo y robo en vehículos de la Comisaría de Segovia han detenido a un joven de 19 años como presunto autor de un delito de daños en mobiliario urbano. En la madrugada del día 10, sobre las 6,30 horas, fue detenido F.C.B., de 19 años, como presunto autor de un delito de daños, después de lanzar una papelería, que había arrancado previamente de vía pública, contra un escaparate de un comercio. También han sido identificados otros tres jóvenes realizando destrozos en el mobiliario urbano, como rotura de papelerías, golpes o indicadores de parada de autobús.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 921412090  
C0391 - PALAZUELOS. Gran chalet 4 Dormitorios 176 m2. cocina bien amueblada, reciente construcción. GRAN PARCELA.

**GESTIÓN 10**  
Si lo que buscas es una **CASA UNIFAMILIAR** con situación céntrica, te ofrecemos esta de 4 dormitorios, carpintería de roble, patio. Calidades de lujo  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios  
**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**  
**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS**  
**NEGOCIADO PLANEAMIENTO**  
**ANUNCIO**  
Aprobado inicialmente por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 26 de noviembre de 2004, al Proyecto de Actuación (incluido el Proyecto de Urbanización) de la Unidad de Actuación nº 17 de las delimitadas por el Plan Especial de la Zona Oriental del Acueducto y el Barrio del Salvador, promovido por la Sociedad "CINS,S.A.", queda expuesto al público el expediente tramitado por el Servicio de Urbanismo, Obras y Servicios de este Ayuntamiento (Ctra. de Palazuelos, 7) en horario de 9 a 14 horas, de lunes a viernes, a efectos de que durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados pueda examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.  
El acuerdo de aprobación inicial tendrá los efectos suspensivos en cuanto al otorgamiento de las licencias urbanísticas previstos en el art. 251.3.c) del RUCYL.  
Segovia, 23 de diciembre de 2004  
EL ALCALDE

**Ayuntamiento de BOCEGUILLAS (SEGOVIA)**  
**ANUNCIO**  
**USO EXCEPCIONAL**  
**SUELO RÚSTICO**  
Habiéndose solicitado por D. Francisco Sanz González, licencia ambiental para la construcción de Obrador de Pastelería y Panadería en el P.K. 116,8 de la Nacional I, término municipal de Boceguillas, de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2, b) de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, se hace público que durante el plazo de 20 días hábiles, a contar desde el siguiente a la publicación de este Anuncio en el B.O.P., los interesados podrán presentar las alegaciones que se consideren convenientes.  
Boceguillas, 4 de enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Alfredo Velasco Barrio

**USA 2** Autocasión  
**COCHE DE LA SEMANA**  
**MERCEDES C-220 CDI ELEGANCE 24.800 €**  
★ Modelo 2001.  
★ Asientos cuero, Montana  
★ Asientos eléctricos y calefactados  
★ Navegador. Ordenador de a bordo  
★ Control de velocidad  
★ Llantas 17" CLK Sport  
★ Cambio Triptonic  
★ Techo de chistal eléctrico  
**¡¡OCASIÓN!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Tel: 921 44 53 26  
Precio nuevo: 40.500 €  
Precio USA2: 24.900 €

**Amueblamiento y Equipación de Residencias y Centros Sociales**

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

■ **SANIDAD** LA DIRECTORA GENERAL DE PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN ASISTIRÁ EL JUEVES A SU FORMACIÓN

# El Consejo de Salud de Área se constituye esta semana

Quince miembros integran este órgano de participación de los sindicatos, la Administración, los vecinos y consumidores en el debate de temas de salud

P. BRAVO  
Segovia

Segovia contará a partir de esta semana con el Consejo de Salud de Área, un órgano de participación de los ciudadanos en el debate y análisis de temas sanitarios, y desde el que se vigila el cumplimiento de los derechos y deberes de los usuarios del sistema de salud de Castilla y León.

La constitución será probablemente mañana jueves y a la primera reunión está previsto que asista la directora general de Planificación y Ordenación de la Consejería de Sanidad, Milagros Marcos.

El consejo de Salud de Área, que se adscribe a la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, es el órgano colegiado superior de participación de la Comunidad en el ámbito del Área de Salud, con carácter consultivo. Estará presidido por el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio, y el gerente de Salud de

Área, Víctor Vázquez, ocupará la vicepresidencia.

Entre los vocales, habrá cinco representantes del sistema de Salud de Castilla y León, designados por el Consejero de Sanidad y Bienestar Social. Entre ellos estarán necesariamente el jefe del Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social, el gerente de Atención Primaria y el gerente o Gerentes de Atención Especializada. También ocuparán vocalías dos representantes de las organizaciones sindicales más representativas de la Comunidad Autónoma; dos representantes de las organizaciones empresariales; dos miembros en representación de las organizaciones de Consumidores y Usuarios, a propuesta del Consejo Castellano-Leonés de Consumidores y Usuarios y un representante por cada una de las dos asociaciones de vecinos con mayor número de asociados radicadas en el Área de Salud, que comprende toda la provincia de

Segovia.

Actuará como Secretario, con voz pero sin voto, un técnico superior designado por el Jefe del Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social.

La duración del nombramiento de los miembros electivos de los Consejos de Salud de Área será de cuatro años, sin perjuicio de su reelección y de la posibilidad de remoción y sustitución de los mismos en el transcurso de dicho período, a propuesta del organismo o entidad correspondiente, siempre que continúe ostentando representatividad.

## FUNCIONES

Tal y como recoge el decreto 48/2003, de 24 de abril, por el que se regulan los órganos de dirección y participación del Sistema de Salud de Castilla y León, el Consejo de Salud de Área ejercerá las siguientes funciones: Plantear recomendaciones y propuestas al Consejo de Dirección

de Área relacionadas con las políticas de salud pública y asistencia sanitaria, así como con el cumplimiento de los derechos y deberes de los usuarios del Sistema de Salud de Castilla y León; e Informar en su ámbito territorial el Plan de Salud de la Comunidad y sus adaptaciones y revisiones periódicas. Podrá conocer los correspondientes Planes Anuales de Gestión, así como recibir información sobre su evolución y cumplimiento; recibir información relativa al funcionamiento de centros, servicios y establecimientos sanitarios públicos del Área; promover la participación comunitaria, prestando especial atención a la constitución y funcionamiento de los Consejos de Salud de Zona; informar las propuestas de modificación del Área en función de las posibles reformas del Mapa Sanitario y elaborar su reglamento de funcionamiento interno, para su aprobación por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

■ **SUCESOS**

## Detenidos dos menores que robaban en el interior de coches

EL ADELANTADO  
Segovia

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía de la Comisaría de Segovia, adscritos a un dispositivo especial de vandalismo y robo de vehículos, han detenido a dos menores de edad, cuyos nombres responden a las iniciales I.M.F. y J.C.A.M., como presuntos autores de varios delitos con fuerza en el interior de vehículos.

Los hechos, de los que la Subdelegación del Gobierno informó ayer, se desarrollaron en la madrugada del pasado viernes, día 7 de enero, cuando los agentes localizaron en San Lorenzo a dos individuos forzando y sustrayendo vehículos.

A los dos menores se les incautaron efectos que fueron reconocidos por los propietarios de los vehículos forzados, así como varios útiles para el robo. Los menores, que han sido acusados de al menos ocho robos, fueron puestos a disposición de sus tutores legales, tras ponerse los hechos en conocimiento de la Fiscalía de Menores.

■ **SOCIEDAD** LA CUENTA ABIERTA POR CAJA SEGOVIA SUPERA LOS 60.000 EUROS Y CRUZ ROJA HA RECAUDADO MÁS DE 30.000

# Los segovianos se vuelcan en la ayuda a las víctimas del maremoto de Asia

A.S.R.  
Segovia

El maremoto que el pasado 26 de diciembre asoló las costas de varios países asiáticos, cobrándose más de 150.000 vidas humanas y dejando más de medio millón de heridos y millones de desplazados, personas que lo han perdido todo, incluyendo sus casas y sus medios de trabajo, no ha dejado indiferente a los segovianos, que se están volcando, como el resto del país y del mundo, en la ayuda a los afectados.

La cuenta especial que Caja Segovia abrió para ayudar a las víctimas de los tsunamis, en la que la propia entidad realizó una primera aportación de 36.000 euros, supera ya los 60.000 euros, y han sido más de 350 personas las que han efectuado ingresos en esta cuenta, cuyo saldo se canalizará a través de cuatro de las entidades con mayor arraigo en Segovia: Cruz Roja, Unicef, Manos Unidas y Cáritas Diocesana.

Fuentes de Caja Segovia explicaron ayer que, aunque la respuesta de los segovianos ha sido muy positiva desde un primer momento, es previsible que se vea incluso mejorada en los próximos días, ya que recientemente se ha

iniciado el envío de una comunicación informativa sobre la campaña a los más de 200.000 clientes de la entidad de ahorro.

Además de los donativos que los segovianos quieren ingresar en la cuenta 2069 0053 43 0018415117, tanto personalmente como a través de la oficina telefónica, la red de cajeros y SegovIA, y de la donación inicial de Caja Segovia, la entidad ha decidido destinar también a esta causa la recaudación de todas las actividades que organiza la Obra Social, estimada en unos 57.000 euros para este año 2005.

Otra de las entidades segovianas que está realizando mayor acopio de fondos es la Oficina Provincial de Cruz Roja, que a través de distintas iniciativas ha conseguido recaudar más de 30.000 euros para ayudar a las víctimas. Las personas que desean colaborar con Cruz Roja pueden informarse en la página web www.cruzroja.es

Esa cantidad de 30.000 euros incluye casi 27.000 euros en donativos recaudados por la oficina; casi 2.200 obtenidos de la venta de claveles en la San Silvestre de la pasada Nochevieja, actividad a cargo de voluntarios de la



Cooperantes españoles montan una tienda de campaña en una de las zonas afectadas en la India

organización; y algo más de mil, correspondientes a la recaudación de la propia San Silvestre, que este año debía haber ido a Apadefim, pero que esta asociación quiso entregar a Cruz Roja para ayudar al Sudeste asiático.

Además, son varias las ONG segovianas que mantienen abiertas cuentas para la recogida de fondos. Unicef, que centra su trabajo en auxiliar a la población infantil, tiene operativas cuentas en

Caja Segovia (2069 0001 94 0001027386) y el BBVA (0182 5960 41 0000081243). Por su parte Manos Unidas pone otras dos cuentas a disposición de las personas que quieren ayudar, son las abiertas en Caja Segovia (2069 0023 22 0000052402) y en el Banco Santander Central Hispano (0049 1892 63 2210525246).

## GOLES SOLIDARIOS

En los próximos días se desarro-

llará una nueva iniciativa solidaria, ya que Caja Segovia de fútbol sala ha decidido donar un euro de cada entrada que se venda para el partido que disputarán el próximo sábado, en el Pabellón Pedro Delgado, el equipo local y Boomerang Interviú para los afectados por el maremoto. A esa cantidad se añadirá la suma de cien euros por cada uno de los goles que se marquen en el encuentro, que será aportada por el club.

**GAMA NISSAN DIESEL.  
 PARA LOS QUE SIEMPRE QUIEREN MÁS.**

**MÁS POTENCIA EN TODOS LOS DIESEL**

**NADIE  
 TE DA  
 MÁS**



**0% TAE ALMERA 2.2 dCi LINE UP 3P 136 cv 16.200\*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA\*\***  
 PLAN PREVER INCLUIDO  
 CLIMATIZADOR, ABS+EBD+NBA, 4 AIRBAGS, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16", CRISTALES TINTADOS, VOLANTE DE PIEL PERFORADA, ALERONES, FALDONES, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN VOLANTE, 6 ALTAVOCES Y ORDENADOR DE A BORDO.  
 TIENES UN ALMERA DESDE 12.550€



**5,70% TAE TERRANO 3.0 Di Turbo Sport 3P 154 CV 27.780\*€ 5,70% T.A.E. EN FINANCIACIONES A 72 MESES. 4,75% T.I.N.\*\*\***  
 AIRE ACONDICIONADO, ABS + EBD, 4 AIRBAGS, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN VOLANTE, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 17" Y ESTRIBERAS.  
 TIENES UN TERRANO DESDE 25.090€



**0% TAE PRIMERA 2.2 DIESEL ACENTA 140 CV 22.450\*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA\*\***  
 PLAN PREVER INCLUIDO  
 CLIMATIZADOR, 6 AIRBAGS, ABS+EBD+NBA, ESP, CONTROL CRUCERO, CÁMARA DE VISIÓN TRASERA EN COLOR, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16", RADIO CD, ORDENADOR DE A BORDO.  
 TIENES UN PRIMERA DESDE 17.350€



**0% TAE TINO 2.2 dCi ACENTA 6 VELOCIDADES 136 CV 19.150\*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA\*\***  
 PLAN PREVER INCLUIDO  
 CLIMATIZADOR, BARRAS DE PROTECCIÓN LATERAL, ABS+EBD+NBA, 4 AIRBAGS, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN EL VOLANTE, ORDENADOR DE A BORDO, LLANTAS DE ALEACIÓN Y CÁMARA DE VISIÓN TRASERA.  
 TIENES UN TINO DESDE 15.150€

**GAMA DIESEL**

GARANTÍA 3+2 AÑOS  
 NISSAN ASSISTANCE

902 19 79 05  
 www.nissan.es



**SHIFT\_expectations**

**NISSAN RECOMIENDA MOTUL**  
 \*PVP Recomendado (incluye IVA, Impuesto Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever; Plan Prever no incluido para Terrano). 3 años de garantía o 100.000 Km + 2 años opcionales de extensión con kilometraje limitado, 3 años de asistencia en carretera (Nissan Assistance) + 2 años opcionales. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock hasta el 31 de Enero de 2005. Condiciones para Flotas y Autónomos, diríjase a su concesionario Nissan. Consumo Primera diesel (l/100 Km): Urbano 8,1; extraurbano 5,; mixto 6,1. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/Km): 164. Consumo Almera (l/100 Km): Urbano 7,0; extraurbano 4,6; mixto 5,9. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/Km): 151. Consumo Tino (l/100 Km): Urbano 6,6; extraurbano 5,5; mixto 6,6. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/Km): 151. Consumo Gamma Terrano (l/100 Km): Urbano 11,3-12,8; extraurbano 7,4-9,7; mixto 8,8-9,9. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/Km): 232-263. \*\*Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos stock. Tasa nominal 0%, comisión de apertura 0%. Válido en todo el territorio nacional hasta el 31 de Enero 2005 para toda la gama Micra, Tino, Primera, y Almera en todas sus versiones. Intereses subvencionados por NIMESA. n.º R.B.E. 10/05. \*\*\* Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos stock. Tasa nominal 4,75%, comisión de apertura 2,3%. Válido en todo el territorio nacional hasta el 31 de Enero de 2005 para toda la gama 4x4 en todas sus versiones. Intereses subvencionados por NIMESA. n.º R.B.E. 10/05. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motul.

■ CULTURA HASTA EL 30 DE ENERO

# El burgalés Antonio Sanz de la Fuente expone en el Museo Zuloaga

EL ADELANTADO Segovia

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, a través del programa de difusión de las artes plásticas Constelación Arte, ha abierto en el Museo Zuloaga de Segovia la exposición "Sanz de la Fuente", que recoge una selección de la obra más actual de este pintor burgalés.

La muestra, que permanecerá abierta al público hasta el próximo 30 de enero, recoge cuatro series realizadas entre 1999 y 2003 por el artista Antonio Sanz de la Fuente: "Campos", "Campos líquidos", "Campos II" y "Versátil". Series de óleo que reinterpretan su entorno más

próximo y un conjunto de *collages* que corresponde a dos etapas diferentes de la época citada componen esta exposición. El autor ha reunido en la muestra cuadros que tienen como elemento común el paisaje, que se concreta en juegos retóricos de horizontales y verticales, con abstracción geométrica.

Antonio Sanz de la Fuente nació en Burgos y además de su faceta artística, es catedrático de Artes Plásticas y Diseño de la Escuela de Arte de Burgos. Ha protagonizado numerosas exposiciones individuales y colectivas en España y ya en 2003 protagonizó una exposición itinerante en Castilla y León organizada por la Junta.

■ CULTURA LA SEGOVIANA DIRIGE EL "AUTO DE LOS CUATRO TIEMPOS"

# Ana Zamora estrena esta noche en La Abadía

La obra, del portugués Gil Vicente, se estrenó con éxito el pasado verano en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro

A.S.R. Segovia

La joven directora de escena segoviana Ana Zamora, que aunque se licenció en la Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid hace sólo cuatro años atesora ya una importante trayectoria, estrenará esta noche en el Teatro de La Abadía de Madrid, concretamente en la Sala José Luis Alonso, el "Auto de los cuatro tiempos", del autor portugués del siglo XVI Gil Vicente.

La pieza pudo verse por primera vez en la pasada edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, donde la compañía que dirige Ana Zamora, Nao d'Amores Teatro, ya protagonizó anteriormente otros dos estrenos con "Comedia llamada Metamorfosea", de Joaquín Romero de Cepeda, en 2001; y "Auto de la Sibila Casandra", del propio Gil Vicente, en 2003. Esta última obra también pudo verse en La Abadía, en enero de 2004.

El "Auto de los cuatro tiempos" es un auto religioso, escrito para ser representado formando parte del oficio litúrgico de los maitines de Navidad y estrenado, según los estudios, entre 1503 y 1511; la pieza se encuentra en el índice de la "Copilaçam" de 1562. Entre los rasgos más destacados de la pieza figuran su riqueza simbólica y la correspondencia entre elementos paganos y cristianos.



La directora de escena Ana Zamora, en una foto de archivo F. PEÑALOSA

**San Francisco**  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliario**

L0235 - LA ALBUERA.  
Local en venta.  
Con 100 mts cuadrados.  
Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con cinco metros de fachada, ideal para cualquier negocio.

**Ayuntamiento de TUREGANO (SEGOVIA)**

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO**

Solicitada por D. Marino Perela Robledo licencia para construcción de vivienda unifamiliar y garaje en parcela número 80, del polígono 7, del Catastro de Rústica de La Cuesta, al sitio de "El Terreno", en Carrascal de la Cuesta, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 307.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, Decreto 22/2004, de 29 de enero, se abre un plazo de veinte días para que todo aquel que esté interesado, pueda presentar las reclamaciones que considere oportunas.

Turégano, 7 de enero de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo., Jesús-Santiago Bravo Solana

**LÍDER EN ATENEO FORMACIÓN**

Diseño Industrial y Gráfico  
Informática  
Prevención de Riesgos  
Gestión Empresarial

C/ Cantarranas, 3  
Tel. 921 41 31 21 Fax 921 43 29 03  
e-mail: formacionateneo@terra.es  
h/ www.formationateneo.com

**GRANDES REBAJAS**

**DISLZ**  
diseño y luz  
su gran tienda de iluminación

G/. Rancho, 7.  
Telf. y fax 921 44 48 60  
e-mail: disluz@inicia.es  
40005 SEGOVIA

C/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Teléfono 920 35 27 80. e-mail: disluzavila@inicia.es 05002 AVILA

<p><b>PISOS EN VENTA</b></p> <p><b>CASCO ANTIGUO</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, 90 MTS CONSTRUIDOS, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA REF. P2923</p>	<p><b>CHALET EN VENTA</b></p> <p><b>OTERO DE HERREROS</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, 120 MTS ÚTILES, 500 MTS DE PARCELA, PISCINA COMUNITARIA, PISTA DE TENIS REF. C0818</p>	<p><b>PROMOCIONES</b></p> <p><b>LA GRANJA</b> LA CALANDRIA ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO EN EL CENTRO DE LA GRANJA OBRAS YA EMPEZADAS</p>	<p><b>PROMOCIONES</b></p> <p><b>TORREVAL DE SAN PEDRO</b> MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19MTRS ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005</p>	<p><b>CHALET</b></p> <p><b>OTERO DE HERREROS</b> 4 DORM, BAÑO Y ASEO 230 MTS CONSTRUIDOS, 2050 MTS DE PARCELA, GARAJE, PISCINA, POZO REF. C2011</p>	
<p><b>TORRECABALLEROS</b> 3 DORM, BAÑO Y ASEO TERRAZA SEMINUEVO REF. P2915</p>	<p><b>REVENGA</b> ADOSADO, 4 DORM, 2 BAÑOS, 2 ASEOS, 170 MTS, JARDIN DE 50 MTS, ZONAS COMUNES, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO REF. C0125</p>	<p><b>TORRECABALLEROS</b> ESTUDIOS, GARAJES Y TRASTEROS, A ESTRENAR, EN CONSTRUCCIÓN, 1 DORM, BAÑO, JARDIN, DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS HAGA SU RESERVA POR 5.000 €</p>	<p><b>EL SOTILLO</b> CHALET EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 287 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 288 A 300 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005</p>	<p><b>PEÑAS DEL ERIZO</b> 3 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 280 MTS ÚTILES, 1.400 MTS DE PARCELA, PISCINA, CENADOR REF. C0908</p>	
<p><b>ZONA CENTRO</b> ÁTICO, 1 DORM, BAÑO, COCINA AMERICANA, 64 MTS ÚTILES, GRAN TERRAZA, REHABILITADO REF. P2920</p>	<p><b>S. PEDRO GÁILLOS</b> CHALET INDIVIDUAL, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, 120 MTS, JARDIN DE 90 MTS REF. C1035</p>	<p><b>GMS</b> INMOBILIARIA SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO</p>			<p>Plaza de Santa Eulalia, 10 <b>Tel: 921 41 32 32</b> Fax: 921 43 32 86</p>

■ **MEDIO AMBIENTE** ANUNCIAN LA CONTRATACIÓN DE LA CONSULTORÍA Y ASISTENCIA AL PROYECTO

# La Junta inicia los trámites para ampliar el centro de Los Huertos

El objetivo de la mejora es aumentar en un 50% la capacidad de la instalación

P. B.  
Segovia

La Dirección General de Calidad Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente ha publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León la resolución por la que se anuncia licitación para la contratación de consultoría y asistencia del proyecto de ampliación y mejoras en el Centro de Tratamiento de Residuos de los Huertos (Segovia). El presupuesto base de licitación de la consultoría y asistencia del proyecto es de 100.000 euros y el plazo de ejecución de la obra, una vez adjudicada y formalizado el contrato, de seis meses.

El objetivo del proyecto es adaptar las instalaciones del centro de Los Huertos a las necesidades actuales de la provincia y las de un futuro inmediato, para lo que se prevé aumentar un 50 por ciento la capacidad de las instalaciones.

Los residuos urbanos de la provincia son tratados en la planta de Los Huertos, que se diseñó en los años 90. Desde entonces, la producción de basuras en la provincia de Segovia se ha incrementado notablemente, con una previsión aún mayor para los próximos años, lo que está provocando problemas de falta de capacidad y anuncia mayores necesidades de



El centro de residuos de Los Huertos fue diseñado en la década de los años 90

PENALOSA

futuro, a las que el Consorcio Provincial de Medio Ambiente, que gestiona este servicio, quiere hacer frente con el desarrollo de un plan de ampliación.

Hay que recordar que el pasado verano, las instalaciones de Los Huertos resultaron insufi-

cientes para recibir y tratar los residuos de la provincia, por lo que hubo que utilizar del vertedero de Cuéllar para llevar allí la basura, una opción que ya no se podrá utilizar el otro periodo de incremento de producción porque se han ido sellando todos

los vertederos de la provincia.

La Junta de Castilla y León pretende disponer de un proyecto de obra que recoja este incremento de residuos y que, al mismo tiempo, la instalación se adapte a la legislación medioambiental vigente.

■ **MEDIO AMBIENTE** SEO/BIRDLIFE DESTACA LOS BENEFICIOS DE LA DECISIÓN PARA EL MILANO REAL

# Fernández Carriedo insta al Ministerio a que busque alternativas al embalse de Bernardos

EL ADELANTADO  
Segovia

El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Carlos Fernández Carriedo, instó ayer al Ministerio de Medio Ambiente a aprovechar los 60 millones de euros destinados a la construcción del embalse de Bernardos que se planteen alternativas a la presa y soluciones al problema.

Así lo explicó ayer en Zamora en rueda de prensa Fernández Carriedo, con relación a la publicación la pasada semana en el Boletín Oficial del Estado (BOE) de una resolución de la Secretaría General para la Prevención de la Contaminación y del Cambio Climático del Ministerio de Medio Ambiente por la que se rechazaba la construcción del embalse de Bernardos, según informa Efe.

Fernández Carriedo expresó su "sorpresa" ante la decisión del Ministerio de Medio Ambiente al rechazar este proyecto, que figuraba

## SORPRESA

El consejero se mostró sorprendido y pidió que se aprovechen los 60 millones de euros que se habían destinado a esta obra

dentro del Plan Hidrológico Nacional.

Explicó que al no construirse esta presa "seguirá existiendo el problema de la saturación y su explotación del acuífero de los Arenales" y agregó que "sería una lástima que alguien aprovechara una Declaración de Impacto Ambiental (DIA) que dice que no se haga una presa, para no gastarse los 60 millones de euros en actividades alternativas y en solucionar un problema que sigue estando ahí".

El texto oficial concluye que "hay indicios suficientes de potenciales impactos significativos para considerar la ejecución del proyecto incompatible con el mantenimiento de las condiciones socioeconómicas de las poblaciones afectadas e incompatible con el mantenimiento de las condiciones ecológicas actuales".

## ALEGACIONES

Una veintena de asociaciones de ámbitos diversos (ecologistas, culturales, profesionales, de cazadores y pescadores o agropecuarias), junto con varios ayuntamientos de la zona afectada, además de algunos partidos políticos y otras entidades, y más de 1.800 particulares, expresaron su rechazo al embalse de Bernardos.

Estas organizaciones ecologistas y vecinales solicitaron la retirada del proyecto al considerar que era inaceptable desde el punto de vista medioambiental y social, y que su construcción oca-

sionaría un impacto medioambiental crítico e irreversible además de graves perjuicios sociales. Por este motivo, a la vista de las alegaciones presentadas y que la mayoría de entidades consultadas informan desfavorablemente el proyecto, el Ministerio de Medio Ambiente determinó que, a los solos efectos ambientales, "no es conveniente la realización del proyecto".

Por otra parte, la asociación SEO/Birdlife ha emitido un comunicado de prensa en el que se felicita por la decisión del Ministerio de Medio Ambiente y recuerda que el embalse destruiría al menos un 16% del Área Importante para las Aves (IBA) de Río Moros. Además señala que se evita así la destrucción de la delicada población de milano real, "que está en declive por persecución directa, tiro y envenenamiento". Igualmente se refiere a los efectos que tendría sobre la cigüeña negra y la blanca.

■ **MUNICIPAL**

## El Ayuntamiento presenta ocho proyectos a los planes provinciales

S.A.  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha solicitado a la Diputación Provincial la inclusión en los Planes Provinciales de Cooperación Local y el Programa Operativo Local (POL) 2005 de un total de ocho proyectos —relativos a los barrios incorporados de Segovia y a la entidad local menor de Revenga—, por un valor total de 486.301,47 euros.

Según informaron ayer fuentes municipales, a la convocatoria del Programa Operativo Local 2005, el Ayuntamiento ha presentado tres proyectos: la eliminación de fosas sépticas y dotación de alcantarillado en la carretera de San Rafael, en Revenga, por un importe de 58.874,47 euros; la mejora de la red y el nuevo depósito de agua potable en Torredondo (75.000 euros) y de la red de agua potable en Hontoria (50.000 euros).

Por su parte, al Plan Provincial de Cooperación Local se ha solicitado, por orden de prioridad, la financiación de las obras de urbanización de la travesía de Fuentemilanos (93.000 euros); la pavimentación y renovación de servicios de la Plaza de las Alcaldesas (72.000 euros); los trabajos de la segunda fase de la travesía de Zamarramala —pavimentación y servicios— (66.000 euros); el arreglo de la calle Luciana Villagroy en Revenga y las obras para la dotación de pasos de peatones en la travesía de Hontoria (35.000 euros).

Pese a que en los últimos años la Diputación no ha aprobado proyectos en los barrios incorporados de Segovia, el alcalde, Pedro Arahuetes, ha insistido en la legitimidad de la petición de ayudas para los barrios incorporados, "como núcleos de menos de 20.000 habitantes que son".

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

N0059 -  
HONTORIA:  
Nave de 220 m2,  
en alquiler totalmente  
diáfana, muy cómoda para  
cualquier negocio o almacén.  
Con posibilidad de un patio anexo.

**GESTIÓN 10**  
**¡¡OCASIÓN!!**  
**MAGNÍFICO SOLAR**  
**EN VENTA EN EL BARRIO**  
**DE SAN LORENZO**  
**CÉNTRICO**  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
**Teléfono 921 44 50 77**

■ CUÉLLAR PIDE QUE LA AUTOVÍA CONECTE CON LA CARRETERA SG-3420 EN EL KILÓMETRO 142

# El Consistorio presenta una alegación al trazado de la CL-601

En su opinión, evitaría el tráfico de vehículos pesados por las calles de la villa

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

El Ayuntamiento de Cuéllar ha presentado una alegación durante el período de exposición del anteproyecto de la autovía Valladolid - Segovia en el tramo comprendido entre la intersección con la CL-601- Acceso sur a Cuéllar en su enlace con la SG-205. El objeto de esta alegación según señala el texto de la misma es "completar el anillo viario exterior al núcleo urbano mediante la conexión de la carretera local SG-3420 y la CL-601, evitando así que el tráfico que discurre desde el suroeste (Arévalo, Navas de Oro, Nava de la Asunción) en dirección Valladolid, Peñafiel o Medina tenga que atravesar el núcleo urbano". Para ello la alegación sugiere el trazado de una nueva carretera "que conecte la SG-3420 con la CL-601 en su punto kilométrico 142, junto al Polígono Industrial de la Comunidad de Villa y Tierra, aprovechando el trazado actual de una pista forestal. El enlace con la CL-601 será mediante paso elevado".

En 1996 se inauguró la variante de Cuéllar, la cual circunvala el municipio por el este conectando la CL-601 con las carreteras de Peñafiel y Olmedo y evitando el tráfico por la travesía de la antigua carretera. En la alegación se justifica la actuación señalando que al realizar la variante no se cerró el anillo, lo que "ha dado lugar a que el tráfico



Carretera CL-601, a su paso por el polígono de la Comunidad de Villa y Tierra

GABRIEL GÓMEZ

que viniendo desde la carretera de Peñafiel, salida y entrada natural desde Aranda de Duero (A-1), desea conectar con la carretera de Arévalo hacia la A-6, discurra por el núcleo central del casco urbano". Señala también que esta circulación es fundamentalmente de camiones de gran tonelaje lo que dificulta enormemente el tráfico y posibles adecuaciones urbanísticas en las travesías. "Con la ac-

tuación que se propone se lograría, sin un gran esfuerzo económico, cerrar de hecho el anillo de circunvalación, permitiendo que la circulación aludida no pase por la localidad, ya que conectaría la SG-3420 con la CL-601, y a través, ahora sí, de la variante saldría a la carretera de Peñafiel, hacia Aranda de Duero y las Nacionales I y II", apunta la alegación que concluye indicando que

para su construcción se aprovecharían los terrenos que en la actualidad ocupa el camino forestal.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, destacó el importante tráfico que soportan las vías que conectan la carretera de Arévalo con la CL-601. Así señaló que ya han mantenido un encuentro con los redactores del proyecto en el que les expusieron esta idea.

■ CUÉLLAR COMPETIRÁ HOY EN LA PRIMERA COLLERA CONTRA LA TOLEDANA "PIRATA"

## "Gitana" pasa a cuartos de final del campeonato nacional de galgos

**N.P.**  
Cuéllar

La galga cuellarana de nombre "Gitana", perteneciente al Club Galguero Lebel Segoviano, ha logrado una de las ocho plazas para competir en los cuartos de final del LXVII Campeonato de España de Galgos en Campo, Copa de S.M. el Rey que se viene celebrando desde el pasado sábado 8 de enero en la localidad abulense de Madrigal de las Altas Torres. La niebla en el corredor de Madrigal llevó al aplazamiento de la competición en las dos últimas colleras de octavos de final, lo que hizo que Gitana compitiera en la jornada del lunes en lugar de en la del domingo. Gitana se enfrentó a la toledana Gorda a la que dominó lo que le dio el pase a los cuartos de final.

En los incidentes de esta ca-

rrera de octavos de final, cabe resaltar que, en plena carrera, Gitana se derribó una valla que delimitaba el espacio reservado al público y se produjo una herida en la cara y un fuerte golpe en una pata delantera.

Una vez concluidos los octavos de final, se celebró el sorteo de los enfrentamientos para cuartos de final, quedando de la siguiente manera: en la primera collera, Gitana, de Segovia, contra Pirata, de Toledo. Segunda collera: Jarana, de Valladolid, contra Benjamina, de Cuenca. Tercera collera: Faraona, de Madrid, contra Poncho, de Palencia y cuarta collera: Culebra, de Valladolid, contra Careta, de Sevilla.

Hoy se desarrollarán los cuartos de final, las semifinales, el viernes día 14 de enero, y la final, el domingo 16 de enero.



"Gitana", en un momento de la competición

EL ADELANTADO

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina hasta el 16 de enero)

#### CONVOCATORIAS

**III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal**

**Viernes 21 de enero** "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frías Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cineros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Viernes 28 de enero** "Toreos de hoy: temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarochó" y Jesúil de Torrejera. Modera Ignacio Montavillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

**Domingo 23 de enero** Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002

**Guardia Civil:** 921 143420

**Bomberos:** 921 14 02 74

**Juzgado:** 921 14 0004

**Ayuntamiento:** 921 140014

**Oficina de Turismo:** 921 1422 03

**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597

**Centro Encierros:** 921 142540

**Estación de Autobuses:** 921 141513

**Centro de Salud:** 921 142245

**Urgencias:** 921 14 08 20

**Cruz Roja:** 921 14 08 69

**Correos:** 921 14 08 17

**Polideportivo:** 921 140910

**Piscinas:** 921 140520

**Club de Golf:** 921 142158

#### MÁS INFORMACIÓN

[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

■ **COCA** UN INFORME REVELA QUE SE ENCUENTRA EN EL MUSEO FREDERIC MARÉS DE BARCELONA

# La villa reclamará la talla del Cristo de la Columna

La imagen pertenece al patrimonio de la iglesia de Santa María la Mayor

J. H.  
Coca

El Ayuntamiento de Coca reclamará la talla del Cristo de la Columna, perteneciente al patrimonio de la iglesia de Santa María la Mayor de la villa. Según un informe realizado por el cronista oficial de la villa, Felipe Rodríguez Martínez, la imagen se encuentra en la actualidad en el Museo Frederic Marés de Barcelona.

El estudio explica que en el año 1996 el municipio tuvo conocimiento de que una escultura del Cristo de la Columna que se hallaba en Cataluña se podría corresponder con una imagen que se custodiaba años atrás en la iglesia de Santa María la Mayor. "A raíz de ese momento comenzamos a indagar, y tras laboriosas gestiones con personas que habían tenido relación con la escultura, se identificó la talla localizada en Barcelona con el Cristo de Coca", explica Felipe Rodríguez.

Una vez reconocida la imagen, el Ayuntamiento se informó de su paradero exacto, resultando que se encontraba en el Museo Frederic Marés de Barcelona, dependiente del Ayuntamiento de Barcelona. Al mismo tiempo se consiguió que el museo cambiase la procedencia de Burgos de la escultura, por la de Coca.

Felipe Rodríguez afirma que se continuó estudiando la historia de la talla, descubriendo en varios inventarios antiguos de la iglesia de Coca que la imagen está realizada en Nápoles (Italia). En rela-

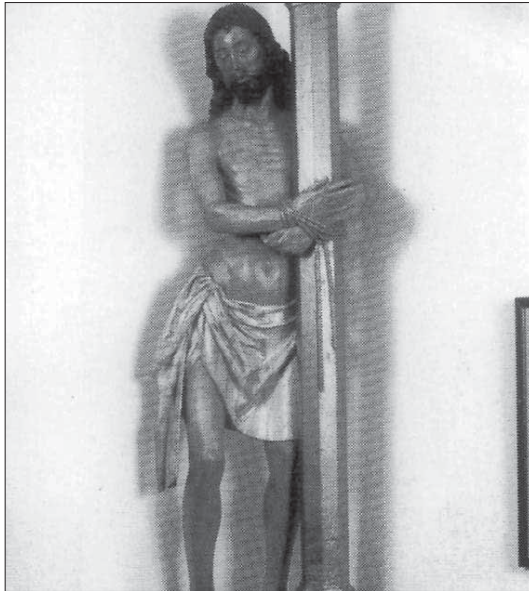


Imagen del Cristo de la Columna de Coca

EL ADELANTADO

ción a su traslado de Coca a Barcelona, el informe detalla que pudo suceder en la primera mitad de los años sesenta, "nefasta para el rico patrimonio de la iglesia de Santa María la Mayor, como consecuencia de unas obras de restauración del embaldosado y de pintura de paredes". Según indica por el relato de algún vecino de la villa, "el entonces cura pensó

que las piezas más valiosas corrían peligro y se las cedió a los vecinos de más confianza. Cuando se terminó la restauración, muchas volvieron, pero otras se quedaron en el camino y jamás regresaron al templo". Otras noticias apuntan a que la imagen del Cristo de la Columna fue llevada a Valladolid para su restauración. "No sabemos exactamente cómo

fue a parar a la capital vallisoletana. Pero sí sabemos que fue en Valladolid donde la adquirió el Museo Frederic Marés de Barcelona en 1971", añadió.

La talla mide 195 por 67 por 46 centímetros, y el número de inventario en el museo catalán es: MFMB 1414. El Ayuntamiento de Coca pretende reclamar la escultura, con la esperanza de recuperar una obra de arte perteneciente a la iglesia de Santa María la Mayor.

## ARCHIVO MUNICIPAL

Por otro lado, el Ayuntamiento de Coca ha solicitado al cronista oficial de la villa la realización de otro informe sobre el archivo municipal y comarcal de Coca, "saqueado y quemado durante la invasión napoleónica en el año 1808".

El alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez, reconoce que en primer lugar el cronista reunirá los datos sobre el antiguo archivo, que contenía la historia de la comarca y de la villa desde la época romana, "teniendo en cuenta que Coca es uno de los nueve núcleos de población más antiguos de la península ibérica".

Tras la recopilación de datos, el Ayuntamiento tiene previsto acudir al Ejecutivo nacional para que en nombre de Coca, exija perdón del Gobierno de Francia, y en segundo lugar, pida ayuda para la recomposición, en la medida de lo posible, del mencionado archivo.

## ■ CEREZO DE ABAJO

### Sanz Blanco insiste en que el PSOE debe solucionar la falta de agua

EL ADELANTADO  
Cerezo de Abajo

El senador del PP, Clemente Sanz Blanco, ha insistido en que el PSOE debe resolver la falta de agua que padece el municipio de Cerezo de Abajo y recuerda que fue la Administración de Felipe González la que tomó la "decisión equivocada" de construir la presa de Valseco.

"Era una alternativa contraria a los planteamientos técnicos procedentes de las directivas europeas relacionadas con la gestión del agua", recuerda Sanz Blanco, quien matiza que se siguió por el PP "por lealtad administrativa e institucional".

En un comunicado que se suma a la larga polémica sobre este asunto, Sanz Blanco señala que todavía están pendientes de adjudicarse las obras que tiene que hacer el Ministerio de Medio Ambiente para resolver el problema con la solución planteada después de derivar agua desde un sondeo en Castillejo de Mesledón. "El proyecto lo aprueba definitivamente el Ministerio de Medio Ambiente y, por lo tanto, es el responsable de las posibles carencias o fallos en su redacción", agrega.

El senador popular recuerda que la otra administración que ha intervenido en este proceso, la Junta de Castilla y León, "ha cumplido hace tiempo los compromisos derivados del convenio, como la construcción de la estación potabilizadora".

Por último, recomienda al procurador Ángel García Cantalejo que "oriente sus sentimientos hacia el entendimiento y el diálogo y no se deje guiar por obsesiones beligerantes que son muy malas para la salud mental y no buenas para la credibilidad y permanencia en la política". "La Administración Central está por ver lo que hará y espero, que su polémica inventada que no interesa para nada a los vecinos de Cerezo, no sea una excusa para no ejecutar el proyecto comprometido por el anterior gobierno del PP por el hecho de que este pueblo está gobernado por el PP".

■ **EL ESPINAR** EN LA CAMPAÑA ESTÁN PARTICIPANDO NUMEROSOS MUNICIPIOS DE TODA LA PROVINCIA

# La parroquia enviará 23 toneladas de alimentos a los orfanatos de Bielorrusia

JUANA HITA  
El Espinar

La parroquia de El Espinar enviará alrededor de 23 toneladas de alimentos, material escolar y de aseo a los orfanatos de Bielorrusia, en la décima campaña solidaria que realiza el municipio espinariense.

El cura Valentín Bravo, uno de los promotores de la campaña, explicó que se esperan reunir unos 23.000 kilos, al igual que en años anteriores, que serán trasladados en un camión hasta su destino en Bielorrusia.

Además de alimentos perecederos, como pasta, arroz, aceite, conservas, etc., el camión también irá cargado de material escolar para los niños, así como productos de higiene y aseo, escasos en el lugar de destino de esta ayuda humanitaria. Ésta llegará hasta la capital bielorrusa, Minsk, desde donde se dis-

## 5.000 NIÑOS

Alrededor de 5.000 niños bielorrusos, distribuidos en nueve orfanatos, recibirán la ayuda solidaria segoviana

## COLABORACIÓN

Además de El Espinar, en la campaña están colaborando otros pueblos, empresas y la Cámara de Comercio

tribuirá a los orfanatos del país.

La parroquia de El Espinar es la organizadora de la campaña. Sin embargo, Valentín Bravo quiso destacar la colaboración de la Cámara de Comercio, así como la de muchos pueblos de la provincia, como Cuéllar, Cantalejo, Riaza, Ayllón, etc. "La verdad es que muchos vecinos de esos pueblos están colaborando con esta ayuda solidaria, así como muchas empresas de la provincia, concienciados de lo mu-

cho que se puede hacer desde aquí en Bielorrusia". Valentín Bravo quiere agradecer a todos los colaboradores por su solidaridad con los niños bielorrusos.

Estos días se está efectuando la recogida del material en una campaña que se inició en noviembre, centrándose en las pasadas fiestas navideñas. Voluntarios de El Espinar se están encargando de recoger en las parroquias de las localidades colaboradoras el material reunido.

Está previsto, según informó Valentín Bravo, que el camión solidario parta hacia Bielorrusia a finales de este mes, desde El Espinar. Tras su llegada a Minsk, los alimentos y el material se distribuirán en los nueve orfanatos de Bielorrusia con los que la parroquia de El Espinar tiene relación, así como entre varias familias numerosas con mucha necesidad con las que los voluntarios espinarienses mantienen contacto.

Alrededor de 5.000 niños bielorrusos se beneficiarán de esta ayuda. El párroco de El Espinar explicó que son niños de muy corta edad algunos, que viven en una situación muy complicada. "Muchos no son huérfanos, pero residen allí, por las circunstancias especiales de sus padres. Están esperando ya esta ayuda, muy necesaria, de alimentos ricos en vitaminas", concluyó.

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1124 -  
ALQUILER.  
José Zorrilla.  
Estupendo piso en  
mejorable zona: 2 dormitorios,  
salón, cocina amueblada y baño.  
Exterior.

■ **CANTALEJO** LA PRIMERA FASE SUPONE UNA INVERSIÓN IMPORTANTE Y SERÁ FINANCIADA POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

# La iglesia de la localidad será rehabilitada

Las obras ya están adjudicadas y comenzarán en breve, tras el acta de replanteo, que será el 14 de enero

**JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO**  
Cantalejo

Las obras de rehabilitación de la iglesia de la localidad comenzarán en breve, tras conceder la Junta de Gobierno del Ayuntamiento la correspondiente licencia de obras y tras la oportuna adjudicación de las mismas por parte de la Junta de Castilla y León, quien, a través de su Consejería de Cultura, correrá con los gastos de las mismas.

El proyecto de rehabilitación de la iglesia de San Andrés de la localidad briquera ha sido redactado por el arquitecto Félix Sacristán y se llevará a cabo en cuatro fases. La primera de ellas es la que se ha adjudicado recientemente y la que comenzará en breve, tras el acta de replanteo, que tendrá lugar el viernes, día 14 de enero. Esta primera fase consistirá en la rehabilitación de la cubierta, muy deteriorada en los últimos tiempos, en el arreglo de la torre y de los accesos a la misma desde el interior del templo, la rehabilitación de la puerta de San Andrés, en la fachada principal de la iglesia y la construcción de una rampa, para facilitar el acceso a minusválidos. Esta primera fase tiene un presupuesto total de 344.185,17 euros.

En una segunda fase, se rehabilitarán los paramentos interiores y exteriores y en la tercera fase se llevará a cabo el arreglo de las zonas ajardinadas colindantes al edificio parroquial, en el exterior del mismo.

## SEGUNDA FASE

Estas fases segunda y tercera también van a ser financiadas por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León y saldrán a concurso lo antes posible, a lo largo del año 2.005, para que las obras se puedan llevar a cabo en el año 2.006

Queda para el final la cuarta fase, que comprende la reforma de las instalaciones de calefacción, fase para la que, en principio, no hay prevista financiación por parte de la Junta de Castilla y León, por lo que habrá que definir en el futuro cual será la forma de financiación de la misma.



Fachada de la iglesia de San Andrés de Cantalejo

JOSÉ LUIS ACEBES

Con estas obras de rehabilitación, la iglesia de San Andrés recuperará el aspecto que tuvo en el pasado, cuando el paso del tiempo aún no la había afectado ni la había deteriorado hasta llegar a tener el aspecto que tiene en la actualidad.

Las actuaciones que se van a llevar a cabo en la iglesia de San Andrés se enmarcan dentro de las que la Junta de Castilla y León desarrolla para la conservación del patrimonio histórico de nuestra comunidad autónoma.

Las actuaciones que se van a llevar a cabo en la iglesia de San Andrés se enmarcan dentro de las que la Junta de Castilla y León desarrolla para la conservación del patrimonio histórico de nuestra comunidad autónoma.

Las actuaciones que se van a llevar a cabo en la iglesia de San Andrés se enmarcan dentro de las que la Junta de Castilla y León desarrolla para la conservación del patrimonio histórico de nuestra comunidad autónoma.

■ **CANTALEJO** LAS RESPONSABLES DE AMBOS ORGANISMOS QUIEREN QUE LA PERIODICIDAD DE LA MISMA SEA MENSUAL

# La agencia de desarrollo y el punto de información publican una revista

**JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO**  
Cantalejo

La Agencia de Desarrollo Local y el Punto de Información Juvenil "Los Briqueros", a través de las responsables de los mismos, han editado de forma conjunta un boletín, en el que se recogen diferentes informaciones relativas a las áreas de las que se ocupan cada uno de estos organismos.

Así, en el apartado de la ADL, su responsable, Alicia Llorente, recoge información referente a subvenciones para empresas, ayudas a emprendedores y otras subvenciones, publicadas recientemente en el boletín oficial de la Junta de Castilla y León.

Por su parte, las responsables del PIJ, Monserrat Frías y Rosa de Santos, hacen referencia en este primer número a programas de inglés 2.005, a la guía de información juvenil, a la guía de recursos sociales y al portal europeo de la juventud.

La idea inicial es que el boletín informativo sea publicado con una periodicidad mensual, pero ello dependerá de las informaciones que se tengan que transmitir en cada momento. En cualquier caso, para recibir más información sobre lo publicado en el boletín, tanto la ADL como el PIJ tienen un correo electrónico al que pueden dirigirse los interesados.



Alicia Llorente, la agente de desarrollo, en su despacho del Ayuntamiento

JOSÉ LUIS ACEBES

**HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

**HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

Almacén y Oficinas:  
Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

SANITARIOS **Roca**  
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

**CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE**

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada  
Pidamos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA



■ **SOCIEDAD** REPRESENTANTES DE VARIOS ORGANISMOS SE REUNIERON AYER CON EL SUBDELEGADO DEL GOBIERNO

## Constructores abulenses denuncian extorsiones

La Policía establecerá un plan de trabajo para vigilar los posibles ataques a los inmuebles en edificación que han denunciado los empresarios afectados

EFE  
Ávila

El Cuerpo Nacional de Policía establecerá un plan de trabajo que será aprobado en la próxima Junta de Seguridad para vigilar los posibles ataques a los inmuebles en construcción que haya en Ávila, tras la denuncia hecha en este sentido por un empresario abulense de la construcción. Así lo anunció el subdelegado del Gobierno en Ávila, César Martín, tras mantener esta mañana un encuentro con representantes del Ayuntamiento y de la Cámara de Comercio de Ávila, que han pedido a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado que "investiguen y persigan" a los responsables de estos hechos.

El pasado 4 de enero el empresario de la construcción Miguel Ángel Jiménez denunció ante la Subdelegación del Gobierno los destrozos que había sufrido

### AMENAZAS

Algunos empresarios afirman haber recibido "amenazas sutiles" sobre la necesidad de contratar seguridad para el normal desarrollo de las obras

una de las promociones de edificios que su empresa ejecuta en el sur de la capital. Asimismo, apuntó que esos hechos se produjeron después de que hace pocos meses un representante de una empresa de seguridad se le ofreciese para custodiar las obras.

Esta denuncia ha hecho que algunos empresarios hayan puesto de relieve en la reunión de ayer haber recibido "amenazas sutiles" mediante un "lenguaje subliminal" en el mismo sentido, según

### DENUNCIAS

El subdelegado del Gobierno en Ávila asegura que desde que se interpuso la primera denuncia ha aumentado la vigilancia en las construcciones

explicó Martín.

Ante esta situación, el Cuerpo Nacional de Policía va a diseñar un "plan de trabajo" para incrementar la vigilancia en estos edificios en construcción y determinar si este tipo de comportamientos, calificados por los empresarios como "extorsión", se producen realmente. En este sentido, el subdelegado del Gobierno señaló que desde que se produjo la denuncia formal "se ha incrementado la vigilancia" y se han

iniciado las investigaciones.

"Sin denuncias, no podemos investigar desde la Subdelegación del Gobierno", argumentó, para luego señalar que las indagaciones irán encaminadas a comprobar si existen "nexos de unión" entre la oferta de vigilancia y los destrozos en las obras.

### PRIMER PASO

Por su parte, la Cámara de Comercio e Industria ha destacado la "valentía" de este empresario de la construcción, por considerar que su actitud constituye "el primer paso para que este problema pueda resolverse".

En este contexto rechaza cualquier tipo de "chantaje" y solicita a la Subdelegación del Gobierno y al Ayuntamiento de Ávila que "hagan todo lo posible para que una ciudad pequeña, no vea alterado su futuro por acontecimientos de este tipo".

### ■ PATRIMONIO

El PP pide al presidente de las Cortes que solicite el informe al Ministerio

EFE  
Valladolid

El grupo del PP solicitó ayer al presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, que reclame al Ministerio de Cultura el dictamen de los expertos sobre el Archivo de Salamanca, favorable a la salida de los documentos reclamados por la Generalitat de Cataluña. En el escrito, el grupo popular recuerda que el Reglamento de las Cortes de Castilla y León permite recabar informes de la Administración del Estado que tengan relación directa con las competencias de la Comunidad con el fin de propiciar el mejor cumplimiento de sus tareas parlamentarias.

Esta petición debe hacerse a través de la Presidencia de las Cortes y la Administración central, según se recuerda en el escrito, tiene un plazo de un mes para facilitar la documentación o para dar las razones fundadas en derecho que en su caso lo impidan.

El grupo popular argumenta la petición en que la Comunidad tiene competencias en patrimonio y gestión de archivos y en la necesidad de conocer el contenido de este dictamen que afecta a un archivo ubicado en Salamanca. Además avala la propuesta en que el grupo parlamentario socialista ha reclamado la comparecencia en la Comisión de Cultura de las Cortes de Castilla y León de los 17 expertos que dictaminaron.

### PÁGINA WEB

El PP recordó que su grupo fue el primero en pedir dicha comparecencia que no obstante impide el actual Reglamento del Parlamento autonómico, salvo que se solicite para profundizar o aclarar cuestiones que se estén debatiendo comisión.

Al respecto, el portavoz del PSCL, Francisco Ramos, se preguntó si esta petición responde a que el PP no conoce el informe de los expertos y "todas las actuaciones que ha desarrollado al respecto las ha hecho sin haberlo leído". Recordó, en este sentido, que los medios de comunicación regional han facilitado la página web en la que se puede acceder al mismo. "Estaría bueno que no hubieran leído un documento que es público", sostuvo Ramos. Irónicamente se preguntó si lo que pide el PP es "el original o una copia digital" del informe, y arguyó que los populares "están intentado agotar informativamente este asunto que carece de interés sustancial en sí mismo, y sólo lo tiene como elemento de oposición al Gobierno central".

■ **INFRAESTRUCTURAS** LA SOCIEDAD LEÓN ALTA VELOCIDAD DICE QUE EL AVE LLEGARÁ A LA CAPITAL EN 2008

## La integración del tren en León empezará por el traslado de los talleres de Renfe

EFE  
León

El traslado de los actuales talleres de Renfe será la primera actuación parcial en acometerse del proyecto global de la integración del ferrocarril a su paso por León, con una previsión de conclusión de la redacción y adjudicación del proyecto a lo largo del presente año y de su inicio de las obras en 2006. Así lo destacó el alcalde de la capital leonesa, Mario Amilivia (PP), tras mantener una reunión de trabajo con el gerente de la sociedad León Alta Velocidad, Juan Conde, máximo responsable de la entidad constituida al objeto de coordinar las distintas actuaciones que engloba este proyecto.

Conde señaló, en una rueda de prensa, que la integración urbana del ferrocarril, así como el soterramiento de parte de su trazado a su paso por León discurre según los plazos previstos, lo que permitirá la llegada de la Alta Velocidad Ferroviaria en el año 2008, como estableció el PSOE a su llegada al Gobierno central. Pese a todo, aludió a la posibilidad de que el proyecto en su conjunto, que requerirá una inversión global de unos 142 millones de euros, podría no estar "del todo rematado" hasta un año después, o incluso hasta 2010.

La actuación incluye diversas medidas que también favorezcan la integración urbana del tren a su paso por el limítrofe municipio de San Andrés del Rabanedo, si bien puntualizó que, recientemente, este ayuntamiento, gobernado por el PSOE, ha solicitado al Ministerio de Fomento una intervención mayor a la inicialmente prevista.

Conde afirmó que el departamento que dirige la ministra Magdalena Álvarez desvelará a lo largo del presente mes si acepta o no esta serie de modificaciones solicitadas por el Consistorio de San Andrés, el tercer municipio más poblado de la provincia leonesa, y que encarecería el proyecto en unos cuarenta millones de euros.

### CONSENSO POLÍTICO

Acerca del proceso de desarrollo de la integración del ferrocarril, que incluye la histórica reivindicación ciudadana de supresión del paso a nivel del barrio leonés del Crucero, Amilivia apostó por la continuidad del consenso político como garantía para su ejecución.

El alcalde recordó que durante el paso del PP por la oposición municipal a lo largo del último año y medio su grupo político respaldó las decisiones del anterior equipo de gobierno del PSOE y



Mario Amilivia, alcalde de León, durante un pleno

EFE

de colaboración tras el reciente vuelco político en la alcaldía leonesa.

de colaboración tras el reciente vuelco político en la alcaldía leonesa.



Una mujer trabaja en la empresa textil Elipse, situada en la localidad burgalesa de Lerma. / PATRICIA

# La Junta hace frente a la invasión textil china con un ambicioso Plan de la Moda

**Aranceles.** La UE suprimió el pasado 1 de enero los aranceles para los productos chinos

**SPC / VALLADOLID**  
Desde el pasado 1 de enero, los productos textiles chinos no necesitan pagar aranceles para su comercialización en la Unión Europea. Esta fuerte competencia, debida fundamentalmente a la barata mano de obra, pone en peligro la estructura productiva y el empleo de este sector en Castilla y León y en España.

Conscientes de este nuevo escenario, la Junta ha puesto en marcha el Plan de la Moda de Castilla y León, a través del que se invertirán 10 millones de euros hasta 2008 y con el que se pretende favorecer la modernización del sector y reorientar las prioridades para adaptarse a este nuevo contexto internacional.

De esta forma, la Junta quiere apostar por la moda con un proyecto que contempla 32 acciones para favorecer a las 1.000 empresas dedicadas en la Comunidad a la confección, textil y cuero que mantiene 7.500 empleos, de los que dos de cada tres son femeninos. Además, este sector factura 400 millones de euros y representa el 5,1 por ciento de la industria de la Comunidad, según datos recogidos por el Ejecutivo autonómico.

El principal protagonista del

sector radica en Burgos, provincia que agrupa el 56 por ciento de los ingresos de la explotación del sector textil, el 41 por ciento de la confección y el 87 por ciento del cuero y calzado. Otra de las localizaciones importantes son Salamanca y León.

Dada la importancia que ha conseguido este sector durante los últimos años, el Gobierno regional mejorará con este proyecto su proceso productivo con la aplicación de nuevas tecnologías, incentivos al desarrollo tecnológico y formación de los trabajadores.

**MODERNIZAR.** Para ello, ha elaborado un plan con siete puntos con el que se busca modernizar y consolidar las empresas textiles para que alcancen una estructura productiva sólida y una organización adecuada con capacidad de dar respuesta a los retos que plantean los nuevos mercados.

Los jóvenes tienen un papel relevante en este plan. Por ello, y teniendo en cuenta la demanda de formación que vienen planteando durante los últimos años sobre los estudios de diseño, la Junta plantea la creación de un centro que imparta enseñanzas en diseño de moda.

Además, se consolidará un

**Bases.** El proyecto contempla 32 acciones para las 1.000 compañías de la Comunidad



Instalaciones de una empresa de calcetines de Pradoluengo. / ALBERTO RODRIGO

premio regional para jóvenes, se instaurará un nuevo sistema de becas y se incentivará su integración en las empresas.

También la Junta tiene presente que la creatividad en el diseño y la capacidad para generar tendencias y adelantarse a ellas son las

claves del éxito de muchas empresas del sector de la moda. Prueba de ello, es que este plan incluye acciones para fomentar los proyectos innovadores, la imagen de calidad genérica y las marcas empresariales.

De la misma forma, el Ejecutivo

## METODOLOGÍA INICIOS

► **Estrategias.** Para comenzar a desarrollar los principales puntos de este plan se ha estructurado una serie de estrategias que tienen como objetivo mejorar la competitividad del sector de la moda en Castilla y León.

► **Acciones.** A partir de la enumeración y definición de los principales puntos se han establecido una serie de acciones que pretenden cumplir las principales estrategias del proyecto.

## PARTICIPACIÓN

► **Agentes.** En su elaboración se ha contado con distintos agentes de los centros directivos de la administración regional en la materia, como comunicación y educación. También han participado las instituciones dependientes de la Consejería de Fomento, es decir, la Dirección General de Comercio, la Agencia Regional de Desarrollo, EcyL y Excal, además de varias empresas pertenecientes a la asociación de moda de la Comunidad.

## EJECUCIÓN

► **Plazos.** El periodo de ejecución es de 2005 a 2008 y contiene la previsión temporal de cuándo se deberán realizar cada una de las acciones. Por otra parte, contempla un mecanismo de seguimiento que le permite adaptarse a las diversas circunstancias que sucedan durante este periodo de tiempo.

► **Objetivos.** El principal fin es impulsar la comercialización de los productos de la región.

vo es consciente de que con la liberación textil de este año y la ampliación comunitaria es necesaria la búsqueda de nuevos mercados. Así, otra de las bases de este proyecto radica en las campañas de promoción de los trabajos que se realizan en la Comunidad. Para ello, se realizará una campaña específica de calidad, se participará en ferias nacionales y se constituirá la pasarela estable de Castilla y León. Todas estas acciones se contemplan con un programa de internacionalización para asistir a las ferias internacionales, además de varias promociones en internet y en misiones comerciales.

**SEGUIMIENTO.** Para que todas estas acciones lleguen a buen puerto y la nueva competencia que implica para el sector no acabe con la industria textil de la región se ha constituido un grupo de trabajo que tiene como objetivo seguir la evolución de esta estrategia y comprobar la efectividad de todas las medidas.

También se promocionará el asociacionismo del sector, se realizarán jornadas y seminarios técnicos y se constituirá la plataforma web de la moda de Castilla y León.

# Un sector que da trabajo a 7.500 personas

La industria textil en la región está experimentando un gran crecimiento, con una cifra de negocios superior a los 100 millones

SPC / VALLADOLID

El sector textil en Castilla y León ha crecido de una forma importante durante los últimos años. Prueba de ello es que la cifra de negocios supera los 400 millones de euros en 2002, lo forman más de 1.000 empresas y da trabajo a cerca de 7.500 personas, el 5,1 por ciento de la población ocupada en el sector industrial de la región, según datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

El número de empresas también han aumentado. De hecho en la Comunidad se dedican a la moda un total de 1.089 compañías, que representan el 3,2 por ciento a nivel nacional. Además, predomina las microempresas de menos de 10 empleados y las pequeñas industrias, con más de 40 empleados.

Las exportaciones también han experimentado un crecimiento durante el periodo 1998-2003 del 61 por ciento, a pesar del ligero retroceso experimentado hace dos años. Sin embargo, en esta evolución hay que distinguir por un lado la evolución que sigue la industria textil, de tejidos e hilados y de productos sin transformar, que crecen muy por encima de este porcentaje, la de confección, que únicamente aumenta un 11 por ciento y la de la industria de la piel y el cuero, que incluso ha disminuido.

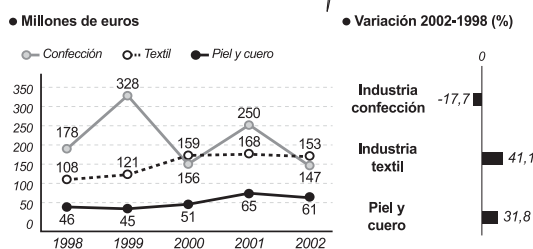
En este sector se factura más de 150 euros anuales y se da trabajo a una 2.700 personas. Además, en los últimos cinco años se han incrementado en número de establecimientos y del empleo.

Sin embargo, el sector de confección y piel será el que se vea más afectado por la globalización económica, al ser sus procesos productivos intensivos en mano de obra, con unos costes laborales mucho más baratos en otros países.

Dentro de este campo la len-

## Sector textil en Castilla y León

### Evolución de las ventas (1998-2002)



### Industria textil

	1998	2002	VARIACIÓN %
● Ventas (millones de euros)	108	2.264	41,1
● Personas ocupadas	2.264	2.696	19

FUENTE: Consejería de Economía y Empleo / Instituto Nacional de Estadística

cería y la corsetería es quizá el subsector más importante, ya que en Castilla y León existen empresas de gran relevancia nacional, como Confecciones Ory y Teleno. Alguna de estas compañías superan los 100 trabajadores y su nivel internacional también es muy elevado, puesto que supone cerca del 40 por ciento de las exportaciones de confección regional.

La confección exterior de ropa femenina es el campo más amplio en cuanto a número de empresas, de las que se puede decir que fabrican todo tipo de prendas, desde abrigos, blusas y chaquetones hasta trajes de novia. El tamaño medio de estas compañías es inferior a las de lencería y hay pocas que tengan relevancia a nivel nacional, exceptuando a Amaya Arzuaga.

**CUERO.** Las ventas en el sector del cuero son muy reducidas y no llegan a los 60 millones de euros, al-

canzando apenas un 17 por ciento de la facturación de en la Comunidad. Cabe destacar la importancia del subsector de preparación, curtido y acabado de pieles, que supone el 73 por ciento del sector y que ha registrado un importante crecimiento durante los últimos años, aunque la facturación de la industria de artículos de marroquinería y calzado es bastante reducida.

En Castilla y León también hay presencia, aunque reducida, de empresas de bisutería, sombreros, horquillas, peinetas y botones, que cuentan con un elevado grado de internacionalización.

Por provincias, Burgos se ha alzado como la localidad que más servicios ofrece en cuanto a la industria de la moda, con el 56 por ciento de los ingresos de explotación del subsector textil, el 41 por ciento de la confección y peletería y el 87 por ciento de las empresas que producen cuero y calzado. Otras zonas importantes son Salamanca, donde se localiza el 23 por ciento de la producción textil, y León, que agrupa el 20 por ciento de los ingresos de explotación de confección y peletería.



Desfile de la marca Ory en la Pasarela de la Moda. / JESÚS JAVIER MATÍAS

**Las ventas en la industria del cuero son muy reducidas y no llegan a los 60 millones de euros**

## El papel de la mujer

Una de las características del empleo en el sector textil es la alta participación de la mujer en la actividad laboral. De hecho, durante el año 2000 representaron el 65,84 por ciento del total de los empleados. Destaca la situación de Palencia, donde representaban el 82,87 por ciento.

También es importante subrayar el elevado porcentaje de mano de obra asalariada que trabaja en el sector, el 90,72 por ciento, que contrasta con el 76,97 por ciento que obtiene el conjunto de la economía de Castilla y León.

Además, se ha experimentado un elevado grado de apertura del sector textil en la Comunidad, con una tasa del 61,76 por ciento durante el año 2002 y una variación de 27 puntos desde 1998. Estos datos reflejan un importante grado de internacionalización en la industria. Prueba de ello es que de 1998 a 2002 las exportaciones crecieron un 67,90%.

**Exporta**  
Gates A  
B, C

## Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición,  
**SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA,**  
**TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR**

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13

Junta de Castilla y León

**Excal**  
Exportaciones de Castilla y León



Mercedes Martín (izq.), durante su reunión con Isabel Silva, presidenta de ACLAFEBA

■ **SANIDAD** LA ACLAFEBA ATIENDE 125 CASOS, CINCO DE ELLOS HOMBRES

## Los enfermos de anorexia piden una unidad regional y centros de día

Los pacientes son tratados actualmente en unidades psiquiátricas

EFE  
Valladolid

Los enfermos de anorexia y bulimia en Castilla y León demandaron ayer la creación en la Comunidad de una unidad regional de referencia, que permita hospitalizar a los más graves, y la puesta en marcha de un centro de día en cada provincia para poder atender las necesidades de la autonomía. Así lo planteó ayer la presidenta de la Asociación Castellano-leonesa de Ayuda a Familiares y Enfermos de Bulimia y Anorexia (ACLAFEBA), Isabel Silva, que se reunió con la portavoz de Sanidad del grupo parlamentario socialista, Mercedes Martín, quien defenderá en el plenario una proposición no de ley para instar a la Junta de Castilla y León a la dotación de dichas infraestructuras.

Silva denunció, en rueda de prensa tras la reunión, que estos enfermos son tratados y hospitalizados en unidades psiquiátricas, junto a esquizofrénicos o para-

noicos, lo que lejos de beneficiarles les perjudica, y está incluso contraindicado para su recuperación.

Mercedes Martín recordó que en Castilla y León existe una única unidad de hospitalización en el hospital Divino Vallés de Burgos, que al ser provincial atiende prioritariamente a los enfermos con trastornos alimentarios de ese territorio.

Los enfermos de otras provincias, como los que atiende ACLAFEBA en el centro de Valladolid, y que en muchos casos envían los propios médicos del Sacyl, tienen que ser derivados, en los casos más graves que requieren hospitalización, a Madrid o Cantabria, precisó Silva. Este tipo de pacientes necesita, según expuso la presidenta de ACLAFEBA, otro tratamiento que les permita aprender a comer y a respetar su cuerpo en una sociedad que empuja a los jóvenes y adolescentes "a tener que ser perfectos y guapos", denunció.

La Asociación, una de las tres que existe en la Comunidad castellana y leonesa junto a las que hay en Burgos y Salamanca, trata actualmente 125 casos, de ellos cinco hombres, dos mayores de cincuenta años. Silva afirmó que para los casos de mayores de 18 años, que son numerosos, no sirve la unidad de tratamiento infanto-juvenil que el Sacyl proyecta poner en marcha durante esta legislatura.

La creación de los centros de día en cada provincia permitiría además de atender la demanda en cada territorio bajar los que necesitan hospitalización, al propiciar un seguimiento de los pacientes.

Según los últimos datos reconocidos por la Junta en 2004, veintitrés de cada 100.000 castellano-leoneses, unos 550 habitantes, padecen anorexia o bulimia en la Comunidad, y un 7,8 por ciento de los adolescentes tiene riesgo elevado de padecer una de estas enfermedades.

## BREVES

### CONSUMO

#### La Junta inspeccionó el año pasado 367 establecimientos comerciales

La Dirección General de Salud Pública y Consumo inspeccionó el pasado año 367 establecimientos comerciales en la Comunidad con el fin de garantizar que "los precios y las tarifas de los bienes y servicios, así como la información sobre formas de pago" se expongan y faciliten de forma adecuada. Esta medida se desarrolló a través de una campaña durante abril y mayo de 2004, en la que los inspectores comprobaron la indicación del precio de venta de los productos, informó ayer la Junta de Castilla y León en una nota de prensa. Tras las inspecciones, la Consejería de Sanidad, responsable de la Dirección General de Salud Pública, realizó 206 apercibimientos por pequeñas irregularidades, archivó 135 casos y abrió 26 expedientes sancionadores.

### AGRICULTURA

#### Unión de Campesinos-Coag espera estar integrada por las nueve provincias en 2005

El coordinador de la Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León (UCCL), Jesús Manuel González Palacín, aseguró ayer que "en 2005" esta organización agraria "volverá" a estar integrada por "las nueve provincias" de la Comunidad autónoma. González Palacín, durante un encuentro con periodistas en Valladolid, recordó que el 20 de octubre de 2004 se dieron de baja en la UCCL las uniones provinciales de COAG en Palencia, Salamanca, Soria y Zamora, que pasaron a integrar la Coordinadora Agraria de Castilla y León. Sin embargo, la UCCL "no va a resignarse" a permanecer solo con Ávila, Burgos, León, Segovia y Valladolid, advirtió Palacín.

### MEDIO AMBIENTE



Fernández Carriedo, durante su estancia ayer en Zamora

#### La Junta invertirá 1,2 millones de euros en el proyecto Cúpula del Duero en Zamora

La Junta de Castilla y León invertirá en la provincia de Zamora 1,2 millones de euros en el proyecto de calidad ambiental denominado "Cúpulas del Duero", que supone el 40 por ciento del montante global que la Administración regional destinará al resto de provincias por las que discurre el río Duero. Así lo explicó ayer el consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Carlos Fernández Carriedo, durante su visita institucional a Zamora, donde subrayó que se trata de un "proyecto muy ambicioso" en el que se verán implicadas varias provincias de la región, varias consejerías, como la de Fomento, además del vecino país de Portugal.

### COMUNICACIÓN

#### Madrid se compromete a incluir dos líneas de autobuses con Ávila en el abono-transporte

La consejera de Transportes e Infraestructuras de la Comunidad de Madrid, M<sup>ª</sup> Dolores Codespal, se ha comprometido a incluir las líneas de autobuses que unen la comunidad madrileña con dos comarcas limítrofes de la provincia de Ávila en los abonos-transporte. La Diputación de Ávila informó ayer de este compromiso tras la reunión mantenida el lunes entre su titular, Agustín González, y la presidenta de la comunidad madrileña, Esperanza Aguirre. El acuerdo afectará a las rutas interurbanas de autobuses que unen Madrid con el Valle del Tiétar y con la comarca Alberche-Pinares.

■ **MEDIO AMBIENTE** LA ORGANIZACIÓN SE HA DIRIGIDO A LA UNIÓN EUROPEA

## Ecologistas en Acción denuncia el impacto de la presa de Iruña

EFE  
Salamanca

La Plataforma de Ecologistas en Acción ha presentado una denuncia contra el Gobierno de España ante la Unión Europea debido al impacto ambiental que provocará la presa de Iruña, en la provincia de Salamanca. Según informó ayer el portavoz de Ecologistas en Acción, Manuel Hernández Leal, "la denuncia se fundamenta en que la presa no se iba a construir para producir energía hidroeléctrica, según re-

coge el proyecto del año 1995, y ahora el Gobierno sí quiere desarrollar esta labor".

La presa sólo tiene construido el dique de contención ya que existe una medida cautelar de la Audiencia Nacional que impide la deforestación y el futuro llenado del vaso. La Audiencia Nacional trasladó el caso al Tribunal Supremo ya que Ecologistas en Acción presentó a finales del pasado año un recurso contra el propio llenado del vaso.

Desde la Plataforma de Eco-

logistas en Acción consideraron que la mejor solución es que el dique quede como presa de agüero ya que "sería más que suficiente para preservar a Ciudad Rodrigo de las inundaciones que provoca el río Agueda en el barrio mirobrigense de El Puente", afirmó Ángel Sánchez Corral.

Hernández Leal adelantó que "El Tribunal Supremo no se pronunciará sobre el caso de la presa de Iruña hasta, como mínimo, dentro de cuatro o cinco años".

▶ REFERÉNDUM SOBRE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA



Los diputados del grupo 'popular' escuchan la intervención del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en el pleno del Congreso celebrado ayer. / EFE

▶ PACTOS

## El PSOE cree «asegurada» la estabilidad parlamentaria del Gobierno

EFE / MADRID  
El portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, consideró ayer «asegurada» la estabilidad parlamentaria para el Gobierno en los próximos periodos de sesiones, con base en los Presupuestos Generales del Estado y en una «hoja de ruta» que ahora «afianzan» en reuniones con IU-ICV, ERC, CC y CHA.

Así lo aseguró tras un encuentro con los representantes de IU-ICV, Gaspar Llamazares y Joan Herrera, en el que decidieron establecer un grupo de trabajo para el seguimiento de los Presupuestos, especialmente en las materias de carácter social, y en el que tocaron «por encima» cuestiones de actualidad política como el Plan Ibarretxe.

«En conjunto las cosas marchan bien, como queríamos», aseguró el portavoz socialista, que explicó que «lo que hacemos es darle más solidez y entidad a este acuerdo parlamentario en torno a lo que ya hemos pactado en los presupuestos y a algunas iniciativas nuevas de la mano del Gobierno o de los grupos».

Rubalcaba recordó que en julio predijo que el Gobierno aprobaría sus cuentas para 2005 y no se equivocó, y lanzó un nuevo pronóstico: holgura parlamentaria suficiente para que el Ejecutivo lleve a cabo sus «grandes proyectos».

En cuanto al Plan Ibarretxe, en el que las posturas del PSOE y de algunos de los grupos que les prestan apoyo difieren, Rubalcaba recordó que la posición de rechazo del PSOE «es conocida», pero también lo es su convicción de que debe ser debatido «con luz y taquígrafos» en el Parlamento.

**AGENDA SOCIAL.** Por su parte, Joan Herrera añadió que plantearon a Rubalcaba y al portavoz adjunto del PSOE, Diego López Garrido, la necesidad de que se corrija la «campana tendenciosa» respecto a la Constitución Europea, que su formación rechaza.

Además, ambas delegaciones quedaron en concretar durante las próximas semanas la presentación de iniciativas parlamentarias que cumplan lo que denominan la «agenda social» comprometida, entre las que destacan la modificación de la Ley de Estabilidad Presupuestaria, la reforma de la Ley del Suelo o la reducción de la subcontratación laboral.

# PP y PSOE piden el 'Sí' porque «beneficia a la unidad de España»

Durante el Pleno en que el Congreso autorizó la convocatoria de la consulta para el 20 de febrero, Mariano Rajoy explicó que la Carta Magna impedirá «los fines independentistas»

• El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero insiste ante los diputados en que «una Europa fuerte y unida es lo mejor para una España unida y fuerte».

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero y el líder del PP, Mariano Rajoy, coincidieron ayer en pedir el 'Sí' a la Constitución europea porque, entre otras cosas, aseguraron, este texto beneficiará a la unidad de España.

El jefe de la oposición lo dijo de forma explícita. La Carta Magna, aseguró, impedirá que prosperen «los fines independentistas» del Plan Ibarretxe, mientras que

el presidente del Gobierno subrayó que «una Europa fuerte y unida es lo mejor para una España unida y fuerte».

Ambos intervinieron en el Pleno del Congreso en el que el Gobierno obtuvo autorización para convocar el referéndum de ratificación de la Constitución europea el próximo 20 de febrero.

Según Rajoy, este texto cerrará las puertas a los «delirios de autodeterminación». «Hoy, cuando al margen de nuestra legalidad se quiere decir 'No' a lo que significa España como Estado democrático, como sociedad abierta y como modelo de libertad para todos, el PP manifiesta su 'Sí' a una Constitución que quiere, precisamente, todo lo contrario: ser de todos los europeos y edificar un marco de convivencia cívica basado en la

## Hoy, en Bruselas

El pleno del Parlamento Europeo se pronuncia hoy sobre el texto de la Constitución europea con un previsible apoyo mayoritario de sus 732 miembros antes del difícil recorrido de ratificaciones por referendos, que se iniciará en España el 20 de febrero, y que debería concluir con la aprobación definitiva del Tratado constitucional en 2006.

Los principales grupos apoyan el acuerdo de los Veinticinco sobre el texto, mientras que entre los partidarios del 'No' se encuentran los 41 eurodiputados de Izquierda Unitaria y los 36 de Independencia y Democracia-grupo que reúne a antieuropeos y euroescépticos.

libertad y entendimiento mutuo», ha remachado el presidente del PP.

Rodríguez Zapatero, por su parte, recordó la voluntad del Gobierno por representar «la riqueza diversa de España en el seno de las instituciones comunitarias, que se evidencia, por ejemplo, en la iniciativa para que se reconozca un estatuto a las lenguas cooficiales distintas del castellano».

El presidente advirtió, además, que si algún Estado rechazase ese texto, Europa podría quedar «inerte» y sufrir una «parálisis» en su construcción y expresó además su convencimiento de que los españoles «darán un ejemplo de responsabilidad democrática y renovarán su compromiso con el proyecto europeo». El día del referéndum, dijo, «los ojos de Europa estarán puestos en España».

# El Gobierno afirma que el referéndum será vinculante aunque no obligue legalmente

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, afirmó hoy en el pleno del Congreso dedicado al referéndum para la Constitución Europea, que el resultado de la consulta del día 20 de febrero será vinculante para ratificar o no el texto.

«La decisión de la ciudadanía en torno a la Constitución europea

es vinculante, aunque no lo sea de Derecho, lo es de hecho términos políticos», remachó el jefe del Ejecutivo.

Zapatero explicó así además el rechazo a que se debatiera ayer en una resolución presentada por el PP que pedía el apoyo de la Cámara al Tratado. El jefe del Ejecutivo replicó que si está convocado un referéndum «parece mucho más

coherente que primero se pronuncien los ciudadanos y luego esta Cámara tome la decisión». El PP, opinó Zapatero, pretendía que la Cámara «dijera hoy sí a la Constitución».

El jefe del Ejecutivo quiso responder en su última intervención a las preocupaciones expresadas por IU-ICV y ERC y se mostró de acuerdo en exponer de manera más

explícita los contenidos de la Constitución relativos a las capacidades militares europeas. «Yo no estoy en contra de que los países tengan buenas capacidades militares, estoy en contra de que se usen mal, y no para lo que sirven», dijo, mencionando la defensa nacional y las misiones humanitarias, como la que efectivos españoles realizan en el sur de Asia.

► PROYECTO INDEPENDENTISTA PARA EL PAÍS VASCO

# UA advertirá a Ibarretxe de que Álava podría salirse del País Vasco

Unión Alavesa planteará además hoy al lehendakari «si su advertencia de que vamos a liarnos a tortas es meramente retórica o se va a impulsar una situación de enfrentamiento»

• La formación preguntará al jefe del Ejecutivo vasco si respetará la voluntad de los ciudadanos alaveses, «con independencia de lo que digan y lo que opinen los demás vascos».

EUROPA PRESS / VITORIA

La secretaria general de Unidad Alavesa (UA), Enriqueta Benito, adelantó ayer que en el encuentro que representantes de su partido mantendrán hoy con el lehendakari Juan José Ibarretxe le advertirán de que no cuente con Álava «para su aventura secesionista», en referencia al Plan Ibarretxe, y aseguró que también instarán al lehendakari a que aclare su disposición a respetar la voluntad de la sociedad alavesa, en el caso de que ésta decida «salirse del proyecto de Euskadi que propone».

«Le vamos a decir al lehendakari que con Álava no cuente para esta aventura secesionista, porque los alaveses mayoritariamente en las urnas hemos ido diciendo que no al nacionalismo y que no estamos dispuestos a emprender una cruzada, que lo único que puede producir es caos y desolación», aseguró Benito.

En este sentido, mostró su intención de preguntar al lehendakari si respetará la voluntad de los ciudadanos alaveses, «con independencia de lo que digan y lo que opinen los demás ciudadanos vascos», así como su disposición a «respetar y a propiciar lo que produzca tal voluntad, en cuanto a permanecer o a salirse del proyecto de Euskadi que se propone con el Plan Ibarretxe».

En el encuentro, que comienza a las nueve y media de la mañana, la formación alavesa resaltará, además, su intención de que se acate lo que se decida en las Cortes Generales, «que es el ámbito donde se recoge la soberanía de todos los españoles», y recordarán a Ibarretxe que «Álava nunca se separará de la legalidad y del



La secretaria general de UA, Enriqueta Benito, explicó ayer la postura de su partido ante la propuesta independentista. / EFE

orden constitucional, como única fuente y base de legitimación democrática».

«UA va a acudir a la cita para recordar nuestra postura en torno al proyecto de estatuto impulsado por el Parlamento vasco, un proyecto que creemos manifiestamente ilegal en su contenido, puesto que vulnera el eje que fundamenta la Constitución española», explicó Benito.

«No vamos a consentir bajo ningún concepto que utilice su alta función gubernativa para fines o intereses partidarios, porque el plan que se ha aprobado forma parte de un proyecto independentista vasco que representa al nacionalismo», añadió.

Respecto al apoyo de Batauna al Plan Ibarretxe, Benito indicó que trasladarán a Ibarretxe su impresión, «cuya ex-

presión patética se resume en el apoyo de ETA al Plan Ibarretxe, que expresa la reedición del acuerdo de Lizarrta, por mucho que nos quiera vender el nacionalismo otra cosa».

**EL ESPÍRITU DE AJURIA ENEA.**

«Le vamos a demandar y decir que el espíritu de Ajuria Enea debe ser el ámbito de encuentro y entendimiento entre demócratas para eliminar cualquier situación totalitaria. Además, queremos plantearle nuestra inquietud por un futuro de crispación y de miedo a las consecuencias de la ruptura de la legalidad, porque entendemos que ha actuado solo para la mitad de los ciudadanos», agregó.

Por último, precisó su interés por que el lehendakari explique las medias que adoptará si su Plan es rechazado en las Cortes Generales y «si su advertencia de que vamos a liarnos a tortas es meramente retórica o se va a impulsar una situación de enfrentamiento, y de crispación».

## Rechazo de los 'populares' europeos

El Partido Popular Europeo (PPE) aprobó ayer una declaración política en la que rechaza el Plan Ibarretxe por ser una «amenaza» a la propia estabilidad de la Unión Europea, tras lo cual, el líder de la delegación española del PP en la Eurocámara, Jaime Mayor Oreja, expresó su satisfacción e instó a los europeos a apoyar la Constitución española frente a lo que llamó el «plan de ETA». El PSOE y ERC, por su parte, señalaron que el Parlamento Europeo no es el marco apropiado para llevar a cabo iniciativas contra el Plan Ibarretxe.

La declaración del PPE, aprobada a iniciativa de Mayor Oreja, forma parte de la ofensiva del Partido Popular para denunciar el Plan Ibarretxe en el Parlamento Europeo. En ella, el principal grupo político de la Eurocámara considera que en la UE «no son admisibles los proyectos como el Plan Ibarretxe. Este tipo de propuestas buscan violar y dañar el orden constitucional y la integridad territorial de los Estados de la Unión».

# Zapatero cree que sería un error impedir que se debata la propuesta en el Congreso

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reiteró ayer ante el pleno del Congreso su defensa de que las Cortes, como sede de la soberanía nacional, expresen su opinión sobre el Plan Ibarretxe, y consideró que sería un error impedir un debate de estas características. Rodríguez Zapatero respondió así a las críticas del líder del PP, Mariano Rajoy, al Go-

bierno por su actitud ante la propuesta soberanista.

El jefe del Ejecutivo dijo que le sorprendió que Rajoy dedicara la mitad de sus palabras a hablar del Plan Ibarretxe cuando había dicho que en la Cámara Baja no debería debatir esta iniciativa. Frente a ello, el jefe del Ejecutivo defendió que ese plan se debatía en el Congreso porque proviene

de un Parlamento autonómico con legitimidad para remitir una propuesta de este tipo y porque es en las Cortes donde reside la soberanía popular y donde deben decidirse las cuestiones de gran importancia.

**SIN «PASOS EN FALSO».** Además, ante las críticas de Rajoy, quien censuró que el lehendakari sea re-

cibido en Moncloa «con la alfombra roja» y que el Gobierno desprecie al PP, el presidente del Gobierno respondió con dureza al líder de los populares al asegurar que no está dispuesto a dar el paso en falso que supondría un recurso ante el Tribunal Constitucional, que sería, aseguró, el «segundo fracaso» que se cosecharía ante los nacionalistas vascos.

Los empresarios censuran que este debate tenga lugar con ETA aún activa

EFE / BILBAO

El Círculo de Empresarios Vascos, integrado por los directivos de algunas de las firmas más importantes de esa comunidad, expresó ayer su preocupación por que el debate sobre el Plan Ibarretxe se produzca cuando se mantiene la violencia terrorista.

En un comunicado, esta entidad manifestó su preocupación «por la coincidencia de un debate tan profundo como la modificación de nuestro marco jurídico-político, con la pervivencia de un fenómeno terrorista que sigue vulnerando derechos fundamentales, tal y como se demuestra con la existencia de muchos empresarios amenazados o con los recientes atentados contra instalaciones y sedes políticas, empresariales y ciudadanas».

Esta agrupación mostró también su inquietud ante un momento en el que se están «poniendo de manifiesto la pervivencia de posicionamientos políticos cada vez más irreconciliables».

Estimó que, igual que «resultaba inquietante que el consenso social y político del Estatuto de Gernika se debilitara por efecto del grave incumplimiento de sus previsiones en materia de transferencias, también lo es que ahora su reforma no se plantea desde un consenso que recoja armónicamente las diferentes sensibilidades existentes en nuestra sociedad».

«Y es que cualquier transformación del marco de convivencia -recalcamos- se logra con mayorías parlamentarias, con un escrupuloso respeto a la legalidad y con el más amplio consenso social».

## El Parlamento de Navarra aprueba una declaración contra el plan

OTR-PRESS / PAMPLONA

El Parlamento autonómico de Navarra aprobó ayer una declaración institucional de rechazo.

Las referencias a Navarra en el texto aprobado por la Cámara vasca «suponen -asegura el legislativo navarro- inaceptables injerencias en nuestra capacidad de autogobierno, falta de respeto a su proyecto político, desafiado por transgresión de sus capacidades y un intento de ordenar lo que sólo al pueblo navarro corresponde».

Mientras, el PP ha solicitado que el Parlamento cántabro haga lo mismo, puesto que el plan plantea la adhesión del municipio de Villaverde de Trucíos.



El presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa (c), presidió ayer en Vitoria la reunión de la Mesa. / EFE

## El Parlamento vasco no repetirá la polémica votación que aprobó los Presupuestos

La Mesa de la Cámara rechaza la petición socialista, que alegaba que la imposibilidad de votar de una diputada invalida el acuerdo

• El presidente del legislativo de Vitoria ya había anticipado en una entrevista concedida horas antes de la reunión que la votación «es inamovible».

EFE / VITORIA

El Parlamento Vasco no repetirá la votación de los presupuestos del 2005, después de que la Mesa de la institución no avalase ayer la petición para hacerlo del grupo socialista.

La Mesa de la Cámara de Vitoria se limitó a tomar conocimiento del escrito presentado por el PSE-EE, en el que este grupo consideraba que en la votación de las cuentas públicas del 2005 se vulneraron los derechos recogidos en la Constitución, al «no poder ejercer su derecho a vo-

to» la parlamentaria socialista Irene Novales.

La imposibilidad de votar por parte de Novales provocó que el Gobierno Vasco sacase adelante sus presupuestos, por 37 votos a favor y 36 en contra.

El PSE-EE atribuyó en principio este hecho a un fallo técnico y sostuvo que la parlamentaria alertó claramente de lo que pasaba, mientras que el presidente Atutxa, afirmó que fue un fallo humano y se negó a repetir la votación.

En un comunicado, la Presidencia del Parlamento Vasco explicó que la Mesa tomó conocimiento del escrito del PSE-EE y precisó que este órgano carece de competencias para reconsiderar la decisión del presidente Atutxa.

Asimismo, Atutxa recordó a los miembros de la Mesa el contenido del informe jurídico elaborado en

1991 en torno a esta cuestión, en el que se dictamina que cuando el error es imputable al parlamentario, tesis que sostiene el presidente de la Cámara, no debe repetirse la votación.

Atutxa, ya había adelantado antes de la reunión de la Mesa que la votación es «inamovible».

**POSIBLE RECURSO DEL PSE.** En los pasillos del Parlamento Vasco, tras la reunión de la Mesa de la Cámara, la secretaria primera del Parlamento Vasco, Isabel Celaá explicó que el grupo del PSE-EE se reunirá hoy para decidir si presentan o no un recurso de amparo ante el Constitucional y reclamó que, «entre las decisiones del presidente y las instancias judiciales debería haber un foro para poder establecer responsabilidades y andar sobre los pasos dados».

## Los forenses acaban las pruebas de ADN a los fallecidos del Yak

EUROPA PRESS / MADRID

Los forenses de la Audiencia Nacional presentaron ayer en el Juzgado Central de Instrucción número 3 los informes de los cadáveres mal identificados de los militares que fallecieron en el accidente del 'Yak-42', ocurrido el 26 de mayo de 2003 en Turquía.

Tras tomar declaración a los primeros imputados y testigos, la juez de la Audiencia Nacional Teresa Pa-

lacios, ordenó a una comisión judicial proceder a la exhumación de 21 de los 30 cadáveres mal identificados de los 62 militares fallecidos en el accidente.

Los otros nueve cuerpos no pudieron ser exhumados al haber sido incinerados por las familias a las que fueron entregados. Una vez realizadas las pruebas de ADN para disponer de una identificación definitiva de los cadáveres, los forenses realizaron un informe que fue

presentado ayer en el Juzgado encargado de investigar las irregularidades en la identificación y en el contrato del avión.

La juez Palacios concederá hoy tres días a las partes para que presenten alegaciones al informe forense o reclamen los cuerpos de sus familiares.

La exhumación de los cadáveres para su correcta identificación, ha sido la principal reivindicación de los familiares de los fallecidos.

AUDIENCIA NACIONAL

## Garzón logra el permiso para irse nueve meses a dar clases a Nueva York

OTR-PRESS / MADRID

La Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) acordó ayer por unanimidad conceder la licencia de estudios que había solicitado el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón Real. El magistrado desarrollará, entre el 1 de marzo y el 1 de diciembre de este año, actividades de docencia e investigación en la Escuela Universitaria de Leyes de Nueva York, así como en el Centro de Leyes y Seguridad y en el Centro Rey Juan Carlos I de España. Garzón, además, aprovechará para estudiar inglés.

Antes del 1 de marzo, fecha en que comenzará el período de licencia, el CGPJ, de acuerdo con la Sala de Gobierno de la Audiencia, deberán decidir el mejor modo de sustituir durante nueve meses a Garzón, de cuyo Juzgado se hará cargo, en princi-

pio, su sustituto natural, el juez Central de Instrucción número 1, Fernando Grande-Marlaska. El Consejo tendrá que decidir si es preciso nombrar un juez específico en comisión de servicios que se ocupe del Juzgado, para evitar atrasos en la tramitación de procedimientos.

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 5, se dedicará a impartir clases e investigar sobre temas relacionados con el terrorismo nacional e internacional.

Durante ese tiempo, Garzón cobrará únicamente su sueldo base como juez, pero no perderá la plaza de juez Central de Instrucción número 5 de la Audiencia, a la que se incorporará a su vuelta, el próximo 1 de diciembre. Por el contrario, si se hubiese acogido a una excedencia, no habría mantenido la plaza.



El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón. / EFE

ATENTADOS DEL 11-M

## La comisión para su trabajo porque no ha recibido los papeles que pidió

La reunión que estaba prevista para ayer y en la que la Comisión de Investigación del 11-M debía analizar los documentos que Rodríguez Zapatero se comprometió a desclasificar y la parte del sumario de la Audiencia Nacional cuyo carácter secreto ha sido levantado, tuvo que ser cancelada dado que ninguno de ellos ha llegado todavía al Congreso. Por ello, el presidente de la comisión, Paulino Rivero, ha vuelto a solicitar dichos informes. Entre la documentación que se le pidió al Ejecutivo se encuentran una veintena de textos, como el informe sobre las relaciones entre etarras e islamistas que esgrimió Zapatero en su comparecencia, y todos los informes del CNI.

ETA

**Alonso asegura que Interior trabaja para evitar excarcelaciones** ■ El Ministerio de Interior y la Fiscalía trabajan «desde hace tiempo» en el control de las excarcelaciones de presos etarras, según aseguró ayer ministro Alonso, quien recordó que el Ejecutivo está vinculado por la legislación vigente cuando se produjeron las condenas, el Código Penal de 1973, como es el caso De Juana. Aseguró en que con la legislación actual no existiría el problema, suscitado por la aplicación de redenciones y señaló que «ajustándonos a la ley vamos a exigir el cumplimiento riguroso de todos los requisitos legales».

NARCOTRÁFICO

## El Supremo rechaza sustituir las penas de cárcel por expulsión

El Tribunal Supremo ha dictado una sentencia en la que rechaza la sustitución de la cárcel por la expulsión de España a los inmigrantes ilegales condenados por narcotráfico a menos de seis años de prisión, siempre, asegura el alto tribunal, que la cuantía de droga intervenida se estime considerable.



Foto tomada desde el aire de las islas Maldivas, que se han visto afectadas en su estructura por la fuerza del maremoto del pasado 26 de diciembre. / EFE

## El maremoto de Asia alteró la forma de la Tierra

Un grupo de expertos de la NASA advierte que el seísmo del 26 de diciembre varió la situación del Polo Norte 2,5 centímetros e hizo que la rotación del planeta sea más rápida

• El terremoto afectó a la forma de la Tierra, en el sentido de que ésta es ahora más redonda, y asimismo, se redujo la duración del día en un tiempo de 2,68 microsegundos.

EFE / MADRID

Un grupo de científicos de reconocido prestigio a nivel mundial ha podido comprobar que el terrible y devastador seísmo ocurrido el pasado 26 de diciembre en Indonesia y en toda la zona del sudeste asiático ha modificado ligeramente la forma del planeta Tierra, lo cual se ha traducido en lo siguiente: Se ha restado casi tres

microsegundos a la duración del día y se ha trasladado unos centímetros la ubicación geográfica del Polo Norte.

Según los cálculos de este colectivo de científicos, el terremoto de diciembre del pasado año cambió la situación del Polo Norte en unos 2,5 centímetros, con dirección 145 grados de Longitud Este, es decir, más o menos hacia la isla de Guam, en pleno Océano Pacífico.

**TENDENCIA SÍSMICA.** El proceso de movimiento en esa dirección no sería más que la continuación de la tendencia sísmica a largo plazo que se viene registrando a lo largo del devenir de los últimos años, y que ya fue identi-

ficada y advertida a la sociedad en otros estudios anteriores.

Los responsables de la investigación, el doctor Benjamin Fong Chao, del *Goddard Space Flight Center* de la NASA, y Richard Gross, del Jet Propulsion Laboratory de la NASA, acaban de informar de esos cambios a partir de los cálculos obtenidos de sus trabajos, que aún deben ser medidos por sensores espaciales para ser totalmente corroborados y confirmados.

Los científicos recuerdan que todos los terremotos tienen efectos sobre la rotación del planeta Tierra y normalmente suelen ser inapreciables, pero en el caso del ocurrido en diciembre en Indonesia, el cuarto mayor en cien años,

las consecuencias sí se manifestaron y de una forma muy palpable para los sofisticados equipos de medición que la tecnología brinda.

El terremoto afectó directamente a la forma de la Tierra, en el sentido de que ésta es ahora ligeramente más redonda, y asimismo, se redujo la duración del día en un tiempo de 2,68 microsegundos, esto es, la millonésima parte del segundo.

Según los cálculos de los expertos, la Tierra gira ahora más rápido que lo que lo hacía hasta ahora, y eso es debido a la leve modificación de su forma, que es ahora algo más lisa en los polos y más abombada en el Ecuador. Así los días son un *poco* más cortos.

## Las CCAA impondrán recargos y crearán impuestos para poder financiar la Sanidad

EUROPA PRESS / MADRID

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, anunció que el Gobierno tiene previsto dar «más capacidad normativa» a las comunidades autónomas para que «obtengan más recursos» para financiar la sanidad. En concreto, se trata de que éstas disfruten de «margen de maniobra» para poder

«imponer recargos» en unos casos o «crear impuestos» en otros con el fin de dedicar más fondos para dedicarlos a la financiación sanitaria.

En concreto, Solbes consideró, en declaraciones a Antena 3, que en el problema de la financiación de la Sanidad son las comunidades autónomas las que tienen que jugar «el papel fundamental», aunque el Es-

tado pueda «ayudar» a resolver la cuestión.

«Hoy el Estado es claramente más pobre que las comunidades; por lo tanto, pretender que los problemas de las comunidades autónomas los va a resolver el Estado con sus recursos es una historia que responde al pasado», dijo.

En este contexto, señaló que hay que establecer «sistemas de

mejor control del gasto», así como «buscar sistemas de financiación adicional de las comunidades dentro de sus recursos» y «ver si gastan el dinero para lo que tienen previsto o tienen margen de ahorro para dedicarlo a gasto sanitario». «El Estado quiere coadyuvar a la solución del problema dándoles más capacidad normativa en sus aspectos fiscales».

### ► EUTANASIA

#### La familia de Ramón Sampredo acusa a Maneiro de ser una «asesina»

EFE / SANTIAGO

Ramona Maneiro, amiga de Ramón Sampredo, insistió ayer en que suministró el cianuro a su compañero por amor, mientras que la familia del tetrapléjico, indignada, aseguró que «todo el mundo» sabía que ella era la «asesina».

Maneiro y la cuñada de Ramón Sampredo, Manuela Sanles, polemizaron sobre la decisión de la primera de ayudar al tetrapléjico de la localidad coruñesa de Porto do Son (A Coruña) a quitarse la vida, como había solicitado éste reiteradas veces. Hoy se cumplen siete años de su muerte.

Sanles, quien se mostró en todo momento muy molesta por la confesión de Ramona en televisión, aseguró que no le había sorprendido la noticia, «porque todo el mundo sabía que ella era la asesina».

La cuñada de Sampredo, el primer español que reclamó judicialmente el derecho a elegir su muerte, reconoció que Ramón había pedido a la familia ayuda para morir, pero que no fueron capaces de hacerlo porque «le querían».

Tras insistir en que se trató de «un asesinato», Manuela Sanles comentó que ellos querían luchar por «la eutanasia que él quería, no la que le dio Ramona», en referencia al cianuro suministrado.

### ► CONSUMO

#### La asesoría del juguete aconsejó en Navidad a 150.500 personas

EFE / BARCELONA

La asesoría del juguete, creada por una cadena de distribución para aconsejar a los padres sobre el consumo de juguetes, asesoró en España a un total de 150.500 personas en la pasada campaña de Navidad, un 8,6% más que en el año anterior.

Según ha informado el grupo mediante un comunicado, esta cifra «demuestra el interés de los padres a la hora de acertar con los juguetes de sus hijos».

La iniciativa, que se lleva a cabo desde hace cinco años en varios puntos de España, ha contado con la participación de 150 pedagogos y psicólogos, que han ayudado a resolver las dudas de los consumidores y han dado indicaciones a los padres sobre diversos temas relacionados.



# 'Mar adentro' da un paso más hacia los Oscar con el premio de la Crítica

La película de Amenábar fue agasajada por la 'Critics' Choice' y 'La mala educación' por el Círculo de Críticos de Nueva York

• El 25 de enero se producirá la penúltima criba hacia la dorada estatuilla. Ese día la Academia de las Artes Cinematográficas de EEUU hará públicas las candidaturas.

EFE / LOS ANGELES

El premio *Critics' Choice* a Alejandro Amenábar y el de la crítica de Nueva York recibido por Pedro Almodóvar confirman las posibilidades de *Mar adentro* y *La mala educación* de cara a los Globos de Oro y los Oscar.

Una singladura de victorias donde *Mar adentro* hizo en la noche del lunes su penúltima conquista al ser elegida como la mejor cinta en lengua extranjera por la Asociación de Críticos de Cine, que desde hace diez años concede los galardones *Critics' Choice*.

Además, el filme protagonizado por Javier Bardem aspira al premio a la mejor película extranjera, el próximo domingo, en la entrega de los codiciados Globos de Oro.

Los premios que concede la Asociación de la Prensa Extranjera en Hollywood, descritos como la antesala de los Oscar, también han incluido a Bardem entre sus aspirantes, en su caso en la categoría de mejor actor dramático.

El anuncio oficial de las candidaturas de los Oscar no llegará hasta el 25 de enero, un día en el que las posibilidades de *Mar adentro* pueden verse acompañadas por las de otro compatriota: Pedro Almodóvar y *La mala educación*.

El filme español recibió el pasado domingo el premio del Círculo de Críticos de Nueva York, una asociación más pequeña en número de componentes pero más prestigiosa entre la crítica estadounidense. Además, el filme protagonizado por Gael García Bernal se ha situado entre las diez mejores películas del año,



En la imagen, el realizador español de origen chileno, Alejandro Amenábar. / EFE

según la crítica norteamericana. Esta valoración llega acompañada por una importante presencia en la taquilla, donde la película de Almodóvar ha conseguido situarse entre las doce películas extranjeras más taquilleras del año en Estados Unidos.

*Mar adentro* lo tiene más fácil, ya que su puesto parece casi asegurado en ese nicho reservado a las cintas extranjeras que es la categoría de mejor película en lengua no inglesa.

En el resto de las categorías, tan-

to Almodóvar como Amenábar podrían aspirar al Oscar, en especial a mejor director o mejor guión original, un premio que el realizador manchego consiguió hace dos años marcando un hito para el cine español.

Sin embargo, como recuerda la revista *Entertainment Weekly*, esa posibilidad sería más lógica «en un año menos competitivo» pues se prevé que *El aviador* o *Finding Neverland* arrasen.

## Ken Loach defiende la comedia como «una resistencia social»

EFE / GIJÓN

El cineasta británico Ken Loach aseguró ayer en Gijón que la comedia es «la mejor forma de resistencia social», y dijo que la conjugación de tragedia y comedia que se da en su cine es un reflejo de la realidad.

«Si no te ríes podrías estar llorando todo el día», señaló Loach, quien visitó Gijón invitado por el Ateneo Obrero, que ha programa-

do un ciclo con cuatro de sus obras, *Mi nombre es Joe* (1998), *Lloviendo piedras* (1992), *La cuadrilla* (2001) y *Dulces dieciséis* (2002), unas películas que eligió porque «expresan la experiencia de vivir en los últimos diez años en el Reino Unido», explicó.

El director de películas como *Tierra y Libertad*, que estrena el viernes *Solo un beso*, una tormentosa historia de amor entre un jo-

ven musulmán y una chica católica en la Irlanda de hoy, participará hoy en el Teatro Jovellanos en un encuentro con el público en el descanso de la proyección de dos de sus obras. «Me resultó difícil elegir porque cuando haces películas es como tener hijos, no puedes rechazar a ninguna», explicó Loach, quien recordó que *Tierra y libertad* fue una de las que más le impactó.

FOTOGRAFÍA

## El Muvim acoge una selección de 350 fotos de la colección de la FNAC

EFE / VALENCIA

El Museo Valenciano de la Ilustración y la Modernidad (Muvim) acogerá a partir de mañana una exposición que reunirá cerca de 350 fotografías de la colección de la FNAC, que reúne a autores como Cartier-Bresson, Robert Capa, Man Ray, Sebastiao Salgado o Robert Doisneau.

El fotoperiodismo de la Agencia Magnum, la moda, el paisaje interior, el carné de viaje o el humanismo son los aspectos del arte fotográfico que se presentan en la exposición.

La muestra *Alguien nos mira. La colección fotográfica de la FNAC*, que se exhibirá por primera vez en España, agrupa instantáneas tomadas desde los inicios de la técnica fotográfica hasta la actualidad, abarcando el período comprendido entre 1903 y 2004. Un siglo de imágenes que nos cuentan, a la vez, el curso del

mundo y el discurrir de la fotografía, según los organizadores de la muestra.

En las imágenes se pueden reconocer portadas de diarios, fotografías, objetos o carteles electorales que remiten al cine, la publicidad, el arte o los movimientos sociales para explicar el período.

La selección de fotografías llevada a cabo propone una visión subjetiva de los momentos cruciales del siglo XX y, paralelamente, de la evolución y las preocupaciones del lenguaje fotográfico.

Esta exposición se encuentra dentro de la reflexión que pretende incentivar este museo acerca de las distintas técnicas de representación mecánica de la realidad, considerando además, éste de la realidad y su representación, como uno de los problemas axiológicos de la modernidad.



Un técnico coloca con cuidado uno de los cuadros de la muestra. / EFE

LIBROS

## Bryce Echenique ultima el segundo volumen de sus memorias

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique anunció que pronto se publicará un segundo volumen de sus memorias, tituladas *Permiso para vivir*, que en esta segunda entrega titulará «Permiso para sentir» y donde el autor relata sus vivencias con un tono «emotivo» a la vez que irónico. Bryce Echenique, que ofreció en Castellón una conferencia bajo el título *Literatura, Humor e Ironía*, dentro del ciclo Condición Literal, realizó un profundo análisis sobre el humor y la ironía en la literatura española y, concretamente, en torno a Miguel de Cervantes Saavedra y Francisco de Quevedo, con la finalidad de probar que «hay sentidos del humor muy distintos».

CINE

Garcí rueda la versión de

## 'Ninette y un señor de Murcia'

■ José Luis Garcí, primer Oscar español por *Volver a empezar*, rueda en Fuente el Saz (Madrid) *Ninette y un señor de Murcia*, de Miguel Mihura. El rodaje finaliza el próximo mes. La película está protagonizada por Elsa Pataky, Alfredo Landa, Carlos Hipólito, Miguel Rellán y Beatriz Carvajal. Un reparto de lujo en un film hecho al modo clásico: decorados exactos que reproducen una tienda de objetos religiosos en Murcia y la casa de Ninette en París llena de exiliados, fantasía y esperanza.

TEATRO

## El Centro Dramático Nacional homenajea a Valle-Inclán

■ El Centro Dramático Nacional comienza su apuesta por Valle-Inclán con la puesta en escena en el Teatro María Guerrero, a partir de mañana, de *Cara de plata*, en la que quiere mostrar a «un Valle poético, vigoroso y arriesgado», según su director, Gerardo Vera. El director del CDN adelantó que más adelante programará otra de las comedias bárbaras del dramaturgo gallego.

►ORIENTE PRÓXIMO

## Israel se retirará de Cisjordania si Abu Mazen asume la seguridad

El Ejército judío se compromete a salir en primer lugar de Ramala, ciudad donde tiene su sede la Autoridad Nacional Palestina, y posteriormente de Belén, Jericó, Hebrón y Kalkilia

• Israel reanudó ayer sus operaciones y detuvo a nueve palestinos en Naplusa. Por su lado, la resistencia palestina atacó con cohetes Al Kasam la ciudad israelí de Sderot.

EFE / JERUSALÉN

El ministro israelí de Defensa, Shaúl Mofaz, señaló ayer que las Fuerzas Armadas de Israel se retirarían de las ciudades de la zona palestina autónoma si el presidente electo, Abu Mazen, asume el control efectivo de la seguridad con sus propios medios.

El diario *Maariv* informó de que el Ejército israelí, que tiene rodeadas las ciudades de Cisjordania desde hace más de dos años, se retiraría en primer término de Ramala, donde tiene su sede la Autoridad Nacional Palestina, 16 kilómetros al norte de Jerusalén.

Uno de los políticos palestinos más cercanos al presidente electo, Nabil Amer, declaró ayer a la radio pública israelí que los organismos de seguridad palestinos, con más de 30.000 efectivos, puede hacerse cargo del control de las zonas evacuadas por el Ejército israelí, pero para ello necesita de su cooperación. Asimismo, la ANP «está preparada para reanudar en todo momento las negociaciones con vistas a la solución del conflicto entre los dos pueblos y a la paz», dijo Amer.

Según el rotativo de Tel Aviv, la retirada de Ramala podría producirse en dos semanas, en cuyo caso los agentes de la Policía palestina volverán a empuñar sus armas, algo que de momento tienen prohibido por las autoridades militares de Israel.

Después de Ramala, las fuerzas israelíes levantarían el sitio y se retirarían de las ciudades de Belén, Jericó, y posteriormente de Hebrón, Kalkilia y Tulkarem. De Naplusa y Jenín, consideradas «focos terroristas» por los organismos israelíes de seguridad, la retirada se llevaría a cabo dentro de «unos meses», agrega.

En la franja de Gaza, el Ejército israelí se retiraría de las zonas autónomas ocupadas, fuera del territorio donde se hallan los 21 asentamientos judíos, toda vez que las facciones armadas de la resistencia pongan fin a sus ataques contra objetivos israelíes.

El nuevo Gobierno de Sharon con el Partido Laborista se propone evacuar la franja de Gaza y los asentamientos a partir de julio próximo, según su plan de desconexión. Esa iniciativa unilateral de Sharon también sería objeto aho-



Un grupo de jóvenes palestinos colocan un mural con el rostro de Mazen en una pared de Ramala. / A. ZEMLIANICHENKO (EFE)

ra de una «coordinación» con el Ejecutivo de Abu Mazen, al que Israel entregaría oficialmente el control de Gaza.

El Ejército israelí alejó los efectivos de las zonas urbanas de Cisjordania y Gaza en vísperas de las

elecciones presidenciales, en cuyo transcurso la policía palestina pudieron emplear pistolas para guardar el orden en las ciudades y en los colegios electorales.

Ayer, el Ejército israelí reanudó sus operaciones en Cisjordania y

detuvo a nueve palestinos en Naplusa.

Por su lado, la resistencia palestina en Gaza, atacó con cohetes Al Kasam la ciudad israelí de Sderot, donde uno de ellos causó daños materiales pero no víctimas.

## El nuevo presidente palestino y Sharon seguirán dialogando

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro de Israel, Ariel Sharon y el presidente electo de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Abu Mazen, hablaron ayer por teléfono durante diez minutos y acordaron «continuar su diálogo en un futuro próximo», según una nota de la oficina del primer ministro israelí.

Sharon felicitó a Abu Mazen por su «logro personal» y por «su victoria en las elecciones», antes de desearle «éxito» como primer ministro de la ANP. «Los dos mandatarios -refiere la nota- acordaron continuar su diálogo

en un futuro próximo». Un diálogo que Sharon se negó a mantener con el antecesor de Abu Mazen, el líder palestino, Yaser Arafat, a quien calificó de «irrelevante», al igual que Estados Unidos, hasta su muerte el pasado 11 de noviembre.

Horas antes, Sharon informó a su Consejo de Ministros de que tenía previsto entrevistarse con Abu Mazen durante las próximas semanas, la primera reunión entre ambos desde 2003.

Por su parte, Nabil Abú Rudeina, asesor del presidente de la ANP, aseguró ayer que la reu-

nión entre ambas partes tendrá lugar después de que Abu Mazen jure su nuevo cargo. «Después de jurar su cargo y formar el nuevo Gobierno palestino, nada impedirá que Abu Mazen se reúna con Sharon», dijo Abú Rudeina.

El asesor dijo que los palestinos no se oponen a «volver a la mesa de negociaciones y a aplicar la Hoja de ruta y sus compromisos». La Hoja de ruta, impulsada por el llamado Cuarteto de Madrid -EEUU, la Unión Europea, la ONU y Rusia-, es la última iniciativa diplomática para resolver el conflicto palestino-israelí.



### EN EL MUNDO

**1 GUATEMALA**  
**Al menos dos muertos y dos heridos en una protesta contra la explotación** ■ Al menos dos indígenas murieron ayer y dos policías resultaron heridos en el desalojo de una protesta contra una explotación minera en la aldea Los Encuentros, en el oeste de Guatemala. El incidente ocurrió cuando decenas de indígenas bloqueaban un tramo de la ruta Interamericana para impedir el paso de un enorme tubo de acero, que se usará en una explotación minera autorizada por el gobierno del presidente Oscar Berger.

**2 UCRANIA**  
**Yanukóvich logra que se retrase la publicación de los resultados electorales** ■ El Tribunal Supremo de Ucrania prohibió ayer que la Comisión Electoral Central publique inmediatamente los resultados definitivos de las presidenciales, atendiendo un recurso de su perdedor, el ex primer ministro Víctor Yanukóvich. La CEC proclamó el lunes oficialmente al líder opositor, Víctor Yúshchenko, como presidente de Ucrania, con el respaldo del 51,99 por ciento de los votos.

**3 IRÁN**  
**La UE reanuda los contactos con el país tras una pausa de 18 meses** ■ La Comisión Europea reanudará hoy, tras una pausa de año y medio, las negociaciones con Irán para un acuerdo de Comercio y Cooperación, en paralelo con un diálogo político sobre derechos humanos, seguridad y lucha contra el terrorismo y la proliferación de armas de destrucción masiva. «La reanudación de las conversaciones es una señal clara de nuestro deseo de trabajar con Irán», dijo la comisaria europea de Exteriores, Benita Ferrero Waldner.

**4 KUWAIT**  
**Ejecutados dos traficantes de droga paquistaníes** ■ Las autoridades kuwaitíes ejecutaron ayer a dos ciudadanos paquistaníes acusados de tráfico de droga. Ayoub Shah Bani Shah fue encontrado culpable de intentar traficar con heroína y de cometer una violación de la ley de aduanas. El otro condenado, Othman Ghani Mhrab, fue acusado de intentar traficar con hachís.

► POSGUERRA IRAQUÍ

Al menos quince muertos en varios atentados, a tres semanas de las elecciones

EFE / BAGDAD

Nuevos atentados segaron ayer la vida de al menos quince iraquíes en Iraq y reforzaron el sentimiento de inseguridad que reina en el país a menos de tres semanas para los comicios generales.

A primera hora de la mañana, un coche bomba manejado por un suicida mató a al menos siete agentes iraquíes en la localidad septentrional de Tikrit. Según el relato de la Policía, el kamikaze hizo detonar la carga cuando le dieron el alto los agentes apostados en el puesto de control que vigilaba la entrada a la comisaría-cuartel de la Guardia Nacional.

Casi al mismo tiempo, en la localidad meridional de Yusi-fiya, una bomba de fabricación artesana detonada, al parecer, al paso de un convoy militar estadounidense erraba su objetivo y segaba la vida de siete civiles iraquíes que viajaban en un microbús.

La ola de violencia sacudió ayer, incluso, la relativamente tranquila ciudad de Basora. Al menos un iraquí murió y siete resultaron heridos al deflagrar sendos artefactos en dos áreas distintas de la localidad. La primera de las explosiones ocurrió frente a la sede local del Ministerio iraquí de Interior, en el centro de la ciudad, y causó una víctima mortal, mientras que la segunda afectó a la comisaría de Policía del barrio de Hamdan.

► ESTADOS UNIDOS

Bush nombra a Michael Chertoff para Seguridad Nacional

EFE / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, propuso ayer como secretario de Seguridad Nacional al juez Michael Chertoff, uno de los responsables de la detención indefinida de extranjeros sospechosos tras el 11-S.

Chertoff, de 51 años, estuvo al frente de la división criminal del Departamento de Justicia entre 2001 y 2003, y durante esa etapa fue el arquitecto de la respuesta legal del país a los atentados del 11 de septiembre de 2001.

Como tal, a él le correspondió dar el visto bueno a la decisión de detener a extranjeros sospechosos en suelo de EEUU de manera indefinida, sin necesidad de presentar cargos contra ellos o de llevarlos a juicio, y sin notificar su privación de libertad.

► TRAGEDIA EN EL SUDESTE ASIÁTICO



Varias niñas miran las ruinas en qué han quedado convertidas sus casas tras el maremoto que asoló la provincia de Aceh. / EUGENE HOSHIKO (AP)

## Los países donantes entregarán a la ONU 717 millones de dólares

Esta cantidad, acordada por los Estados en la conferencia que se celebró ayer en Ginebra, servirá para cubrir las necesidades más urgentes en los países afectados por el maremoto

• En Tailandia, la recogida de muestras a miles de cadáveres para el posterior análisis de ADN para su identificación se está viendo entorpecida por los fallos de organización.

EFE / GINEBRA

La diplomacia de la ONU consiguió ayer en Ginebra que los países donantes hicieran un gesto sin precedentes y en los próximos días entreguen en efectivo el 70 por ciento de las cantidades solicitadas para las víctimas del terremoto del sudeste asiático.

«Hemos logrado que en los próximos días los donantes se comprometan a entregar 717 millones del total de 977 requeridos hace una semana por el secretario general de la ONU, Kofi Annan», afirmó Jan Egeland, coordinador de este organismo internacional para la asistencia humanitaria.

La intensa diplomacia desplegada por la ONU desde que hace dos semanas un terremoto y posterior tsunami asolaron once países ribereños del Índico dio sus frutos en una conferencia internacional de donantes celebrada en la sede europea de este organismo, y a la que asistieron más de 250 representantes de gobiernos, instituciones y organizaciones no gubernamentales.

«Esto no pasó nunca antes de ahora. Es dinero que se va a poder gastar inmediatamente. Los 717

millones de dólares comprometidos es tres veces más de lo que tuvimos como respuesta global en 1998 cuando el huracán Mitch golpeó el Caribe», afirmó Egeland.

En los últimos días Annan y los demás representantes de la ONU han insistido en todos los foros internacionales sobre la necesidad de que los donantes no se olviden, como en otras crisis internacionales, de pagar lo que prometen cuanto un desastre llega.

Japón es el mayor contribuyente, pues durante la conferencia de donantes su viceministro de Asuntos Económicos, Shuzen Tanigawa, anunció que Tokio entregará 250 millones en efectivo.

También darán su aportación en metálico la Comisión Europea, Alemania, Noruega, Reino Unido, EEUU, Suecia, China, Canadá, Australia, Finlandia, Dinamarca, Finlandia y Rusia, entre otros.

**PERMISO ESPECIAL.** Las agencias humanitarias extranjeras precisarán, por motivos de seguridad, un permiso especial para operar fuera de las ciudades de Banda Aceh, la capital de la provincia de Aceh, en el norte de la isla Sumatra, y la ciudad de Meulaboh, según anunciaron ayer fuentes militares. «Necesitan una autorización y después estarán bajo nuestra tutela, así irán protegidos mientras desempeñan

sus actividades», señaló ayer en Banda Aceh el jefe de las Fuerzas Armadas indonesias, el general Endriartono Sutarto.

Por otra parte, la recogida de muestras a miles de cadáveres para el posterior análisis de ADN se está viendo entorpecida por los fallos de organización dentro del grupo de forenses y especialistas encargados de identificar a las víctimas del maremoto en Tailandia.

La cifra oficial de muertos en el maremoto que azotó Tailandia se eleva a 5.309, de los que 1.354 son extranjeros, mientras que los desaparecidos ascienden a 3.370, según el Departamento para la Prevención de Desastres.

### ► Miguel Ángel Moratinos visita la zona devastada



Moratinos saluda al ministro de Exteriores ceilandés.

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, llegó ayer a las 14,00 hora local al aeropuerto de Colombo, en Sri Lanka, primera etapa de su visita a la zona devastada por el maremoto que asoló el sureste asiático el pasado 26 de diciembre. En el mismo aeropuerto, Moratinos hizo entrega al

viceministro de Asuntos Exteriores de Sri Lanka, Viswa Warnavala, del cargamento de una tonelada de medicamentos donados por el Ministerio español de Sanidad transportados en el avión que traslada al ministro español a la zona.

El jefe de la diplomacia española señaló a la prensa, a su bajada del avión, que discutirá con las autoridades del país sobre lo que es urgente para el futuro próximo y lo que España y la comunidad internacional pueden ofrecer a los habitantes de Sri Lanka. Asimismo, añadió que además de la tonelada de medicamentos, España se compromete a ofrecer a Sri Lanka su experiencia en el sector pesquero.

La de ayer fue la segunda contribución española de tipo humanitario a Sri Lanka, después de las diez toneladas de ayuda fletadas por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) el pasado 28 de diciembre, dos días después de la catástrofe, dado que Sri Lanka fue el primer país de la región en solicitar ayuda internacional.



Varios agentes intentan rescatar a una de las víctimas de las tormentas en San Dimas. / INLAND VALLEY (AP)

## Un frente de tormentas se cobra la vida de once personas en California

La zona más perjudicada comprende el área de La Conchita, donde un alud de tierra sepultó una veintena de casas y causó dos muertos

• Entre las víctimas mortales está una niña de dos años que se escurrió del abrazo de su madre cuando ambas eran rescatadas por un helicóptero en la localidad de Palmdale.

EFE / LOS ÁNGELES

El frente de tormentas que azota la habitualmente soleada California ha dejado al menos once víctimas mortales, y un rastro de agua, barro y destrucción.

Los equipos de rescate han centrado su labor en el área de La Conchita, población costera al noroeste de Los Ángeles, donde un alud de tierra cayó sobre unas veinte casas y causó dos víctimas mortales. Al menos otras seis personas están desaparecidas.

El desprendimiento de tierra se produjo mientras los bomberos estaban realizando la evacuación voluntaria de una zona que sufrió una avalancha similar hace diez años.

Aún así, muchos de los habitantes de esta localidad habían decidido quedarse en sus hogares, para guarecerse de una tormenta que desde la semana pasada azota sin parar el sur de California.

Un volumen de agua, que según los servicios meteorológicos ha superado todos los récords en la zona, ha saturado una tierra normalmente seca y causado riadas de barro.

Las riadas se han llevado por delante automóviles y casas además de causar el caos circulatorio.

Tan sólo el domingo se registraron en California 720 accidentes, el triple de lo habitual en un fin de semana, a pesar de que el volumen de tráfico fue mucho menor por las inclemencias del tiempo.

Un caos que sólo empeoró con la llegada de la semana laboral, con cortes de tráfico continuos y conductores que buscaban la mejor forma de volver a sus hogares.

Muchos de los cañones que unen el llamado valle de San Fernando, donde viven gran parte de

los habitantes de Los Ángeles, con el resto de la ciudad quedaron cortados durante el lunes.

«Esto es el caos», se quejaba una de las conductoras afectada por los cortes mientras callejaba en su automóvil sorteando las numerosas hojas de palmera caídas por culpa de la tormenta.

Otros tuvieron menos suerte y las operaciones de rescate se han sucedido por la ciudad bajo una lluvia de tal intensidad que los equipos de bomberos no recuerdan desde hace 25 años.

### Centroamérica

El presidente de Costa Rica, Abel Pacheco, decretó ayer emergencia nacional en el Caribe de este país, donde las inundaciones de los últimos días han dejado al menos dos muertos, cinco desaparecidos y 7.380 damnificados. «Esta emergencia nos duele en el alma a todos los costarricenses. Hemos hecho todo lo posible por ayudar a las personas afectadas y este decreto facilitará la labor de nuestras autoridades en la zona», explicó Pacheco.

Por otra parte, en Panamá, dos jóvenes murieron ahogados en ríos de la provincia central panameña de Veraguas cuando fueron sorprendidos por las crecidas de las aguas a raíz de las fuertes lluvias que afectan la zona del Caribe.

Los fallecidos se ahogaron el lunes en los ríos Santa María y La Playita, respectivamente, de Veraguas.

**MEJORES.** Entre las víctimas mortales está una niña de dos años que se escurrió del abrazo de su madre cuando ambas eran rescatadas en helicóptero en la localidad de Palmdale, al sur de Los Ángeles.

Otro de los rescates del pasado lunes tuvo un final feliz cuando un padre pudo salvar a su hija pequeña y salir con vida del coche, que estaba siendo arrastrado por las aguas.

El rescate se produjo en el río de Los Ángeles, habitualmente un caudal seco lleno de vegetación y desechos, y que con las lluvias ha acumulado un caudal muy peligroso.

Su visión con agua es tan inusual en Los Ángeles, una ciudad conocida por su sol, sus palmeras y la proximidad del desierto, que muchos vecinos se acercaron a contemplar este fuerte caudal desoyendo las advertencias policiales sobre el peligro de desbordamiento.

### PANORAMA

#### AUSTRALIA

## Al menos ocho muertos, entre ellos dos menores, en un incendio forestal

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)

Al menos ocho personas murieron, entre ellas dos niños, en uno de los incendios forestales que arrasaron ayer el estado de Australia del Sur y que provocaron la evacuación de un número indeterminado de residentes.

Las víctimas fueron localizadas en el interior de tres coches en los que intentaban escapar del fuego en un punto a unos 20 kilómetros al norte de Port Lincoln. La Policía del estado teme también por la vida de otras cuatro personas que se encuentran en paradero desconocido.

De acuerdo con la fuente, las llamas de un foco iniciado el lunes avanzaron con rapidez sobre el mediodía de ayer sorprendiendo a los residentes del área de Wanilla, donde fallecieron la mayor parte de las víctimas.

Y en la Península Eyre, los

vecinos de Louth Bay fueron evacuados y buscaron refugio en la playa, mientras que el pueblo de North Shield quedó completamente destruido después de que sus residentes escaparan de las llamas adentrándose en el agua.

Este último incendio aún no fue debido a los fuertes vientos y las altas temperaturas del verano austral, que desde hace días superan los 40 grados.

Otros focos continuaban ayer amenazando las localidades de Edillillie, Wanilla y Wangary y las condiciones meteorológicas hacen temer que los bomberos no consigan controlar las llamas a corto plazo.

Dos incendios más obligaron a cerrar la autopista de Adelaide a su paso por la zona, mientras que un tercero se desató en los cercanos Montes de Adelaide.



Un grupo de bomberos trata de apagar uno de los incendios. / AP

IRÁN

## Un centenar de heridos tras un terremoto

Alrededor de 110 personas resultaron heridas tras el terremoto de alta intensidad que sacudió el lunes por la noche la provincia septentrional iraní del Golestan y que luego tuvo otras 20 réplicas. Sayed Reza Ghaderi, portavoz de la Oficina de Sucesos Imprevistos del Gobierno de la región afectada, explicó a la televisión estatal que la mayoría de las lesiones se produjeron durante la desfavorable huida por las calles de la población y «el miedo a las réplicas propició que muchos de los habitantes pasaran la noche al raso», agregó. El seísmo, que marcó 5,8 grados causó escasos daños materiales. En diciembre de 2003, un terremoto destruyó casi por completo la ciudad iraní de Bam y se cobró la vida de miles de personas.

VENEZUELA

**El Gobierno de Chávez niega vínculos con el militar peruano Antauro Humala** ■ El Gobierno de Venezuela negó vínculos con el movimiento peruano liderado por el militar retirado Antauro Humala, quien encabezó la toma de una comisaría en una ciudad de Perú a principios de año y exigió la renuncia del presidente. El vicepresidente venezolano, José Vicente Rangel, calificó de «ridículo» la versión de que Hugo Chávez, jefe del Estado de su país, «habría contruido» con el movimiento ultranacionalista de Humala.

RUMANÍA

**El ex presidente Iliescu vuelve al PSD para relanzar el partido** ■ El presidente saliente de Rumanía, Ion Iliescu, de 75 años, volvió ayer tras una ausencia de cuatro años a las filas del Partido Social Demócrata (PSD), actualmente en la oposición y liderado desde 2001 por Adrian Nastase. Iliescu, que había suspendido su afiliación debido a la incompatibilidad constitucional con el cargo de presidente, fue acogido con entusiasmo por el PSD.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

## Daniel: "Me gustaría terminar mi trayectoria deportiva en el Caja"

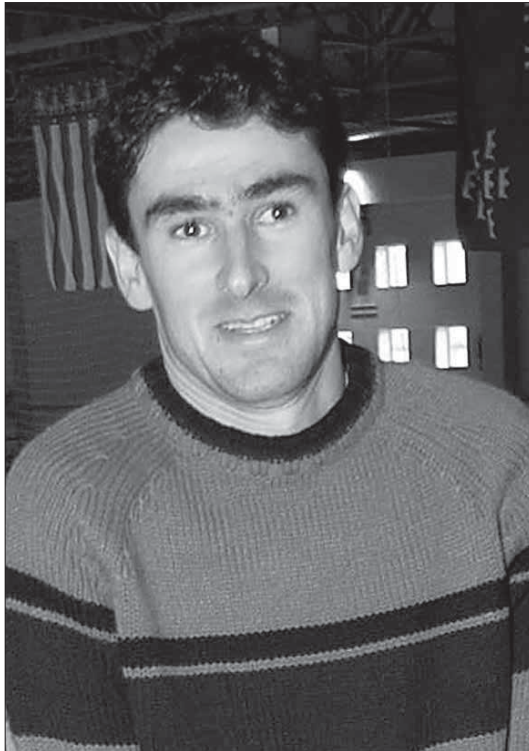
El jugador, que ha renovado contrato con Boomerang por cuatro años más, lleva tres meses sin poder jugar por una lesión de rodilla, "pero el sábado creo que volveré unos minutos"

• Por una lesión de menisco Daniel se perdió el mundial con la selección y lleva tres meses sin poder jugar con su equipo, con el que acaba de renovar contrato por cuatro temporadas.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA  
El encuentro del próximo sábado en el "Pedro Delgado" es de los que gustan a los aficionados segovianos. En ese concreto encuentro volverá a ver el juego de aquellos que estuvieron en el Caja y a los que ofertas mejores les llevaron a Boomerang, uno de los más grandes clubes que ha tenido el sala en España.

Luis Amado estará en la portería y si bien es cierto que Daniel, con el que dialogamos ayer, lleva tres meses sin jugar (solo lo hizo frente a Playas y fue precipitado), el sábado volverá a la cancha de sus éxitos y no como espectador, "creo que jugaré algunos minutos, porque lo que el club quiere es que esté bien para la Copa". Pero conociendo a Daniel seguro que jugará a tope y el máximo que le permita el entrenador.

Reconoce el internacional que la victoria del Caja en Cartagena "ha puesto el alerta a otros equipos", por lo que a la cancha segoviana vendrá a jugar ante un rival que ya preocupa. Por el contrario, el Boomerang a traviesa por una situación que explica Da-



Daniel se mantiene en la cresta de la ola del sala español / KAMARERO

niel, "en casa, quizás porque extrañamos la cancha de Alcalá que es muy dura, no jugamos nada bien y además nos están marcando

mucho goles. Nosotros, que siempre tuvimos una gran defensa, ahora nos marcan con suma facilidad". Pero esa situación

cambia de forma radical cuando el equipo "verde" juega fuera. Al respecto hay que recordar que le ganó a El Pozo en Murcia. "Frente al Caja no queremos perder para que El Pozo no se nos vaya". Está clara su postura, quiere ganar, pero reconociendo que para conseguirlo, "hay que dar al partido la importancia que tiene".

No pierde la oportunidad de reconocer que se siente muy vinculado a Segovia, "donde estoy residiendo", ni oculta que le gustaría acabar su trayectoria deportiva volviendo a jugar en el Caja. "Cuando acabe con Boomerang tendré 33 años y depende como me encuentre seguiré jugando". Afirma al respecto que como jugador "no me arrastraré", pero sabe que puede aportar todavía muchas cosas, "por ello me gustaría jugar otra vez en el Caja".

De su ex equipo comenta la buena impresión que tiene de Lukaian, "al que hay que dejarle tiempo de aclimatación. El sala portugués no es como el nuestro", esperando que Igor, del que tengo buenas referencias, colabore también con el equipo. "

Del entrenador Miguel Rodrigo asegura que el trabajo que realiza es muy parecido al de Venancio. "Las cosas están saliendo mejor y el equipo ya no está en las posiciones tan bajas que estubo en las primeras jornadas".

Demostrado queda que Daniel continúa recordando la que fue su casa deportiva durante muchas temporadas y los éxitos alcanzados. Los que le sirvieron de trampolín.

BALONCESTO

## La UDS incorpora a sus filas a Borja Martínez

J.M.M. / SEGOVIA

El problema que se le presentó al equipo de la UDS con la marcha de Sergio Mingorria por causa del desempeño en un puesto de trabajo, hizo que la directiva, a instancias del entrenador, buscara un sustituto. Pese a saber que el jugador segoviano es muy difícil de sustituir, no solo por su juego, también por la personalidad que tiene en la cancha.

Este diario ya informó sobre la llegada de Borja Martínez, que jugó con el equipo en el torneo de Reyes. Se trata de un jugador con experiencia adquirida primero en los junior de Caja San Fernando donde jugó en liga EBA, y posteriormente en Guadalajara de liga LEB. El jugador no contaba allí con los minutos necesarios para que se le viera, por lo que al recibir la oferta del equipo segoviano optó por dejar el alcarreño.

Sergio, que cuenta con 19 años, juega de escolta y de alero y va a desarrollar las funciones de Sergio. Es un papel harto difícil el que le va a tocar desempeñar. El próximo sábado jugará, presumiblemente, el partido que la UDS disputó en Salamanca frente al conjunto de la Universidad. Un encuentro importante en el que tienen mucho que ganar y poco que perder.

El club segoviano cierra así, salvo contratiempo de última hora, su plantilla para la presente temporada. El Borja se han gastado el dinero que tenían para Mingorria, por lo que el presupuesto no se ha desequilibrado.

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN

## El Nava venció (31-32) a El Espinar en un partido igualado

J.M.M. / SEGOVIA

No fue un encuentro de buena calidad el disputado en el polideportivo espinariño entre los dos conjuntos segovianos en la liga de segunda división. Ciertamente el Nava llevó la iniciativa en el marcador, pero tampoco lo hizo a través de un gran dominio, y en todo caso porque la defensa del equipo local defendió bien los ataques naveros.

Los diez primeros minutos del partido fueron los mejores del Nava. Ahí llegó a tener diferencias de entre cuatro y cinco goles. Pero ese juego no se mantuvo y El Espinar fue ganando "metros", de tal forma que el encuentro se mantenía interesante por las escasas diferencias existentes.

En la cancha había dos formas diferentes de juego. Defensa 6-0 en una gran parte del encuentro del equipo de casa y el ataque con dos pivotes del Nava, que se convertían en ocasiones en un sistema 1-5. El Espinar. Destacó en el conjunto espinariño Sergio Sevilla, ex jugador de primera división, y en el Nava David, que realizó un buen primer tiempo entrando por las alas.

Si bien el encuentro no fue bueno en juego, sí lo fue en interés por conocer el resultado final, por más que diera la impresión de que el Nava pudo ganar por mayor diferencia. Pero le faltó, ya se ha dicho, continuidad en su juego y El Espinar no dejó sorprender.



El equipo espinariño, pese a la derrota, no fue inferior al Nava en juego y estuvo bien en defensa / PEDRO MERINO

F. SALA NACIONAL A

## La Granja perdió un encuentro que debió ganar

J. M. M./ SEGOVIA  
Disputada la 15ª jornada de la liga en el grupo 3 de la primera división nacional, el Zamora se mantiene en cabeza. El club zamorano formó una plantilla para buscar el ascenso y su temporada, con tan solo un encuentro perdido, está siendo brillante, si bien el San Agustín está a su estela y no se aparta de ella.

Los conjuntos segovianos tuvieron una jornada muy distinta. El Zarzuela aplazó su partido a petición del Collado Villalba (lo jugarán el próximo sábado, que es jornada de descanso para recuperar encuentros no jugados), y el equipo de La Granja se quedó a las puertas de conseguir algo positivo. Era un partido clave por ser El Muro un rival muy directo, pero los segovianos se dejaron los puntos en el camino.

Los marcadores y la clasificación quedó así establecida tras la jornada del pasado fin de semana:

**Resultados 15ª Jornada**

Collado Mediano 5-Navalafuente 0  
Zarzuela-C. Villalba(apl.)  
Un. Valladolid-Colmenar (ap)  
Burgos 2-Villanueva 3  
CEES 3-Zamora 10  
El Muro 5-La Granja 4  
Pilaristas 8-Boadilla 5  
San Agustín 6-Aranjuez 4

**Clasificación**

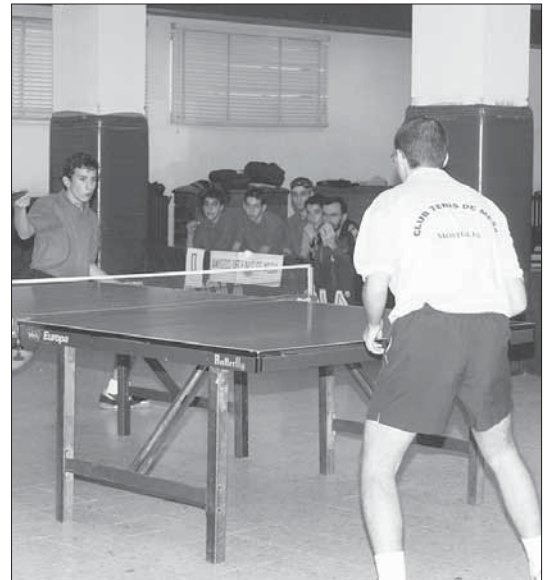
1. Zamora ..... 42
2. San Agustín ..... 39
3. C. Mediano ..... 34
4. Zarzuela ..... 28
5. Univ. Valladolid ..... 25
6. Univ. CEES ..... 25
7. El Muro ..... 21
8. La Granja ..... 20
9. Pilaristas ..... 20
10. Boadilla ..... 19
11. Burgos ..... 17
12. Villanueva ..... 13
13. Navalafuente ..... 13
14. Aranjuez ..... 11
15. C. Villalba ..... 9
16. Colmenar ..... 4

TENIS DE MESA TERCERA DIVISIÓN

## El ATM Caja consigue tres triunfos consecutivos en la liga

Venció al Ábula en casa y ganó dos partidos en el mismo día en Salamanca

• No ha comenzado nada mal el año deportivo del ATM Caja, pues los tres encuentros que ha disputado dentro de la liga regional, acabaron todos con victorias claras a su favor. Los jóvenes jugadores ya están creciendo



El tenis de mesa está cosechando muy buenos marcadores / PEÑALOSA

JOSÉ M. MARTÍN/ SEGOVIA  
El pasado fin de semana sábado día 8, a las 17:00 horas, en el gimnasio del Colegio "Santa Eulalia" de nuestra ciudad, tuvo lugar la 4ª jornada de la Liga Territorial de Tercera División correspondiente al Grupo "C", jugando los equipos ATM Caja Segovia "B" y el ABULA T.M., imponiéndose el conjunto segoviano por 4-2.

Al día siguiente el equipo segoviano se desplazó a Salamanca donde disputó dos encuentros, Uno con el Salesianos Pizarrales "A" como oponente, encuentro que finalizó con un rotundo 1-4, y dos horas más tarde en el gimnasio del colegio María Auxiliadora teniendo como rival al Mª Auxiliadora, con nuevo resultado favorable a los salmantinos por 1-4.

El partido jugado con el Ábula, fue un encuentro donde predominó la juventud de todos los participantes, a excepción del abulense Félix González, que es uno de los veteranos en este grupo y que a la postre fue el único jugador que consiguió sumar los dos puntos logrados por su equipo, logrando los jovencísimos jugadores del ATM una clara victoria, sabiendo lo difícil que es para un equipo tan joven conseguir ganar partidos.

En el primer encuentro de los jugados en Salamanca, el ATM logró vencer a los salmantinos que trataron de poner las cosas difíciles, estando la clave en el

punto de dobles, donde la pareja segoviana, formada por Javier Hernández y Javier María, demostraron una buena compensación, obligando a los salmantinos a devoluciones difíciles que aprovechaba J. María para entrar con un golpe ganador, inclinando la victoria para los segovianos.

En el segundo encuentro en tierras charras volvió el ATM a conseguir nueva y merecida victoria, jugando, en este caso, un tenis de muy fácil desarrollo, asegurando cada golpe y obligando a los salmantinos a arriesgar, cayendo los puntos del lado segoviano.

**RESULTADOS PARCIALES**  
ATM Caja 4-Ábula 2  
M.A. de Juan (SG) 1-Félix González 3  
Adrián de la Flor (SG) 3-Óscar Castilla 0

Álvaro Muñoz (SG) 3-Carlos Galicia 0  
San Macario-J. Bernádez (SG) 3  
Adrián de la Flor 0-F. González 3  
M.A. de Juan 2-Carlos Galicia 3

Salesianos 1-ATM Caja 4  
Luis Ochoa (SA) 1-J. Hernández 3  
Roberto Bernardo (SA) 3-Pablo Bernádez 1  
Eduardo García (SA) 1-Javier María 3  
E.García-R. Bernardo (SA) 2-J. Bernádez-J. María 3  
Roberto Bernardo 2 - Javier Hernández 3

Mª Auxiliadora 1-ATM Caja 4  
J. Nuñez (SA) 1-J. Hernández 3  
J. Caballero(SA) 3-P. Bernádez 2  
J. Durantes (SA) 0-J. María 3  
J. Caballero-J. Nuñez 2-J. María-P. Bernádez 3  
J. Caballero 0-J. Hernández 3

**futbolSALA**  
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

**SABADO**  
**15**  
enero  
**18.30hs**

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**CAJA SEGOVIA F.S.**  
**BOOMERANG** Interviu

**OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN** **Aupisa** 921 44 55 66  CONCESIONARIO OFICIAL

 CITROEN XSARA HDI 2001-100.000KMS-AZUL	 RENAULT CLIO 1.9D 2000-120.000KMS-BLANCO	 V.W GOLF 1.6I 2000-60.000KMS-AZUL	 RENAULT MEGANE 1,9DTI 2001-81.000KMS-BLANCO
 FORD FIESTA 1.4 2004-30.000KMS-AZUL	 ROVER 25D 2000-80.000KMS-VERDE	 SEAT TOLEDO TDI 2002-50.000KMS-AZUL	 CITROEN XSARA HDI 2002-60.000KMS-VERDE
 HONDA HRV 1.6 1999-60.000KMS-ORO	 SEAT CÓRDOBA TDI 2002-60.000KMS-PLATA	 FORD FOCUS TDDI 2002-40.000KMS-PLATA	 V.W. POLO SDI 2003-15.000KMS-VARIOS
 PEUGEOT 307HDI 2002-40.000KMS-BLANCO	 VOLVO VOLVO S40I 1997-120.000KMS-PLATA	 SEAT LEÓN TDI 2001-50.000KMS-BLANCO	 PEUGEOT 206 HDI 2000-80.000KMS-PLATA

**1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTIA \*350€**

# El Atlético de Madrid visita al Lorca para tratar de olvidarse del derbi

El conjunto rojiblanco es claramente favorito en su eliminatoria ante un club de la Segunda División B ▶ César Ferrando decidió dar descanso a Torres, Luccin, Marcelo Sosa y Perea

• Al ser la eliminatoria de octavos de final a doble partido, el Atlético de Madrid reserva a varios de sus jugadores, pero no al recién llegado Jesper Gronkjaer, que sí jugará.

EFE / LORCA (MURCIA)

El Atlético de Madrid buscará olvidar su derrota del pasado domingo frente al Real Madrid en su visita de hoy al Lorca, equipo de Segunda B, en la ida de los octavos de final de la Copa del Rey.

El equipo rojiblanco ha dado especial importancia a la competición copera, que observa como una opción más para añadir algún título a su palmarés esta temporada, en la que se deshizo del Ourense (0-3) en primera ronda, y del Tarragona (0-1) en la segunda.

La posibilidad de resolver la eliminatoria en su campo otorga al Atlético el papel de favorito, por lo que su técnico, César Ferrando, decidió ayer reservar a Fernando Torres, Luccin, Marcelo Sosa y Perea para darles descanso. Tampoco estarán los lesionados Aguilera, con una contractura en el cuádriceps de su muslo derecho; Velasco, con molestias en el abductor; y Sergi, con una fascitis plantar.

Por ello Ferrando modificará bastante el equipo, en el que en un



Fernando Torres -centro- no jugará hoy en Lorca. / EFE

principio solo repetirán Leo Franco, Antonio López, Pablo, Gronkjaer, Ibagaza y Salva respecto al derbi ante el Real Madrid.

Enfrente estará el Lorca, un equipo que camina por la décima posición del Grupo IV de Segunda División B y que buscará prolongar su sorprendente viaje copero frente al Atlético de Ma-

drid, después de eliminar en segunda ronda a otro Primera, el Málaga (5-2). El conjunto lorquino se transforma en la Copa, donde ya ha superado, además del Málaga, al Mar Menor y al Real Murcia.

ALINEACIONES PROBABLES

Lorca: Bernal; Robles, Iñaki, Gurrut-

xaga, Gavilán; Ramos, Xabi Sánchez; Bordas, Alexandre, Jorge y Huegun. Atlético de Madrid: Leo Franco; Molinero, Pablo, García Calvo, Antonio López; Gronkjaer, Colsa, Jorge, Musampa; Ibagaza; y Salva.

Árbitro, campo y hora: David Fernández Borbalán (Colegio Andalucía). Estadio Municipal Francisco Artés Carrasco. 21.30 horas.

## El Elche confía en sorprender a un Numancia en horas bajas

EFE / ELCHE (ALICANTE)

El Elche afronta hoy el partido de ida de octavos de final de la Copa del Rey contra un Numancia en horas bajas, con la intención de lograr un resultado holgado que le permita viajar a Soria con ciertas garantías de pasar la eliminatoria.

El Numancia, por su parte, quiere llegar lejos en la Copa y jugará con casi todo su equipo titular, salvo la presencia de Alvaro Núñez en la portería y de Silvio 'Pulpo' González al frente del ataque soriano.

Todos los demás serán los mismos que jugaron el pasado sábado ante el Athletic de Bilbao y que vienen siendo los habituales en la Liga, lo que pone de manifiesto que el Numancia quiere lograr un resultado positivo en Elche para afrontar con relativa tranquilidad el encuentro de vuelta.

ALINEACIONES PROBABLES

Elche: Caballero; Otero, Benja, Noguero, Bernaus; Azkoitia, Ivars, Rubén, Zárate; Ismael y Peragón. Numancia: Núñez; Juanpa, Antonio, Palacios, Ochoa, Graff; Pablo; Pineda, Tevenet, Juanlu y Pulpo.

Árbitro, campo y hora: SRubino Pérez (Colegio Madrileño). Estadio Martínez Valero. 20.30 horas.

## El Mirandés espera dar la sorpresa ante el Real Betis

EFE / BURGOS-SEVILLA

El CD Mirandés buscará hoy dar la sorpresa en el partido de ida de los octavos de final de la Copa del Rey que le enfrentará al Real Betis en el campo de Anduva. Pero el Elche viaja con la mayoría de sus hombres habituales precisamente con la intención de evitar cualquier susto que le obligue en la vuelta a un sobreesfuerzo.

A pesar de la desastrosa campaña ligera del conjunto de Miranda, ocupa la penúltima posición del Grupo II de Segunda B, la escuadra 'rojilla' es una de las revelaciones del torneo copero al vencer en las anteriores eliminatorias a dos rivales de superior categoría, Salamanca y Real Sociedad.

ALINEACIONES PROBABLES

Mirandés: Tito; Iker, Eulate, Rodri, Lago; Lasarte, Valero, Tino, Rodrigo; Honorio y Diego Gómez.

Betis: Contreras; Varela, Lembo, Rivas, Tais; Cañas, Assuncao o Arzu; Joaquín, Alfonso, Edu y Oliveira.

Árbitro, campo y hora: Esquinas Torres (Colegio Madrileño). Estadio de Anduva. 20.00 horas.

## Osasuna-Getafe, único duelo entre dos equipos de la Primera División

EFE / PAMPLONA

El Osasuna recibe hoy en El Sadar al Getafe, en el partido de ida de los octavos de final de la Copa del Rey, el único enfrentamiento entre equipos de Primera, con la prioridad de mantener la portería a cero para afrontar con garantías el encuentro de vuelta.

El técnico osasunista, Javier Aguirre, subrayó ayer la importancia de no encajar gol y, de hecho, consideró incluso como bueno el resultado de 0-0 para el partido de vuelta del próximo día 19 en el Coliseum Alfonso Pérez. El conjunto navarro se enfrentará a un Getafe al que ganó 2-1 en Liga en El Sadar, si bien Aguirre destacó que el de hoy será un partido diferente y, además, Osasuna afronta el encuentro tras la pobre imagen ofrecida ante el Espanyol (4-1).

El técnico mexicano no tiene ninguna baja para hoy, pero ayer solo confirmó al portero Sanzol en

un equipo titular que será muy renovado respecto al domingo.

Mientras, el Getafe regresa a la Copa del Rey, un torneo en el que el club ha puesto gran interés y en el que Quique Sánchez Flores, técnico azulón, volverá a mezclar habituales titulares y suplentes.

Sánchez Flores dejó en Madrid a cuatro habituales titulares, Pernía, Vivar Dorado, Craioveanu y Riki, por lo que incluirá varias novedades para enfrentarse al Osasuna, ante el que podría debutar el portero Sergio Aragonese.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Sanzol; Izquierdo, Cuéllar, Jo setxo, Clavero; Ortiz, Muñoz, Pablo García, Moha; Aloisi y Milosevics.

Getafe: Aragonese; Yanguas, Belenguier, Nano, Tena; Coteló, Diego Rivas, Gabi, Gallardo; Pachón, Michel o Yordi.

Árbitro, campo y hora: Lizondo Cortés (Colegio Valenciano). El Sadar. 20.00 horas.

## La UD Lanzarote no descarta la gesta ante el Athletic de Bilbao

EFE / LANZAROTE

La Unión Deportiva Lanzarote afronta hoy su histórica eliminatoria de octavos de final de la Copa del Rey ante el Athletic de Bilbao asumiendo su rol de víctima pero sin descartar otra gesta en este torneo, en el que ha destacado los últimos años por protagonizar partidos para recordar.

El equipo isleño ya apezó en la anterior ronda al Real Mallorca y, aunque la eliminatoria es ahora a doble partido y no se dilucidará en noventa minutos, los futbolistas confían en exprimir al máximo su motivación para encarar la vuelta con alguna esperanza de clasificación.

José Antonio Sosa Espinel, técnico del Lanzarote, maneja un discurso prudente, en el que intercala elogios al adversario y un vaticinio que se ajusta a los pronósticos. «Lo lógico es que pase el Athletic, que es el claro fa-

vorito. Nosotros vamos a darlo todo y estamos obligados a dar la talla, pero sorprender al Athletic requiere más que un milagro».

El Athletic Club, que viajó a Lanzarote sin la mitad del equipo titular en la expedición, se mostró preocupado por la adaptación de sus jugadores a la hiebra artificial de la Ciudad Deportiva del equipo canario. Etxeberria, Orbaiz y Murillo han sido reservados, Del Horno y Yeste están lesionados y Aranzubia dejará su puesto a Lafuente.

ALINEACIONES PROBABLES

Lanzarote: Marino; Campos, Molina, Raúl, Iraola; Soriano, Miguel, Cotrofe, Gustavo; Lanza y Alejandro.

Athletic: Lafuente; César, Prieto, Karanka, Casas; Solabarrieta, Tiko, Jonan, Arriaga; Guerrero y Urzaiz.

Árbitro, campo y hora: Mejía Dávila (Colegio Andaluz). Ciudad Deportiva. 22.00 horas.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN

# Gregorio Manzano, cesado como técnico del Málaga

Le sustituirá en el cargo el entrenador del Málaga B, Antonio Tapia

EFE / MÁLAGA

Gregorio Manzano, hasta ahora técnico del Málaga Club de Fútbol, fue destituido de su cargo anoche debido a la irregular marcha del equipo albiazul, que se encuentra inmerso en los puestos de descenso de la Primera a la Segunda División.

El técnico jiennense tenía firmado contrato con el club malacitano para ésta y la próxima temporada 2005-06.

Gregorio Manzano, que nació en Bailén el 5 de agosto de 1956, había dirigido anteriormente a otros clubes como el Atlético de Madrid, Real Mallorca -con el que fue campeón de una edición de la Copa del Rey-, Rayo Vallecano, Racing de Santander, Real Valladolid, Toledo y Talavera, entre otros.

La plantilla del Málaga Club de Fútbol será dirigida a partir de ahora por el técnico del segundo equipo, el Málaga B de la Segunda División, Antonio Tapia, que de esta manera debutará en Primera División este próximo sábado en el partido que enfrentará al conjunto de La Rosaleda contra el Sevilla Fútbol Club.

La destitución de Gregorio Manzano fue adoptada anoche tras una reunión del consejo de administración del Málaga que preside Serafín Roldán, y a la que asistió también el ya ex técnico albiazul.

Ahora, al parecer, el segundo equipo del club andaluz, el Málaga B, será dirigido, al menos de forma provisional, por Juan Carlos Añón, uno de los técnicos de la casa y ex jugador del Málaga en Pri-



Gregorio Manzano ha visto terminada su etapa en el Málaga antes de tiempo./ EFE

mera División. Gregorio Manzano es el quinto técnico de Primera División que deja su cargo antes del final de la presente temporada. Con anterioridad lo hicieron José

Antonio Camacho y Mariano García Remón en el Real Madrid, Francisco Hernández en el Numancia y Benito Floro en el Real Mallorca.

## «No soy titular por vender más o menos camisetas», dice Beckham

El jugador del Madrid dio ayer su primera rueda de prensa en español

EFE / MADRID

David Beckham, centrocampista del Real Madrid, dio ayer su primera conferencia de prensa en español desde que llegó al conjunto blanco, aunque no en su totalidad, y afirmó que no es titular por vender camisetas sino por su trabajo en el terreno de juego.

«En un equipo como el Real Madrid siempre entrenas para ganarte un puesto. Que nadie piense que eres titular por ser quién eres o por vender camisetas. Si juegas bien, entras en el equipo y si no, eres suplente», declaró tras el entrenamiento de ayer en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas.

El jugador aseguró que confía en conquistar la Liga pese a los siete puntos de ventaja que le lleva el Barcelona. «Sí, seguro que podemos ganar la Liga. Es muy difícil pero vamos a mejorar. Tenemos que trabajar a fondo y unidos. El partido

contra el Atlético fue muy bueno para nosotros. Ahora a siete puntos nos sentimos mejor».

Beckham alabó a su nuevo entrenador, el brasileño Vanderlei Luxemburgo. «Me parece un técnico muy fuerte. Es una persona impre-

**«Seguro que podemos ganar la Liga. Es difícil, pero vamos a mejorar nuestro juego y vamos a tener opciones»**

sionante, muy buen entrenador, aunque es muy importante que trabajemos duros».

También destacó la calidad de su compañero Fernando Morientes, que está cerca de marcharse al Liverpool. «Para mí, Morientes es un

'crack'. Es muy importante. El año pasado estuvo en el Mónaco y me gustaría que se quedara en el Madrid, pero no depende de mí».

**GERRARD.** Como medio centro, se le preguntó si le preocupa que el club busque un jugador en su puesto. «La gente cuestiona mi nivel pero todos los grandes clubes buscan jugadores. Real Madrid, Barcelona, Manchester United... pero no me preocupa. Si viene un medio centro no quiere decir que me vaya a marchar a Inglaterra. Soy feliz aquí». Beckham mostró sus preferencias por un compatriota suyo, Gerrard, que «es de los mejores medios del mundo. En el Liverpool ha rendido a gran nivel y lo sigue haciendo».

Reconoció que el año pasado no fue el mejor en su carrera deportiva. «2004 no fue mi mejor año, pero ya lo tengo olvidado».

BREVES

### REAL MADRID Morientes, muy cerca del Liverpool

■ Fernando Morientes, jugador del Real Madrid, se acerca cada vez más al Liverpool y tras las negociaciones que desarrolló durante las últimas horas de ayer podría incluso firmar hoy por el club inglés. El interés inusitado que ha puesto desde el primer momento el técnico del Liverpool, Rafa Benítez, por fichar a Morientes, va a resultar determinante para que el delantero se quede con la opción del Liverpool. Hoy se reanudarán las conversaciones y podría formalizarse definitivamente la salida de Morientes del Real Madrid.

ALBACETE

### Ficha a Santi Denia, del Atlético

■ El Albacete hizo público ayer el fichaje de Santi Denia, el defensa albaceteño que partió de las filas manchegas para militar en el Atlético de Madrid, equipo del que ahora regresa. El club indicó en una nota que «el jugador Santiago Denia 'Santi' ha llegado a un principio de acuerdo con el Atlético de Madrid, según el cual se podrá incorporar, a falta de la firma de los documentos, al Albacete Balompié por lo que resta de temporada y la que viene». La nota pública puntualiza que, «previsiblemente el jueves, una vez finalizado el partido de Copa del Rey que el Atlético disputará frente al Lorca, se realizarán los trámites oportunos para su inmediata incorporación al Albacete».

SEVILLA FC

### Fija la cláusula de Sergio Ramos en 27 millones

■ El Sevilla FC inscribió ayer como profesional de su primera plantilla al defensa Sergio Ramos, futbolista que pasa a tener una cláusula de rescisión de contrato que asciende a los 27 millones de euros. El Sevilla ha aprovechado este nuevo período de altas federativas para darle al jugador una ficha de profesional, ya que hasta este momento el internacional sub'21 la tenía de aficionado. Sergio Ramos, de 21 años y uno de los jugadores más destacados del Sevilla, tenía una cláusula de rescisión de 18 millones de euros, que se ha visto aumentada ahora en 9 más.

VALENCIA

### Elegido mejor club de 2004

■ El Valencia y el Boca Juniors de fueron los mejores clubes de fútbol en 2004 según la lista de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) difundida ayer. El tercer y el cuarto puesto de esa lista oficiosa, que recoge la posición de 350 clubes, los ocupan el Manchester United y el Real Madrid.

BALONCESTO

## Real Madrid, Estudiantes y Tau juegan hoy en la Euroliga

EFE / MADRID

Bozidar Maljkovic, entrenador del Real Madrid, quiere apuntalar las opciones europeas de su equipo y para ello sabe que una victoria hoy ante el Partizan es casi imprescindible, máxime teniendo en cuenta que es uno de los equipos más flojos del grupo.

El conjunto madridista ya venció en la primera vuelta en Belgrado, aunque tuvo que recurrir a la prórroga para lograrlo (87-92). El Partizan es un joven equipo en el que la calidad de sus jugadores está fuera de toda duda, aunque por su falta de experiencia cometan muchos fallos no forzados, siendo capaces de lo mejor y de lo peor en la misma posesión.

Con todo, lo que más preocupa al entrenador del Real Madrid es el estado físico de sus jugadores. Alberto Herreros y Pat Burke no jugaron el pasado lunes contra el Lagun Aro Bilbao al arrastrar algunas molestias en el tobillo y la espalda, respectivamente, mientras que el resto apenas habrá tenido 48 horas de descanso.

La vuelta de Elmer Bennett es la nota positiva y todo un seguro para el Real Madrid, que con las rotaciones puede llegar al final de los partidos con más 'fuelle' para optar a la victoria.

Mientras, el Adecco Estudiantes viaja a Bolonia para disputar frente al Climamio el partido correspondiente a la décima jornada del Grupo I de la Euroliga, un encuentro «al límite», según palabras de su técnico, José Vicente Hernández, de cara a obtener el pase entre los dieciséis mejores equipos.

«Estamos al límite en esta competición, y precisamente no es el rival más fácil que podíamos tener. Puede ser que con tres victorias en los cuatro partidos que quedan pasemos a la siguiente ronda», comentó el técnico madrileño.

**«PARTIDO MUY DURO».** El alero ítalo-argentino del Tau, Roberto Gabini, adelantó, en la víspera del partido contra el CSKA de Moscú, que espera un partido «muy duro y clave» para el Tau Cerámica, un equipo que se va a jugar mucho en los cinco partidos que quedan para dar por finalizada la primera fase del torneo continental dentro del Grupo C.

«El encuentro de mañana -por hoy- en nuestra pista contra el gran equipo ruso va a marcar el camino del Tau Cerámica en este Campeonato de Europa y también las posibilidades que tenemos de entrar en la siguiente fase, el denominado 'Top-16', que se disputará a continuación», manifestó el jugador nacido hace 29 años en la localidad argentina de San Nicolás.



# Un paro cardíaco acaba con la vida del piloto italiano Fabrizio Meoni

El motociclista transalpino era una de las leyendas del Dakar y ocupaba la segunda plaza

EFE / ATAR (MAURITANIA)

El piloto italiano de motos Fabrizio Meoni falleció ayer víctima de un paro cardíaco cuando disputaba la undécima etapa del Rally Dakar, entre Atar y Kiffa, en Mauritania.

Meoni, de 47 años, había ganado el Rally Dakar en 2001 y 2002 y en esta edición ocupaba la segunda plaza de la general, a dos minutos de su compañero en la escudería KTM, el francés Cyril Despres.

La muerte del piloto italiano se produce un día después de que la edición de 2005 del Dakar se cobrara la primera víctima en la persona del motorista español José Manuel Pérez 'El Carni', que murió en un hospital de Alicante a causa de las heridas que se produjo en una caída el pasado jueves durante la séptima etapa.

La muerte de Meoni eleva a 46 el número de personas fallecidas en el mítico rally. Los organizadores confirmaron que el motorista italiano cayó de su máquina minutos después de haber pasado por el segundo punto de control de la etapa especial, por lo que enviaron un helicóptero de asistencia médica.

Los equipos de primeros auxilios lo encontraron en situación de parada cardíaca y durante 45 minutos trataron de reanimarlo sin éxito. «Le queríamos profundamente, era alguien que había marcado mucho el Dakar. Era una persona fabulosa, un gran actor, un muy buen abogado. Estamos todos terriblemente afectados por esta noticia», aseguró el responsable de la



Meoni se impuso en las ediciones de 2001 y 2002 del Rally Dakar. / EFE

organización del rally, Etienne Lavigne.

El piloto italiano era uno de los personajes más conocidos del rally, con frecuencia, se había erigido en el portavoz de los participantes. Re-

cientemente había protestado por el recorrido de 2005, del que decía que era menos aventurero que en el pasado y que permitía utilizar demasiados instrumentos electrónicos de navegación, lo que, a su gusto, le im-

pedía correr los riesgos que amaba.

Meoni, que estaba casado con Elena y tenía un hijo, Gioele, había anunciado que la de 2005 sería su última presencia en el Dakar, pero nadie en la caravana del prestigioso rally le creía, porque ya había asegurado en otras ediciones que no volvería al desierto.

La muerte del piloto toscano se produjo en una etapa disputada en Mauritania y que los organizadores habían decidido acortar a causa de las tormentas de arena previstas. Era una de las etapas más temidas, pe-

## La muerte de Fabrizio Meoni eleva a 46 el número de fallecidos durante la disputa del Rally Dakar

ro de los 656 kilómetros previstos solo tuvo 400 kilómetros cronometrados.

**ENTIERRO DE 'EL CARNI'.** Algo más de 1.500 personas asistieron ayer en el cementerio de Elche al entierro de José Manuel Pérez 'El Carni', piloto español que murió en el Hospital General de Alicante como consecuencia de las heridas que sufrió durante la séptima etapa del Rally Dakar 2005. Entre los asistentes estuvo el presidente de la Federación Española de Motociclismo, Juan Álvarez.

## Marc Coma gana la etapa en motos y sigue segundo

EFE / KIFFA (MAURITANIA)

El piloto español Marc Coma (KTM) ganó ayer la undécima etapa de motos del Rally Dakar 2005, disputada sobre 400 kilómetros de especial entre las localidades mauritanas de Atar y Kiffa y marcada por la muerte del italiano Fabrizio Meoni, víctima de un paro cardíaco tras sufrir una caída en el kilómetro 184.

El piloto español aventajó en un minuto y 12 segundos al líder de la prueba, el francés Cyril Despres (KTM) y en 3:35 al también español Isidre Esteve (KTM). En la general Despres aventaja en 14:50 a Marc Coma, segundo, y en 22:23 a Esteve, tercero.

Mientras, la piloto alemana Jutta Kleinschmidt (Volkswagen), que en 2001 se convirtió en la primera mujer en ganar el raid más duro del mundo, se impuso en la undécima etapa de coches del Rally Dakar 2005, disputada entre las localidades mauritanas de Atar y Kiffa.

Kleinschmidt logró su primera victoria parcial de la presente edición con un minuto y 4 segundos de adelanto respecto al francés Luc Alphand (Mitsubishi) y 2:42 sobre el líder, el también francés Stéphane Peterhansel (Mitsubishi).

Peterhansel, ganador de la pasada edición, manda en el Dakar con 19 minutos y 50 segundos sobre Alphand y ya más de una hora sobre Jutta Kleinschmidt.

Nani Roma (Mitsubishi) empezó la etapa en la quinta posición de la general y finalizó la especial en 9.ª posición, manteniéndose quinto de la general. Entre los abandonos destacó el de la alemana Andrea Mayer, que sufrió un grave accidente que dañó el sistema eléctrico de su Mitsubishi.

# Toscano con el 'mal de África'

Fabrizio Meoni era gran amigo de Nani Roma y el de este año iba a ser su último Dakar

EFE / ROMA

El italiano Fabrizio Meoni, uno de los pioneros del desierto y ganador en dos ocasiones del Dakar, prueba en la que ayer falleció a consecuencia de un paro cardíaco, deja a la carrera africana sin uno de sus grandes héroes, alguien que sufría más que nadie el denominado 'mal de África'.

Nació el 31 de diciembre de 1957 en la localidad toscana de Castiglion Fiorentina, en un verde valle muy lejano de la sequedad y de los colores del desierto africano. Meoni ha fallecido justo en el que él había declarado que iba a ser su último Dakar.

Pero la «llamada de África» siempre ha sido superior a sus intenciones e, incluso, a sus deseos de dedicarse más a su familia, su mujer Elena y su hijo Gioele.

El 'mal de África' ya le llegó a Meoni en 1990, cuando participó con una KTM 500, de dos tiempos, en el Rally de Túnez. Era su primera experiencia en el desierto, pese a lo



Fabrizio Meoni (i) y Nani Roma, antes de tomar la salida en la primera etapa. / EFE

cual Meoni fue siempre en las primeras posiciones hasta la última etapa, cuando una caída le produjo una luxación de clavícula. Le servía para preparar lo que él mismo definió ya entonces como su «gran sueño»: el Dakar.

Dos años después cumplió su sueño y tomó parte en el Dakar con

una Yamaha XTZ660 de serie. Terminó el desafío, ocupó la duodécima plaza y fue el primero de los pilotos privados. Ese año, asimismo, acabó tercero en el Rally de los Faraones.

Ganar el Dakar ya se convirtió en su gran obsesión. Era su espina tras haber ganado en Túnez (1997, 2000) y en Egipto (1998, 1999 y 2000), las

otras dos grandes clásicas del desierto africano.

Y se la sacó en 2001, cuando a los mandos de una KTM conquistó por vez primera el París-Dakar. Un año redondo ya que, asimismo, se hizo con el Rally de Túnez y el de Egipto.

Meoni repitió triunfo al año siguiente y ya empezó a pensar en no participar más en la durísima cita africana. Pero África le volvió a llamar y en 2003 estuvo en la línea de salida y de llegada, acabando en la tercera plaza.

También tomó parte en la edición 2004, dominada por el español Nani Roma, y a su vuelta anunció su retirada del Dakar. Pocos le creyeron, pues era sabido su amor por esta prueba.

Durante unos meses se mantuvo en sus trece, dijo que no volvería. Pero como era lógico, de nuevo sufrió la llamada de África, dio marcha atrás y anunció que iba a participar en el Barcelona-Dakar 2005, que debía ser, en verdad, su última participación.

### CLASIFICACIONES

ETAPA MOTOS		
1. Marc Coma (ESP/KTM)	a	5h 58:59
2. Cyril Despres (FRA/KTM)	a	1:12
3. Isidre Esteve (ESP/KTM)	a	3:57
4. Jean De Azevedo (BRA/KTM)	a	4:05
5. Alfie Cox (RSA/KTM)	a	4:45

ETAPA COCHES		
1. Jutta Kleinschmidt (Volkswagen)	a	5:29:37
2. Luc Alphand (Mitsubishi)	a	01:04
3. S. Peterhansel (Mitsubishi)	a	02:42
4. Bruno Saby (Volkswagen)	a	19:26
5. Giniel de Villiers (AFS/Nissan)	a	20:20

GENERAL MOTOS		
1. Cyril Despres (FRA/KTM)	a	35h 13:04
2. Marc Coma (ESP/KTM)	a	1:50
3. Isidre Esteve (ESP/KTM)	a	2:22
4. Alfie Cox (RSA/KTM)	a	24:26
5. David Fretigne (FRA/YAMAHA)	a	40:17
6. Andy Caldecott (AUS/KTM)	a	49:23
7. Giovanni Sala (ITA/KTM)	a	1:27:00
8. Jean De Azevedo (BRA/KTM)	a	1h 42:35

GENERAL COCHES		
1. S. Peterhansel (FRA/Mitsubishi)	a	33h 41:14
2. Luc Alphand (FRA/Mitsubishi)	a	19:50
3. J. Kleinschmidt (Volkswagen)	a	1h 08:03
4. Giniel de Villiers (AFS/Nissan)	a	4h 10:34
5. Nani Roma (ESP/Mitsubishi)	a	8h 30:34
6. Bruno Saby (FRA/Volkswagen)	a	8h 38:22
7. Carlos Sousa (POR/Nissan)	a	9h 40:11
8. Th. Magnaldi (FRA/Honda)	a	10h 36:48
9. Jun Mitsuhashi (JPN/Nissan)	a	11h 59:11
10. J. Luis Monterde (ESP/BMW)	a	12h 13:10

## Solbes, contrario a la revalorización automática del salario mínimo

La CEOE se reúne hoy para decidir si firma o no el convenio colectivo que ha negociado con el Ministerio de Trabajo y los sindicatos y que recoge la actualización anual del SMI

• El ministro de Economía argumenta que es más razonable que la revalorización del salario mínimo se produzca de acuerdo a la situación económica del momento.

EFE / MADRID

El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes, dijo ayer que «es mucho más razonable» que la revalorización del Salario Mínimo se haga «en función de las circunstancias económicas» para que haya «margen de maniobra» y se obtenga así «el mejor resultado posible sin afectar a la economía».

En declaraciones a Antena 3, Solbes se mostró de acuerdo en que hay que garantizar el mantenimiento del poder adquisitivo de los que cobran los salarios más bajos aunque «el gran debate» es cómo hacerlo.

Recordó que en el programa electoral socialista se estableció una subida progresiva del Salario Mínimo hasta que en 2008 la cuantía de esta prestación llegue a los 600 euros mensuales.

Sin embargo, precisó, «el gran debate» es si, a partir de 2008, «esa recuperación se produce de forma automática cada año o en función de las circunstancias económicas».

Para el vicepresidente segundo, es preocupante que la revalorización se haga de «manera automática» porque ese sistema podría tener «un impacto negativo sobre el crecimiento de los salarios y, por lo tanto, sobre la competitividad y el empleo».

No obstante, pese a dar su opinión al respecto, subrayó que el Gobierno «tomó la decisión» de aceptar «un cierto automatismo aunque vinculándolo algo a la evolución de la economía», solución

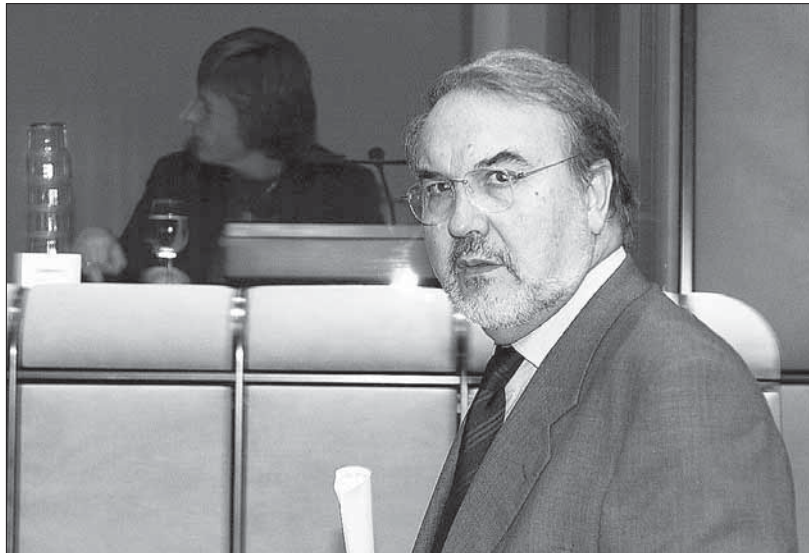


Imagen de archivo del vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes. /EFE

que la patronal «no considera suficiente», afirmó.

En todo caso, precisó Solbes, «el tema está pendiente del diálogo social y los empresarios y los trabajadores tendrán que discutir para ver si llegan a una fórmula

concreta que dé satisfacción a ambos puntos de vista».

**LA CEOE DECIDE HOY.** El Comité Ejecutivo extraordinario de CEOE se reúne hoy para decidir si finalmente suscribe el documento

sobre el Salario Mínimo Interprofesional (SMI), negociado con el Ministerio de Trabajo y con los sindicatos, y que establece la revalorización automática de esta renta, en función del IPC real.

Fuentes de la patronal explicaron que, además de decidir su postura sobre el SMI, el Comité tiene previsto analizar las «repercusiones» que su decisión puede tener sobre el diálogo social y sobre la negociación colectiva.

En concreto, CEOE teme que tanto el aumento del Salario Mínimo recientemente aprobado por el Gobierno (del 4,5 por ciento) como el establecimiento de una cláusula de revisión salarial generen un «efecto llamada» en la negociación de los convenios y que, por tanto, los trabajadores exijan aumentos salariales similares.

### Trabajo niega diferencias de fondo

El Ministerio de Trabajo restó importancia a que el vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, se muestre contrario a la revalorización automática del Salario Mínimo Interprofesional (SMI), ya que entiende que «no hay diferencias de fondo» entre ambos Departamentos, informaron fuentes ministeriales.

Solbes apostó por que la revalorización del SMI se haga en función de la evolución económica y no de forma automática, ya que, a su juicio, esta posibilidad permite un «margen de maniobra» para actualizar los salarios más bajos sin afectar negativamente a la economía. «Me preocupa que un sistema excesivamente automático tenga un impacto negativo sobre el crecimiento de los salarios y, por tanto, sobre competitividad y empleo», subrayó el vicepresidente. De hecho, esta revalorización automática del SMI ha motivado el rechazo de la CEOE.

## El consumo eléctrico bate su récord histórico por segundo día consecutivo

EFE / MADRID

La demanda de energía eléctrica en el sistema peninsular alcanzó ayer, a las 18,53 horas, un nuevo récord histórico, el segundo consecutivo, con 40.724 megavatios, según datos de Red Eléctrica de España (REE), empresa que actúa como gestor técnico del sistema.

El anterior máximo histórico se había registrado ayer, a las 18,48 horas, con 40.080 megavatios.

Al igual que el lunes, el incremento del consumo eléctrico se ha debido a las bajas temperaturas que se están registrando en toda la Península. A pesar del nuevo máximo histórico, el sistema eléctrico volvió a funcionar «con total normalidad» y no se han producido incidentes. Además, en el momento de alcanzarse el máximo, REE tenía prevista una reserva de 1.500 megavatios.

La capacidad de generación del sistema eléctrico español ha aumentado en los últimos años por la incorporación de las nuevas centrales de ciclo combinado, que utilizan gas natural como combustible para producir electricidad.

Por ello, los responsables del Ministerio de Industria y de las compañías eléctricas han repetido que, salvo imprevistos, España cuenta con suficiente capacidad de

generación. Los problemas más habituales en el suministro eléctrico se producen en las redes de distribución.

No obstante, el 17 de diciembre de 2001, coincidiendo con una ola de frío, REE tuvo que obligar a las eléctricas a realizar cortes selectivos de suministro en Madrid, Valencia y Murcia porque la potencia disponible era insuficiente para cubrir la demanda.

► ENERGÍA

España y Argelia anuncian el inicio de las obras del gasoducto 'Medgaz'

EFE / ARGEL

El ministro español de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, y el titular argelino de Energía, Chakib Khelil, anunciaron ayer que la construcción del gasoducto Medgaz entre los dos países, comenzará en julio.

El ministro español precisó que en junio estarán listos los permisos de construcción de la obra, cuyo coste inicial se ha estimado en unos 600 millones de euros.

El gasoducto tendrá una capacidad de transporte de 8 millones de metros cúbicos anuales de gas natural, de los que 4 millones están destinados a España a partir de 2007, año en que debe finalizarse la obra, según Khelil.

Las tres empresas españolas que participan financieramente en el proyecto son Cepsa, con el 20% e Iberdrola y Endesa cada una con el 12% de las acciones. Iberdrola tiene un acuerdo para comprar 1.000 millones de metros cúbicos anuales, a partir de la puesta en servicio del gasoducto, que producirán electricidad en centrales de ciclo combinado.

El gasoducto partirá de la región costera argelina de Beni Saf hasta la costa almeriense, con un tendido de unos 200 kilómetros a 2.150 metros de profundidad.

► FINANZAS

El Gobierno aboga por un acuerdo entre Sacyr y BBVA

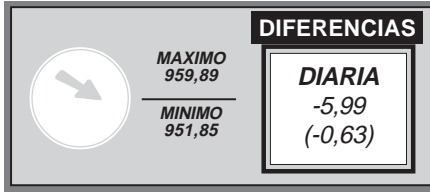
OTR-PRESS / MADRID

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Pedro Solbes, abogó ayer por un acuerdo entre el grupo constructor Sacyr Vallehermoso y la entidad bancaria BBVA que garantice la estabilidad del banco así como su «españolidad».

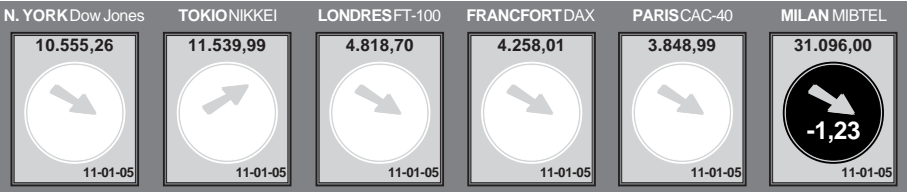
Por su parte, desde el Partido Popular se solicitó que el ministro se abstenga de opinar sobre entidades privadas. Hoy se reúne el Consejo de Administración de Sacyr para tratar, entre otros temas, la posible entrada de capital en el banco.

El Gobierno central considera que la entrada de capital extranjero en cualquier entidad española grande es «bienvenida», al igual que lo es la entrada de capital español.

**BOLSA DE MADRID**



**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**



Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	17,6	-	7.665	17,62	17,35	17,60	17,00
Aldesa	31	-1,27	95.057	31,50	30,51	31,40	30,30
Altadis	32,55	0,15	2.470.751	32,65	32,27	33,80	32,40
Barón de Ley	36,19	-0,85	11.691	36,70	36,03	38,10	36,02
Bodegas Riojanas	9,59	2,02	11.887	9,60	9,30	9,59	9,40
Camproff	11,8	0,51	21.974	11,87	11,65	11,80	11,64
Cortefiel	11,25	-0,44	215.302	11,26	11,21	11,75	11,25
CVNE	10,8	0,93	1.000	10,80	10,80	10,80	10,32
DogInt. Fabrics S.A.	4,25	-0,47	205.488	4,30	4,21	4,27	4,08
Ebro Puleva SA	11	0,82	409.382	11,05	10,86	11,00	10,51
FaesFarma	14,1	0,57	54.132	14,19	14,00	14,10	13,76
Index	21,21	0,71	3.296.704	21,56	21,18	21,91	20,97
Natra	5,85	0,52	121.189	5,95	5,77	5,85	5,08
Natracéutica S.A.	0,78	-2,5	738.774	0,81	0,78	0,80	0,77
Palermia	6,35	4,1	13.777	6,35	6,10	6,35	6,08
Pescanova	17,29	1,89	20.468	17,40	16,78	17,29	15,65
Serv. Point Solut.	0,48	-	730.733	0,49	0,48	0,49	0,48
Puleva Biotech	2,77	-0,72	70.134	2,80	2,76	2,79	2,68
SOS Cuétara	33,09	0,12	46.008	33,10	33,01	33,09	32,86
T. Algodonera	3,15	-0,32	33.656	3,17	3,15	3,23	3,15
Vidrala	15,2	-0,07	16.006	15,30	15,02	15,25	15,07
Viscosán	7,8	1,56	239.313	7,85	7,66	7,80	7,46
Zeltia	5,24	-0,76	703.912	5,31	5,24	5,37	5,24

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	11,47	-0,09	6.258.619	11,55	11,42	11,94	11,42
CIE AUTOMOTIVE	11,5	-	3.000	11,50	11,50	11,55	11,45
Arcelor S.A.	16,51	-1,55	926.470	16,81	16,50	17,22	16,51
Azcoyán	6,3	0,48	47.706	6,33	6,20	6,39	6,27
C. Portland	48	0,44	13.878	48,17	47,75	48,29	47,79
CAF	66	2,33	77.041	66,00	64,15	66,00	61,75
Duro Felguera	7,99	0,13	33.735	8,00	7,90	7,99	7,88
EADS	22,35	-	70.720	22,63	22,32	22,35	21,03
Ence	23,98	-0,75	98.530	24,51	23,48	24,28	22,60
Eros	0,58	-	3.739.367	0,59	0,57	0,59	0,58
E.del Zinc	2,08	7,77	558.315	2,13	1,96	2,08	1,85
Europac	3,72	0,27	125.678	3,79	3,69	3,73	3,63
Garnesa	10,53	-2,14	2.570.696	10,80	10,50	10,77	10,53
Global Steel	2,23	-	10.252	2,23	2,23	2,27	2,23
Inbepapel	15,5	-0,64	23.877	15,70	15,45	15,75	15,35
Lingotes	4,89	-	3.482	4,90	4,90	4,90	4,61
Mecalum	8,56	2,76	78.870	8,70	8,38	8,56	7,70
Miquel y Costas	39,24	-0,03	10.024	39,50	38,10	40,70	37,00
Nicolás Correa	3,33	-1,19	4.229	3,33	3,33	3,37	2,68
Reno de Medici	0,79	1,28	105.695	0,79	0,78	0,79	0,76
Seda Bama	2,24	-1,75	223.574	2,30	2,20	2,31	2,24
Sniace	0,92	9,52	5.114.641	0,94	0,84	0,92	0,77
Talasa	1,52	4,83	2.543.761	1,54	1,46	1,52	1,44
Tubacex	1,98	-	669.544	2,00	1,97	1,98	1,91
Tubos Reunidos	7,15	-2,05	15.193	7,15	7,15	7,31	7,15
Tudor	8,15	2,52	1.230	8,15	8,15	8,15	7,52
Uralita	3,72	-2,11	131.549	3,80	3,72	3,85	3,65
Volkswagen	35,91	0,14	749	36,30	35,86	35,91	34,00
Zarboya Otis	18,9	-0,53	83.867	19,03	18,90	19,00	18,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Comun. y Serv. Intermedios</b>							
Antena3 TV	57,85	-3,5	94.370	59,95	57,65	59,95	54,25
Amper	4,04	-0,49	152.930	4,08	4,02	4,07	4,04
Avanzit	1,92	-2,54	1.631.179	1,94	1,89	1,97	1,49
Indra	12,32	-0,65	3.695.918	12,43	12,28	12,73	12,32
Jazztel	0,75	-1,32	9.614.863	0,77	0,75	0,76	0,74
Prisa	15,13	-2,13	371.075	15,38	15,07	15,70	15,13
Recoletos	7,17	-	56.643	7,18	7,17	7,18	7,17
Sogetel	31,7	-4,17	1.419.499	32,46	31,70	33,34	31,70
Tele 5	16,52	-1,73	2.412.269	17,22	16,47	16,81	15,37
Telefónica	13,68	-1,44	37.566.510	13,90	13,68	14,03	13,68
Telefónica Móviles	9,18	-2,24	1.835.485	9,43	9,17	9,47	9,18
Terra	3,1	-1,27	1.554.292	3,20	3,06	3,14	2,89

**Argumentos**

La bolsa española perdió hoy el nivel de 9.000 puntos con una caída del 0,69 por ciento, condicionada por el temor a que los resultados empresariales de 2004 que se empiezan a conocer, sobre todo los estadounidenses, sean desfavorables. Con el argumento del descenso del 8 por ciento de las ganancias de Alcoa en el último trimestre del año pasado, la bolsa se entregó a las ventas al poco de comenzar la jornada y continuó con la recogida de beneficios que ha emprendido desde el comienzo del ejercicio.

De esa manera, la bolsa abandonaba la cota de 9.000 puntos y regresaba a los precios alcanzados tres semanas atrás, retroceso que no podía frenar la mejoría de la confianza de los inversores germanos este mes y el consiguiente alza del euro, que subía hasta 1,317 dólares. Además, la bolsa también atendió a otras señales, como la advertencia de la empresa tecnológica Advanced Micro Devices (AMD) de que incumplirá sus previsiones de resultados, lo que perjudicó a buena parte del sector a nivel mundial.

Finalmente, ponían la puntilla al mercado las pérdidas de Wall Street al cierre español, alrededor del 0,5 por ciento, y la subida del 1 por ciento del petróleo, hasta 43,5 dólares por barril. Así, el principal índice de la bolsa española, el Ibex-35, bajó 62,10 puntos, el 0,69 por ciento, hasta 8.966,40 puntos.

**Índice Ibex-35 (Semanal)**

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
11/01/2005	-0,69%	-62,10	8966,40
10/01/2005			9028,50
07/01/2005			9041,10
05/01/2005			9024,40
04/01/2005			9120,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI PagAmar	6,58	-1,05	1.149.653	6,69	6,57	6,88	6,58

**Construcción**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	66	-0,6	727.717	66,80	65,45	66,60	65,55
ACS	17,6	-0,34	834.685	17,88	17,45	17,66	16,98
FOC	34,93	-0,2	314.910	35,34	34,81	36,22	34,93
Ferrovial	42,5	1,77	680.267	42,74	42,00	42,50	39,56
OHL	6,38	-0,93	99.050	6,48	6,37	6,53	6,31

**Energía**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	23,95	-	275	24,26	23,95	25,30	23,95
Cepsa	29,92	-0,27	11.197	30,03	29,81	30,00	29,92
Enagas S.A.	11,72	0,17	675.654	11,78	11,62	12,10	11,68
Endesa	16,83	-0,06	6.523.332	16,91	16,75	17,08	16,74
Gas Natural	22	-1,3	1.264.796	22,46	21,85	22,72	22,00
Hullas C. Cortés	9,83	-	3.310	9,83	9,81	10,00	9,96
Iberdrola	18,43	0,05	5.255.671	18,54	18,33	18,60	18,40
Red Eléctrica	16,5	1,04	976.002	16,59	16,21	16,67	16,33
Repsol	18,55	-0,54	21.020.194	18,76	18,52	19,20	18,55
Unión Fenosa	19,4	-	3.460.264	19,49	19,21	19,40	19,00

**Servicios de Mercado**

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abengoa	7,51	0,94	75.900	7,57	7,45	7,58	7,37
Aberis	16,28	-	619.027	16,34	16,21	16,30	16,18
Aguas Bama	15,39	-2,53	644.325	16,00	15,38	15,95	15,26
Amadeus	7,31	0,83	9.513.231	7,61	7,29	7,50	7,25
Belessa	15	1,69	2.043	15,04	14,99	15,00	14,70
Centra Int. Transp.	8,5	-2,86	3.019.189	8,84	8,50	8,75	8,12
Inm. Colonial	30	2,21	105.276	30,25	29,20	30,39	29,15
Elecnor	42,5	-2,79	1.063	43,95	42,50	44,00	43,88

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,17	-0,39	56.794	5,20	5,16	5,19	5,14
Fadesa Inmobiliaria	14,82	-0,54	406.379	14,95	14,78	15,10	14,71
Funespaña	8	-1,11	4.776	8,09	8,00	8,14	8,00
Iberia	2,62	0,77	5.534.678	2,63	2,59	2,62	2,57
Inbesos	4,52	-1,74	3.500	4,52	4,52	4,60	4,52
Indo Internac.	6,1	-0,16	5.074	6,10	6,10	6,11	6,00
G. Inmocaral S.A.	2,22	0,91	188.583	2,22	2,18	2,22	2,18
Logista	39,25	-1,75	17.137	40,10	39,09	40,00	39,10
Metrovacesa	36,5	3,19	321.201	36,55	36,43	36,50	35,15
NH Hoteles	9,78	-0,2	620.444	9,90	9,77	9,80	9,72
Prosegur	14,58	0,55	165.875	14,69	14,31	14,58	14,00
Sacyr-Valle	11,99	-1,72	1.888.338	12,27	11,93	12,49	11,99
Sol Meliá	7,6	0,66	106.708	7,65	7,55	7,60	7,28
Sotogrande	10,8	-	1.280	10,80	10,80	10,80	10,50
Telepizza	1,57	-	883				

## FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	17.11	4.45	4.45	285.444.406
AC Dinerplus	D	8.14	0.34	0.34	1.337.480.558
AC Divisa		6.95	1.85	1.85	26.985.906
AC Largo FT	RF	11.49	0.37	0.37	185.232.060
Ahorrofondo	MRV	42.70	2.35	2.35	414.754.667
Ahorrofondo 20	MRF	7.28	1.07	1.07	60.887.873
Caja Segovia Atlántica	RFC	10.51	0.45	0.45	4.515.931
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9.07	0.86	0.86	6.731.224
Atlántico Euroaccion	RV	4.37	3.34	3.34	10.529.872
Atlántico Plus	GRV	9.54	0.15	0.15	69.560.736
Bolsatlántico	RV	11.82	4.43	4.43	49.477.452
Dineratlántico	D	14.77	0.11	0.11	84.538.241
Fondatlántico	RFC	17.43	0.09	0.09	56.109.036
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	207.92	3.98	3.98	357.836.842
Eurovalor Dinero	D	1586.50	0.12	0.12	1.212.319.712
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83.30	0.56	0.56	106.014.208
Eurovalor Interdívicos	GRV	75.23	0.21	0.21	156.048.073
Eurovalor Mixto 15	MRF	75.06	0.62	0.62	59.330.430
Eurovalor Mixto 70	MRV	2.75	2.50	2.50	317.431.946
Eurovalor Renta Fija	RF	6.22	0.04	0.04	292.802.186
Eurovalor RF Conto	RFC	78.31	0.08	0.08	177.091.393
Eurovalor RF Intern.	RFC	95.24	-0.24	-0.24	53.948.182
Eurovalor Tesorería	D	814.19	0.11	0.11	523.408.500
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9.83	0.14	0.14	58.148.204
Solbank Bonos Euro	RF	9.27	0.78	0.78	12.981.109
Solbank Dinero	D	8.23	0.13	0.13	17.226.834
Solbank Interes Euro	RFC	12.75	0.09	0.09	43.486.054
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	27.38	4.72	4.72	77.331.174
BK Dinero	D	1222.87	0.12	0.12	155.218.076
BK Dinero 97	D	711.36	0.12	0.12	85.753.823
BK Fondo Bonos	RF	881.68	1.00	1.00	97.762.649
BK Mixto Europa 20	MRF	69.45	0.67	0.67	44.595.796
Cuenta Fiscal III	RFC	1011.71	0.32	0.32	25.906.699
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	18.78	3.72	3.72	452.443.214
BBVA Bolsa Europa	RV	65.11	3.32	3.32	549.824.801
BBVA Bolsa Internacional	RV	11.45	3.16	3.16	176.127.563
BBVA Bono 2004 C	GRF	10.25	0.00	0.00	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1465.20	0.13	0.13	143.088.268
BBVA Bono 2006 A	GRF	841.92	0.08	0.08	248.274.551
BBVA Bonos Internacional	RF	12.62	0.68	0.68	111.291.327
BBVA Deuda FT	RF	157.95	0.42	0.42	214.047.471
BBVA Dinero	D	1912.71	0.12	0.12	7.605.248.820
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7.13	0.02	0.02	4.419.481
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7.49	0.04	0.04	19.711.715
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929.19	0.00	0.00	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16.30	0.08	0.08	1.271.783.351
<b>BETA MEEPSPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	128.51	4.45	4.45	22.168.251
Beta Dinero	D	1481.01	0.14	0.14	38.647.745
Beta Euroyme Acciones	RV	5.96	0.00	0.00	12.919.171
Beta Renta	RF	17.52	0.15	0.15	26.013.994
Global Assets Fund	MRV	6.53	1.65	1.65	4.829.050
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10.78	0.00	0.15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15.95	0.00	3.70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9.10	0.83	0.83	86.166.609
BNP Global 50-50	MRV	11.25	1.28	1.28	144.817.043
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespaña 2002	GRV	94.99	1.89	1.89	52.634.177
Fondoespaña Bolsa	RV	88.62	3.84	3.84	50.936.284
Fondoespaña FT	RFC	76.33	0.30	0.30	67.452.280
Fondoespaña Futuro	RF	81.52	0.45	0.45	46.739.886
Fondoespaña Global	MRF	75.84	0.87	0.87	94.721.261
Fondoespaña Int VI	GRV	71.06	0.00	-	37.164.294
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	362.37	3.08	3.08	20.559.175
Fondueiro Dinero	D	1021.12	0.13	0.13	231.643.814
Fondueiro Garantizado	GRV	390.19	0.90	0.90	31.499.550
Fondueiro Plus	MRV	465.91	2.32	2.32	20.690.098
Investbonos	MRF	11.58	1.01	1.01	51.250.227
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	981.52	0.19	0.19	145.057.539
Citidiner	D	743.90	0.16	0.16	119.252.927
Citifondo Premium	RFC	1079.98	0.08	0.08	17.495.333
Citifondo RV	RV	28.02	4.24	4.24	57.193.085
Citimoney	D	1293.41	0.11	0.11	66.719.301
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8.61	0.00	1.46	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4.12	0.00	5.61	12.418.056
DB Diner	D	1185.03	0.14	0.14	516.103.124
DB Invest	RFC	12.15	0.22	0.22	75.007.198
DB Mixta	MRV	18.70	1.42	1.42	130.379.948

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MFL: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: Renta Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18.38	0.00	7.11	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9.55	1.14	1.14	17.616.629
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8.38	1.14	1.14	7.210.827
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14.93	0.07	0.07	270.014.146
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6.43	0.54	0.54	70.977.188
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18.81	0.01	0.01	123.651.033
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2.34	0.06	0.06	54.691.603
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9.69	0.13	0.13	76.658.670
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12.25	0.07	0.07	17.560.112
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16.58	0.13	0.13	1.623.183.997
Foncaixa Bolsa 5	RV	22.69	2.97	2.97	710.699.056
Foncaixa Futuro 24	GRV	6.56	0.00	0.93	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0.33	-	0.98	21.364.229
Foncaixa Mixto 25	MRF	7.52	0.57	0.57	261.146.358
Foncaixa Mixto 28	MRF	7.53	0.57	0.57	325.364.959
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	23.88	0.22	0.22	21.942.275
MS Bolsaplus	RV	17.66	0.77	0.77	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1414.01	0.03	0.03	106.075.923
MS Divisa	RFC	8.29	0.39	0.39	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6.71	0.68	0.68	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8.13	0.40	0.40	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7.65	0.36	0.36	275.121.938
MS Euro Selección	RV	8.03	0.09	0.09	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9.89	0.48	0.48	28.118.199
MS Fva	MRF	17.04	0.27	0.27	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17.39	0.32	0.32	620.214.193
MS Fondo 25	D	884.70	0.04	0.04	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8.35	0.09	0.09	-
MS Fondos Conservador	MF	9.94	0.08	0.08	-
MS Fondos Moderado	MF	9.02	0.11	0.11	-
MS Latinoamérica	RV	5.27	-1.75	-1.75	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15.55	0.38	0.38	-
MS Multigestión Conservador	RF	12.14	0.16	0.16	-
MS Multigestión Moderado	RF	13.26	0.31	0.31	-
MS Multigestión RV	RV	5.81	0.15	0.15	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17.40	0.74	0.74	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11.61	0.06	0.06	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	16.20	0.75	0.75	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13.68	0.22	0.22	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28.19	0.50	0.50	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10.96	-0.09	-0.09	-
MSS European Value Eq A	RV	24.90	1.30	1.30	-
MSS Global Bond A	RF	21.63	1.88	1.88	-
MSS Global Brands A	RV	31.07	1.87	1.87	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	20.84	0.87	0.87	-
MSS Global Value Eq A	RV	28.85	1.66	1.66	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6.50	1.72	1.72	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	615.81	0.03	0.03	117.384.030
Banesito Dinero	RFC	15.45	0.07	0.07	826.151.878
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9.30	1.37	1.37	62.677.041
BCH 2004	GRF	92.98	0.12	0.12	15.178.785
BCH 5 A	GRF	95.59	0.07	0.07	51.917.767
BCH Acciones	RV	11.96	4.17	4.17	267.483.631
BCH Bonos Fondtesoro	RF	762.39	0.46	0.46	121.693.024
BCH Fondimo 1	D	1800.33	0.12	0.12	785.913.730
BCH Fondimo 2	D	1182.89	0.12	0.12	421.432.834
BCH Int. Acciones	RV	92.33	2.01	2.01	62.385.467
BCH Interes Diario	RFC	7.76	0.03	0.03	387.615.185
BCH Internet	RV	28.65	-1.52	-1.52	89.808.173
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30.86	4.28	4.28	319.395.083
BSN Banif Dinero	D	1828.06	0.14	0.14	562.183.876
BSN Banif Europa RF	RFC	19.01	0.52	0.52	48.881.124
BSN Banif Silla	RV	12.02	2.77	2.77	40.309.877
BSN Banif Tesorería FT	D	1123.31	0.11	0.11	70.086.154
Dineractivo	D	1451.50	0.12	0.12	597.983.635
Extradinero Banesito	D	848.58	0.12	0.12	2.675.872.681
Fontbanesto II	RF	12.59	0.54	0.54	352.554.919
Fontventure	RV	17.05	1.97	1.97	37.054.940
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1236.46	0.85	0.85	70.941.193
Sant. Acciones	RV	2.28	3.35	3.35	535.104.621
Sant. Ahorro	RFC	15.16	0.02	0.02	81.962.739
Sant. Bolsa Europea A	RV	1215.17	0.25	0.25	345.137.653
Sant. Dinero FT	D	1265.26	0.11	0.11	3.013.489.344
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	915.58	0.52	0.52	67.962.863
Sant. Futuro	RF	20.51	0.53	0.53	844.354.419
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030.30	0.05	-0.52	136.525.688
Sant. Indice	RV	13.40	4.00	4.00	130.133.338
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11.79	0.93	0.93	59.579.495
Sant. Tesorería	D	1584.46	0.13	0.13	5.577.273.021
SCH Acc. España 1 Plus	RV	16.24	4.36	4.36	253.372.147
SCH Grandes Valores	RV	60.06	4.00	4.00	24.151.579
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10.69	0.49	0.49	225.228.355

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

## DIVISAS RESPECTO AL EURO

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto  
sin compromiso.

921 43 72 61

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 77 01 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
médico, enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## Seguros

**ESTRELLA**  
SEGUROS

NUEVA OFICINA  
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Clínicas

**Clínica Dental Valdeláguila**

Odontología General Prótesis  
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ  
**MÉDICO ESPECIALISTA EN GERIATRÍA**

Consulta previa petición de hora  
Teléfonos 921 46 38 21  
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Gimnasios

**BAILES DE SALÓN GIMNASIO**

BALLET  
SEVILLANAS  
FLAMENCO  
DANZA DEL VIENTRE

**Mario Maniesa**

AEROBIC - JUDO  
GINNASIA MANTENIMIENTO  
MAQUINAS  
CARDIO-VASCULARES  
SAUNAS - MASAJES

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H & M Asesores**  
Herrero y Martín Asesores

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Seguros ↔ Hipotecas

Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74  
C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 Segovia

**BOX**  
TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)  
Día espectador 3,90 € (Jueves),  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Sala 1**  
Sábado y domingo: 12,15  
Todos los días: 16,00

Recomendada para todos los públicos

**Princesa por Sorpresa 2**

Todos los días:  
18,20/20,30/22,35  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,40

Ong Bak

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 12,20  
Todos los días: 16,15/18,45

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
Miércoles, viernes y sábado:  
23,55

No recomendada menores de 18 años

Lobo

**Sala 3**  
Sábado y domingo: 12,00  
Todos los días:  
16,05/18,05/20,05/22,05  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,05

Recomendada para todos los públicos

**Ernesto**

La importancia de llamarse Ernesto

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,05  
Todos los días:  
16,05/18,10/20,20/22,30  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,40

Recomendada para todos los públicos

**Taxi**

**Multicines Miró**

**Sala 1**  
De miércoles a domingo:  
12,00/17,00

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

De miércoles a sábado:  
19,30/22,45  
Domingo:  
19,30/22,00  
De lunes a jueves:  
18,00/21,30

No recomendada menores de 13 años

Ocean's Twelve

**Sala 2**  
Miércoles, viernes y sábado:  
12,00/17,00

Recomendada para todos los públicos

**Cinco chicos y esto**

Jueves y domingo: 12,30

Recomendada para todos los públicos

**Bob Esponja. La película**

De miércoles a sábado:  
19,00/22,45  
Domingo a jueves:  
18,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

Alejandro Magno

**Sala 5**  
De lunes a jueves: 18,30/22,00  
Viernes: 16,00/19,30/23,00  
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
Domingo: 12,00/18,30/22,00

Recomendada para todos los públicos

**Alejandro Magno**

**Sala 6**  
Sábado y domingo: 12,30  
Todos los días:  
16,10

Recomendada para todos los públicos

**El niño que quería ser oso**

Todos los días: 18,00/21,00  
Miércoles, viernes y sábado:  
23,50

El fantasma de la ópera

**Sala 7**  
Sábado y domingo: 12,00  
Todos los días: 16,30/19,00/21,40  
Miércoles, viernes y sábado: 00,15

Recomendada para todos los públicos

**Oceans Twelve**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,30  
Todos los días:  
16,20

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días: 18,30/21,15  
Miércoles, viernes y sábado:  
00,00

Recomendada para todos los públicos

La búsqueda

**Sala 3**  
De miércoles a sábado: 12,00/17,00  
De lunes a jueves:  
18,00

No recomendada menores de 7 años

**Una serie de catástrofes desdichas**

De miércoles a sábado:  
19,00/21,30/23,30  
Domingo:  
19,30/21,45  
Lunes a jueves:  
20,00/22,00

Recomendada para todos los públicos

Los chicos del coro

**Sala Zuloaga**

De miércoles a domingo:  
17,00/19,15

Recomendada para todos los públicos

**Dos hermanos**

De miércoles a sábado: 21,15/23,30  
Domingo: 21,45

No recomendada para menores de 13 años

El puente de San Luis Rey



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,15 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 D	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00*; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS					
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55
13,00*; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA			CUELLAR-SEGOVIA		
LUNES A VIERNES					
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00*; 14,00 (festivos)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50
SÁBADOS					
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50
13,00*; 15,00	17,00*; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo festivo).	
AREVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).	
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDO: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 21:00 horas (Viernes).	
COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 16:30 horas.	
ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves).	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:50 y 18:30 horas.	
FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca).	
LA FIGUERA: 13:30 horas (solo jueves).	
MARUGÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRÍA: 12:30 (maría y miércoles entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PAZAJUELOS: 7:55; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17; 21:24.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 19:30; 14:00 y 16:00 horas.	
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SAN CARLOS: 13:00 horas.	
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas.	
SAN LIEPONDIO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 13:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SEPLUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00; 20:15 horas.	
TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15; 21:24.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 8:50 y 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:00 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.	
AREVALO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45.	

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-ÁVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
ÁVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,50 h. y 19,00 h.

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:15; 10:15 y 10:20 HORAS.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 10:45 HORAS.	
ALCALCORCO: 7:00 HORAS.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 11:30 HORAS.	
AREVALO: 7:00 (LUNES Y VIERNES) Y 11:51 MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS.	
AYLLÓN: 7:00 y 8:00 HORAS.	
BASARDILLA: 8:05 y 10:10 HORAS.	
BERNALDE: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES).	
BERNARDO: 8:15 HORAS.	
BOCEGUELOS: 7:00 HORAS.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES).	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 HORAS.	
COCA: 7:50; 9:30; 10:00 y 10:10 HORAS.	
CUELLAR CANTALEJO: 15:00 HORAS.	
COLLAJO: 8:15; 10:15 y 11:15 HORAS.	
CUESTA: 8:00 (LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORABLES).	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 HORAS.	
ESPRIDO: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES).	
FUENTE DE SANTA CRISTINA: 7:45 HORAS (SOLO JUEVES).	
FUENTEUENA: 8:45 HORAS (LUNES Y VIERNES).	
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 HORAS.	
FUENTEUENA: 10:30 HORAS.	
HOYUELOS: 8:00 HORAS.	
JUARROS DE VOLTORA: 8:00 HORAS.	
LABAJOS: 7:45; 10:15 y 10:45 HORAS.	
LA FIGUERA: 8:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	
LA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10 y 10:15 y 18:20 HORAS.	
NAVAS DE ORO: 7:45; 10:45 y 18:50 HORAS.	
NAVAFRÍA: 8:15; 10:15; 13:15; 15:15 y 18:00 (CRUCES).	
NAVAS DE CUELLAR BERNARDO: 7:45 HORAS.	
PAZAJUELOS: 7:22; 7:57; 9:12; 10:32; 11:17; 14:32; 15:32; 17:18; 18:17; 20:17 y 21:24.	
RIAZA: 7:30 HORAS.	
REBOLLO: 8:00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	
RIAZA: 7:30; 8:00 y 16:40 HORAS.	
RIAZA CANALEJO: 7:45 HORAS.	
SACRAMENTA: 7:00 y 10:00 HORAS.	
SAMBOL: 7:45 y 18:00 HORAS.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 11:17 y 21:20 HORAS.	
SAN LIEPONDIO: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:30 y 21:00.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:30; 13:15; 15:15 y 18:30 HORAS.	
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 HORAS.	
SEPLUVEDA: 7:15 y 9:30 HORAS.	
SEPLUVEDA ARANDA: 7:30 HORAS.	
TABANERA: 7:20; 7:55; 9:10; 10:30; 11:15; 14:30; 15:30; 17:18; 18:15; 20:15 y 21:24.	
TUREGANO: 7:15; 8:15; 9:30; 11:30; 13:30; 13:30; 17:00; 18:45; 20:15 y 21:30.	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:15; 9:30; 11:30; 13:30; 13:30; 17:00; 18:45; 20:15 y 21:30.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 10:20 HORAS.	
ARANDA: 12:30 HORAS.	
AYLLÓN: 10:30 HORAS.	
CANTALEJO: 18:10 HORAS.	
COCA: 18:45 HORAS.	
FUENTEUENA: 11:50 HORAS.	
LABAJOS: 16:45 HORAS.	
MARUGÁN: 17:45 HORAS.	
NAVAS DE CUELLAR: 18:30 HORAS.	
NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 18:00 HORAS.	
NAVAS DE ORO: 16:40 HORAS.	
NAVAFRÍA: 17:45 HORAS (POR EL CRUCE).	
PAZAJUELOS: 17:15; 18:15 y 20:15 HORAS.	
SEPLUVEDA: 7:20 HORAS.	
TABANERA: 17:30 HORAS.	
TUREGANO: 17:30 HORAS.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 HORAS.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 HORAS.	
TABANERA: 17:15; 18:15 y 20:15 HORAS.	
VALSAIN: 7:30; 10:30; 15:30; 17:30; 18:15; 19:15; 20:45.	

# HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA								
		MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las expediciones coniconaristas de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.



**USA 2**  
Autocasión



**AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO**  
130 CV. 6 velocidades.  
4x4. año 2003  
Precio: 22.900€

**MERCEDES C.220 CDI ELEGANCE**  
FULL EQUIPE.  
Mod. 01 GARANTIZADO  
Precio: 24.800€



**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI**  
130 CV. Mod. 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500€



**VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 110 CV**  
Mod. 99. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.900€



**VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI VARIANT**  
Mod. 01. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 13.500€



**OTRAS OFERTAS:**

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

**donpiso**

esta es su casa

**SEGOVIA**

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

**LAS NAVILLAS**

432-Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, salón insonorizado, garaje y bodega.  
921 463 563

**LOS ÁNGELES**

467-Chalet de tres plantas, cuatro dormitorios, amplia parcela, terraza con barbacoa y bodega.  
921 463 563

**MARUGÁN**

489-Chalet en construcción en amplia parcela. Seis habitaciones, amplio comedor, dos baños y terraza.  
921 463 563

**S. CRISTÓBAL**

426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.  
921 463 563

**MARAZUELA**

422-Preciosa casa, dos dormitorios, trastero y garaje. Amplio jardín.  
**¡VEALA!**  
921 463 563

**SANTIUSTE**

494- Casa de pueblo para rehabilitar con 9 habitaciones, dos salones, dos cocinas, despensa, bodega y amplio patio.  
921 463 563

**donpiso**

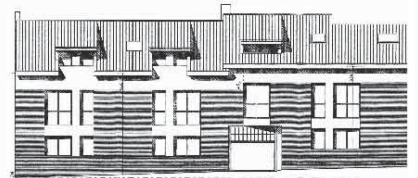
**Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia**

**HABLEMOS....**

921 463 563

donpiso **20** aniversario

**Atico**



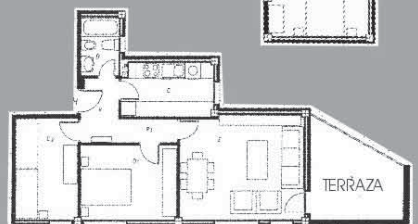
ALZADO PRINCIPAL

**PROMOCIÓN VALVERDE PISOS DE 1, 2 y 3 dorm. Desde 93.500 e. (IVA no incl.)**

VENTANAS CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO  
PERSIANAS DE ALUMINIO  
PUERTA PRINCIPAL BLINDADA  
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL GAS-OIL  
(IVA NO INCLUIDO)



EJEMPLOS DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS (El piso de 2 dorm. con amplia terraza)



Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com



Estupendos  
**CHALETs**  
en todas las  
zonas



**921412090**

**TORRECABALLEROS**  
individual  
450 m2 parcela



**HONTANARES**  
450 m2 const  
5 dormitorios



**MARUGÁN**  
individual  
2.500 m2 parcela



**VALSECA**  
semi-nuevo  
muy luminoso



**SEGOVIA**  
708 m2 const  
4.400 m2 parcela



**REVENGA**  
4 dormitorios  
Buenas vistas



**NUEVA SEGOVIA**  
200 m2 const  
bodega



**SAN CRISTÓBAL**  
cuarto de plancha  
garaje 2 coches



**HONTORIA**  
buena casa  
económica



**ANGELES DE S.R.**  
4 dormitorios  
1.300 de parcela



**TRESCASAS**  
250 m2 const  
jardín privado



**MADRONA**  
4 dormitorios  
210 m2 const



**EL SOTILLO**  
4 dormitorios  
168 m2 parcela



**PALAZUELOS**  
253 m2 const  
buen estado



**OTERO DE H.**  
Individual en  
una sola planta



**CANTIMPALOS**  
4 dormitorios  
económico



**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS EN SEGOVIA

LOCAL comercial,  
zona Sto Tomás, 180 m2  
distribuidos en 2 plantas,  
acondicionado para  
cualquier negocio.  
Ref: SG0008V



PISO en zona Sto Tomás,  
4 dormitorios,  
2 baños, exterior,  
excelentes calidades,  
garaje y trastero.  
Ref: SG0002V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

PISO en La Granja de  
San ildefonso,  
3 dormitorios, 1 baño,  
cocina amueblada  
Ref: SG0060V



RESTAURANTE en las  
Hoces del Riaza.  
200m2 construidos en  
dos plantas.  
Construcción en piedra  
y madera. Excelentes  
calidades. Totalmente  
intalado.  
Ref: SG0003V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

**SOL**  
INMOBILIARIA  
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**NUEVA CONSTRUCCIÓN**

**EXCLUSIVA**

LA MAYOR PROMOCIÓN DE  
VIVIENDAS DEL MOMENTO  
EN SEGOVIA CAPITAL

**TORRECABALLEROS**  
18 PISOS

**102.000 €**  
16.971.372 pts  
incluido garaje

- ENTREGA EN 14 MESES
- TARIMA FLOTANTE
- PUERTA ENTRADA BLINDADA
- 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

**PISOS** **CHALETs**

**Zona Plz/Mayor**

112 m2, amplio salón,  
3 dormit, 2 baños,  
luminoso, ascensor y  
garaje, parquet,  
cocina amueblada,  
calef individual, aire  
acondicionado, lujo  
Ref: PV-6.318

**Revenga**

250 m2, 3 dormitorios + gran ático, 4 baños, terraza solarium 25 m2, jardín privado, cocina amueblada, pocos años Ref: CHV-6.873

**Obispo Quesada**

Zona de Renfe, 3 dormitorios, puerta blindada, todo amueblado, cocina equipada, ascensor, puerta blindada, buen estado, 207.000 € Ref: PV-6.761

**Hontoria**

Adosado de 180 m2, 4 dormit, 3 baños, ático, bodega, cocina amueblada, jardín 140 m2 con porche, 3 armarios empotrados Ref: CHV-6.898

**Santo Tomás**

Duplex muy amplio, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, gran terraza, garaje, trastero Ref: PV-6.668

**Ctra/La Granja**

Individual, Ctra/La Granja, 750 m2, 5 dormit, 3 baños, fachada piedra, parcela 3.800 m2, con piscina Ref: CHV-5.438

**Zona Calle Real**

70 m2, 2 dormitorios, ascensor, calef central, parquet, puerta blindada, armario empotrado, luminoso, trastero grande, 210.355 € Ref: PV-6.944

**Nueva Segovia**

4 dormitorios, 3 baños, salón 40 m2 con chimenea y vigas vistas, jardín 150 m2 + porche 40 m2, ático con solarium Ref: CHV-6.567

**Palazuelos**

Reciente construcción, 2 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, piscina, parquet, cocina amueblada Ref: PV-6.718

**San Cristóbal**

Muy amplio, 230 m2, adosado, 4 dormitorios, 3 baños, ático muy grande, jardín privado, piscina común pocos vecinos, cocina amueblada, Ref: CHV-6.266

**San Cristóbal**

Zonas comunes con piscina, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, parquet, cocina amueblada, 2 terrazas Ref: PV-6.607

**Treascasas**

Adosado muy amplio, garaje 2 coches, buen salón con chimenea, 3 dormit., 3 baños, ático, jardín con barbacoa Ref: CHV-6.364

**COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA**

**SOL** 921.44.00.44

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios



**I CONCURSO DE DIBUJO**

Enhorabuena a todos los niños por sus dibujos y Felicitaciones para los ganadores!

Los más pequeños:

- 1º José Julian Martín (5 años)
- 2º Pablo García Well (5 años)
- 3º Fuencisla Santos de Andrés (4 años)

Segunda Categoría:

- 1º Juan Amengual Galbarte (7 años)
- 2º Clara Álvarez (8 años)
- 3º Marta Martín Mediero (7 años)

Tercer Categoría:

- 1º Ignacio García Gutiérrez (11 años)
- 2º Guillermo Miguel Rubio (9 años)
- 3º Virginia Martín García (10 años)



921 41 30 09

**RE/MAX**  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**SI TIENE UN**

**SOLAR URBANO**

**Ó URBANIZABLE**

**PRÓXIMO A SEGOVIA,**

**SE LO COMPRAMOS.**

**TAMBIEN APORTACIÓN**

**GARANTÍA:**

**MANSINO INMOBILIARIA**

**921 44 30 31**  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**PISOS EN VENTA**

El Salvador. Viviendas para reformar. Muchas posibilidades. Precio interesante. PV-708/709/710.

Torrecaballeros, apartamento en construcción, con jardín de 70 m² aprox. Vea los planos. PV-715.

Torrecaballeros, apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Plaza de garaje. Buenas calidades. Entrega julio 2005. PV-716.

Vivienda de 4 dormitorios en el Casco Antiguo, 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Cuarto trastero. Para rehabilitar. PV-717.

La Lastrilla, piso de 167 m², 4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Armarios empotrados. Suelos de gres. Calefacción de propano. PV-719.

Casa en Segovia. 100 m² - 114 m² de patio. Para rehabilitar. Inversores. PV-720.

Piso de 3 dormitorios en La Lastrilla, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Trastero. Chimenea en el salón. Suelos de gres y tarima. PV-721.

La Granja, piso de 90 m², 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Trastero y garaje. Como nuevo. Suelo radiante. PV-725.

Piso en Ezequiel González, 104 m², 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños. Buen estado. Suelos de parquet. PV-726.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN TIZNEROS, 350 m², para la construcción de una vivienda individual.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA TRECASCAS, 200 m².

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN BASARDILLA. 500 m².

FEBIGES VENDE PARCELA EN ADRADA DE PIRON.-3.480 M². SE PUEDE CONSTRUIR UNA VIVIENDA. BUENAS VISTA Y BIEN ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PARCELAS URBANAS, 647 M², Y 549 M².

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA. 33.000 M². Con construcción iniciada. Sto Domingo de Pirón.

FEBIGES VENDE SOLAR URBANO EN PEROGORDO. 300 m². Para hacer dos chalets.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 728 m², con agua y luz. Para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 700 M² para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANIZABLE. 20.000 m². Para hacer unifamiliares o adosados.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN MADRONA, 14.000 m², pegando a la Crta de Avila.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN LOSANA DE PIRON, 60.000 M². Se puede construir. A 300 m del casco urbano. Encinas.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 35.000 m², con agua y luz al lado.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 13.000 M², agua y luz al lado. 200 m de fachada. Con permiso de ubicación de casa rural.

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA EN BRIEVA, 80.000 M².

FEBIGES VENDE PARCELA EN BASARDILLA. 6.300 M² junto a Nacional 110.

FEBIGES VENDE RUSTICA DE 20.000 con agua en BASARDILLA.



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
**DESDE 93.156 €**  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER**  
**LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**



**ZONA CENTRO**  
**EXCELENTE**  
**PROMOCIÓN**  
**VIVIENDAS DE**  
**1, 2, 3 Y 4 DORM**  
**GARAJE**  
**CALIDADES DE LUJO**  
**INFORMACIÓN,**  
**VENTA Y PLANOS**  
**EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción  
Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal**  
**¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
**921 432 381**

**Palazuelos  
de Eresma**

**PROMOCIÓN  
DE  
VIVIENDAS  
Y  
APARTAMENTOS**

**DE  
1 A 4  
DORMITORIOS  
Superficies de  
56 m<sup>2</sup>  
a  
144 m<sup>2</sup>**

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA**

**CON  
JARDÍN INDIVIDUAL  
DESDE 30 m<sup>2</sup>  
HASTA 311 m<sup>2</sup>**

**GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
DESDE  
103.000 euros**

**BUENA MEMORIA  
DE CALIDADES**

**ENTREGAS  
AVALADAS**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**VENTA**

**VEN A VERLO**

**VEN A VERLO**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**TORRECA-BALLEROS chalets de 4 dormitorios tres baños calef. Individual en construcción garaje jardín VEN A VERLO**

**TRESCASAS chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje en construcción jardín VEN A VERLO**

**REVENGA promoción de chalets en construcción amplia parcela VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS promoción de pisos de uno , dos y tres dormitorios trastero y garaje en construcción VEN A VERLO**

**LA LASTRILLA chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar jardín bajo cubierta garaje trastero cocina amueblada VEN A VERLO**

**VALVERDE chalet cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje jardín VEN A VERLO**

**TABANERA chalet cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín VEN A VERLO**

**44 03 13  
44 04 39**

**S21**  
segovien inmobiliaria



**921 430 284**  
C/ Independencia, 14

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**PISOS VENTA**  
NUEVA PROMOCIÓN  
De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, pregúntenos y le daremos mas información.

**SE VENDE estudio** en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE duplex** a estrenar en la Granja, dos dormitorios.

**SE VENDE piso** de dos dormitorios en Palazuelos en perfecto estado, garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

**SE VENDE piso** de dos dormitorios, totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

**SE VENDE piso** de cuatro dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior, interesante precio.

**SE VENDE piso** de tres dormitorios, en Nueva Segovia, garaje, gastos individuales.

**SE VENDE piso** de tres dormitorios en la Albuera, dos terrazas, puerta blindada.

**SE VENDE duplex** a estrenar en San Lorenzo, tres dormitorios, luminoso, garaje y trastero, preciosas vistas.

**SE VENDE duplex** en San Lorenzo de 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero.

**NUEVA PROMOCIÓN**

**DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS**

**EXCELENTES CALIDADES**

**URBANIZACIÓN PRIVADA**

**FACILIDADES DE PAGO**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡OPORTUNIDAD!!  
EXCELENTE LOCAL EN VENTA EN EL BARRIO DE LA ALBUERA TIENE 40 MTS ACONDICIONADO ¡¡LLÁMENOS!!**

**CON SITUACIÓN EN VALVERDE ESTUPENDA NAVE EN VENTA DE 350 MTS DIÁFANA PARCELA DE 170 MTS**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**¡¡ATENCIÓN!! EN SANTO TOMÁS LOCAL EN VENTA AMPLIA FACHADA 67 MTS TOTALMENTE ACONDICIONADO ¡¡VEN A VERLO!!**

**MUY CERCA DE SEGOVIA, EN EL SOTILLO NAVE EN VENTA 600 MTS BIEN SITUADA ¡¡ACÉRCATE POR NUESTRA OFICINA!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**

**LOCAL ALQUILER,** La Granja, 250 m<sup>2</sup>, junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.

**LOCAL ALQUILER,** La Granja, junto a la plaza, 120 m<sup>2</sup>, para cualquier actividad.

**LOCAL VENTA:** La Granja, urbanización San Luis, 100 m<sup>2</sup>, acondicionado, buena OCASIÓN.

**FINCA VENTA,** en Sotosalbos, rústica de 10.900 m<sup>2</sup>, con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

**Complejo Residencial "ROBLEDO", piso alquiler 3 dormitorios, NUEVO.**

**CASA VENTA,** gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con gran jardín.

**PISO EN VENTA:** La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

**NAVE ALQUILER:** La Granja, 500 m<sup>2</sup>, en el pol. Industrial, acondicionado.

**PISO ALQUILER, LA GRANJA,** 4 dormitorios, 2 baños, muy amplia, garaje, estupendas vistas.

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### La Primera apuesta 'Por la mañana'

A las 11,15 horas, La Primera apuesta por el magacín *Por la mañana* que trata de entrete-ner a todos los televidentes de esta franja horaria matutina (hasta las 14,00 horas). Inés Ballester y Manolo Giménez conducen este programa que contiene entrevistas, concursos y tertulias. Y muchas sorpresas.



Resines y Rueda, un dúo de ases.

### 'Los Serrano' vuelven a todos los hogares

*Los Serrano*, la serie más vista de 2004, vuelve a partir de las 22,00 horas, a la programación de Telecinco. Marcos se tras-lada a Londres para rehacer su vida y olvidar a Eva y cuando ella cree que le ha olvidado, vuelve y la pareja sufre la peor crisis de su vida, ya que Raúl se ha interpuesto entre ambos.

### 'La teoría de las supercuerdas', en La 2

La 2 emite a la medianoche el programa dirigido por Eduard Punset, *Redes*, que hablará sobre *la teoría de las supercuerdas* con uno de sus mayores expertos, Leonard Susskind. Esta edición debatirá con él la posibilidad de la existencia de más universos, de más dimensiones y del principio antrópico.

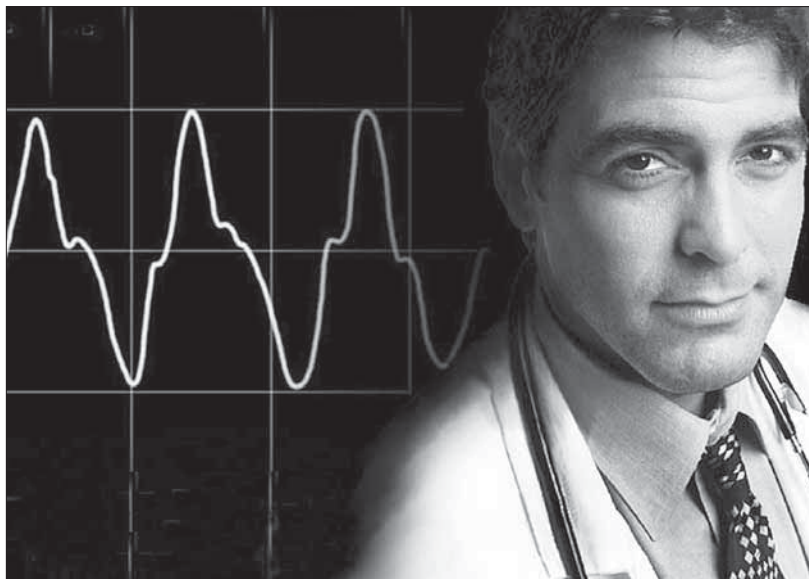
### Antena 3 propicia el retorno de Villacastín

Rosa Villacastín, que comenzó junto a Ana Rosa Quintana en Antena 3, vuelve a esta cadena con *La vida es rosa*, a partir de las 17,00 horas. un magacín de tarde con todos los ingredientes de esta clase de programas, a saber: corazón, actualidad vestida de rosa y variados acontecimientos sociales.

# La Primera estrena la décima temporada de 'Urgencias'

A partir de las 22,00 horas, nuevos capítulos de esta prestigiosa serie, que con '¿Y ahora qué?' da entrada a nuevos personajes que harán las delicias de su legión de seguidores

• La joven estudiante Neela Rasgotra, de origen indio británico causará furor entre los médicos del hospital más famoso del mundo. Pratt intentará ligar con ella.



George Clooney fue el artífice del éxito de las primeras temporadas de esta serie estadounidense.

EFE/MADRID  
Con el primer episodio titulado *¿Ahora qué?*, La Primera estrena a las 22,00 horas la décima temporada de una de las series de mayor éxito de la historia de la televisión, *Urgencias*. Uno de sus artífices fue George Clooney, que ya no sigue en la serie y que vio catapultada su carrera gracias a ésta.

Para los sobrecargados doctores y personal de la sala de Urgencias del County General, las diferencias entre la vida y la muerte dependen de rápidas decisiones. Entre el personal del hospital está John Carter (Noah Wyle), la enfermera Abby Lockhart (Maura Tierney), el doctor Luka Kovac (Goran Visnjic), jefe de personal; la doctora Kerry Weaver (Laura Innes), Gregory Pratt (Mekhi Phifer), Michael Gallart (Sharif Atkins), la doctora Chen (Ming-Na), la doctora Susan Lewis (Sherry Strignfield), el jefe del servicio, Robert Romano (Paul McCrane); la doctora Elizabeth Corday (Alex Kingston) y Nella Rasgotra (Parminder Nagra) una estudiante de medicina indio británica.

Con la sala de Urgencias experimentando renovaciones importantes, una nueva catástrofe provocará el caos en el hospital. Cuando Carter vuelve de África, su regreso pasa inadvertido, al igual que la llegada de la joven estudiante Neela Rasgotra. Pratt inmediatamente provoca tensión entre dos mujeres por flirtear con ésta.

Acostumbrada a su antiguo hospital, Neela es ferozmente criticada cuando por error no supervisa en profundidad a un anciano paciente y fallece. Sin embargo, gracias a los grandes conocimientos de Neela en biología molecular, la permiten contradecir teorías de antiguos médicos del hospital y salvar la vida de una mujer que

había sufrido un accidente de tráfico.

Mientras, Lewis continúa deprimido por su rápida boda y posterior divorcio. Romano se siente impotente en su nuevo empleo y Abby rechaza las disculpas de Carter por dejarla para irse de voluntario al Congo con Kovac. Lo curioso es que lo volverá a hacer.

### ► LA PRIMERA

### 'El gran Wyoming' regresa a la pequeña pantalla con 'La azotea'

EFE / MADRID

La azotea de Wyoming es el programa que, a partir de las 23,00 horas, tratará de ofrecer un formato diferente de los tradicionales late shows nocturnos.

Este programa supone la vuelta a la pequeña pantalla de *El gran Wyoming*, que cosechó un gran éxito con *Caiga quien caiga*.

La azotea reivindica el humor inteligente, la crítica mordaz, las historias con interés y a la imaginación al poder, o al menos, al cuarto de estar. Es un programa iconoclasta, golfo y cañero para los que no tienen miedo a reírse y decir lo que piensan. Un show con entrevistas, humor y colaboradores que nos traerán la carcajada, secciones sorprendentes e informaciones controvertidas.

El programa se desarrolla en una azotea: una *ventana indiscreta* desde la que *El gran Wyoming* se asomará al mundo que nos rodea para mostrarnos la realidad que hay detrás de cada ventana, el patio de vecinos de la aldea global. La azotea es un observatorio, pero también un lugar privado al que uno se sube a última hora de la noche a echar un cigarro, mirar las estrellas, filosofar sobre la vida o simplemente espiar a la vecinita de enfrente.

Pedro Reyes, Moncho Alpuente o el maestro Reverendos son algunos de los colaboradores destacados.



**TIENES QUE VERLO**

**MÁS MADERA**  
DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES  
ESTA NOCHE A LAS 22:00 CON REMI SANZ

... HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

**SERIE**



## 'Érase una grieta', en 'Aquí no hay quien viva'

En el nuevo capítulo titulado *Érase una grieta*, Andrés se traslada a vivir al ático e Isabel 'La hierbas' a casa de Juan 'el presidente'. Pero Nieves no se va, y la casa se queda pequeña. Deciden tirar el tabique sin comunicárselo a la comunidad y unir las dos casas, la de Isabel y la de Juan. Pero en casa de Lucía sale una enorme grieta.

ANTENA 3, 21,45 HORAS

## 'TIEMPO DE VIAJAR', EN CANAL 4



## 'Tiempo de viajar', en Canal 4

Viaja junto a Esperanza Domínguez a la localidad murciana de Lorca en este programa semanal dedicado al turismo por toda España, descubriendo los lugares más ocultos.

CANAL 4, 15,00 HORAS

### PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales. <b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. <b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> <b>10:15 SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud para prevenir y curar enfermedades. Los telespectadores también pueden intervenir por teléfono. Presenta: Manuel Torreiglesias. <b>11:10 POR LA MAÑANA</b>	<b>07:00 THAT'S ENGLISH</b> <b>07:30 LOS LUNNIS</b> -Tom -Aventuras en pañales -Tweenies <b>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</b> <b>10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER</b> <b>11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA</b> <i>Codo con codo</i> <b>12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA</b> <b>13:00 LOS LUNNIS</b> -Los Lunnis, la serie -Aventuras en pañales -Digimon -Los mini monstruos <b>15:15 SABER Y GANAR</b> <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b>	<b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. <b>09:00 RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional. <b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Incluye un espacio de sucesos, una sección de corazón y un espacio de tertulia.	<b>07:00 INFORMATIÓIN BURSÁTIL</b> <b>11:30 MÁS MADERA</b> <b>13:00 AVANCE INFORMATIVO:</b> Antonio Renedo te trae las noticias más destacadas acontecidas a la largo de la mañana. <b>13:05 CARISSIMA: TELENÓVELA</b> <b>14:00 SUPER AGENTE 86</b> <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada con Antonio Renedo y Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. <b>15:00 TIEMPO DE VIAJAR</b> <b>16:00 LA TARDE ES TUYA</b> <b>18:00 MI PRIMER AMOR: TELENÓVELA</b> <b>19:30 SUPER AGENTE 86</b> <b>19:55 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Toda la infor-	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentecilla y Ana Rodríguez. <b>09:10 LA MIRADA CRÍTICA</b> Tertulia informativa presentada por Vicente Vallés. <b>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine presentado por Ana Rosa Quintanas. Incluye: -Karlos Arquiñano en tu cocina

**Necesitamos tu Sangre** **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<b>14:00 INFORMATIVO C Y L</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de nuestra comunidad. <b>14:30 CORAZÓN DE INVIERNO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias del mundo deportivo. <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas. <b>16:00 OBSESIÓN</b> Telenovela <b>17:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela protagonizada por Miguel Varoni, Danna García y Atherinesia Choque. <b>19:15 ESTO ES VIDA</b> Espacio presentado por Juan Ramón Lucas. Incluye varias secciones.	<b>15:50 -COLMILLOS VENENOSOS (R)</b> <b>16:55 RUTA QUETZAL</b> <b>17:30 LOS LUNNIS</b> -Los Lunnis, la serie -Las tres mellizas -Mas grandes y más traviesos <b>19:30 AGUA</b> <b>20:00 INFORMATIVO C Y L</b> <b>20:30 DAG</b> <b>21:00 RALLY DAKAR</b> <b>21:30 MIRADAS 2</b> <b>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</b> <b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b> <b>22:25 EL TIEMPO</b> <b>22:35 ENFOQUE</b> <b>00:00 REDES</b> <b>01:00 EL MUNDO EN 24 HORAS</b> <b>01:30 CONCIERTOS DE RADIO-3</b> Espacio musical <b>02:00 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)</b> <b>02:15 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER (R)</b> <b>03:15 TELEDEPORTE</b> <b>05:00 EURONEWS</b> Espacio informativo	<b>14:00 LOS SIMPSON</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 221 <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>15:45 AVENTURA EN ÁFRICA</b> Resumen <b>17:00 LA VIDA ES ROSA</b> <b>18:00 REX</b> Serie que narra las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial ciudad de Viena. <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica.	<b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. <b>21:00 ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN</b> <b>21:30 REPORTAJES C4</b> <b>22:00 MÁS MADERA.</b> Programa magazine, presentado por Remi Sanz. <b>23:30 ACTUALIDAD LOCAL</b> <b>00:05 CINE: LUNA NUEVA:</b> Cuando la mejor reportera del periódico Morning Post, Hildy Johnson, anuncia que va a dejar el periodismo para dedicarse a las labores del hogar junto a su estirado prometido, el editor del periódico y ex-marido de Hildy, Walter Burns, se empeña retenerla en su plantilla y de paso volver a conquistar su corazón. <b>02:00 MTV MÚSICA:</b> La cadena de música por excelencia te trae la mejor música nacional e internacional con entrevistas y las novedades en video clips.	<b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. <b>16:30 GRAN HERMANO VIP</b> <b>17:30 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez
--	---	---	--	---

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db** Digital Century S.L.

<b>20:00 GENTE</b> <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Lorenzo Milá. Incluye la información deportiva de la mano de Jesús Álvarez. <b>21:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica <b>22:00 URGENCIAS</b> Serie interpretada por Noah Wyle, Laura Innes, Merkhí Phiefer, Alex Kingston, Goran Visnjic. <b>23:30 LA AZOTEA DE WYOMING</b> Late night presentado por El Gran Wyoming. <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> Resumen informativo de la jornada de la mano de Antonio Parreño. <b>02:00 DEPORTE.ES</b> <b>02:30 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA</b>	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>12:00 ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:50 TELETIENDA</b> <b>13:00 DEBATE POPULAR R</b> <b>13:30 DEBATE POPULAR R</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES ESTRENO</b> <b>15:00 PUEBLO EN CAMINO E</b> <b>15:31 MÁS CINE, POR FAVOR CLASICO 3</b> <b>17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E</b> <b>19:00 EL CHAVO DEL 8 3 E</b> <b>19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 FLASH GORDON</b> <b>21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS</b> <b>21:08 CINE</b> <b>22:30 TE PUEDE PASAR A TI R</b> <b>22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>23:01 ARGUMENTOS E</b> <b>23:55 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> <b>0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R</b> <b>1:00 FLASH GORDON E</b> <b>1:30 EXPANSIÓN</b>	<b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA</b> Serie <b>23:15 BUENAFUENTE</b> <b>01:30 SEXO EN NUEVA YORK</b> Serie (Sub. para sordos) Cap. 42 <b>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>02:15 TELEVENTA</b> <b>05:30 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>9:30 FÚTBOL SALA</b> <b>10:00 PLAZA MAYOR</b> <b>11:00 TELENÓVELA "AMANTES DEL DESIERTO"</b> <b>11:45 TELESERIE. PUERTA CON PUERTA</b> <b>12:30 EL FOGÓN</b> <b>13:00 EL REGRESO DE UNA LEYENDA</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b> <b>15:05 EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE. GOLPE DIRECTO</b> <b>18:00 CODIGO ROJO</b> <b>18:40 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:45 CODIGO ROJO</b> <b>19:30 TELESERIE. LONDON STREET</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b> <b>21:15 ESTUDIO 9</b> <b>22:00 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>22:30 FIESTA BRAVA</b> <b>23:00 PLAZA MAYOR</b> <b>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	<b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica. <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b> Espacio que ofrece reportajes de actualidad en clave de humor. <b>22:00 LOS SERRANO</b> <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-Show presentado por Javier Sarda. Le acompañan sus habituales colaboradores. <b>02:20 INFORMATIVOS TELECINCO</b> <b>02:45 INFOCOMERCIALES</b> <b>05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA</b> <b>06:15 NOCTURNOS</b>
--	--	---	--	---

MAGAZINE



**Lorena Berdún y Valerie Tasso acuden a 'Lo + plus'**

Lo + plus tendrá hoy como invitados en el plato a Lorena Berdún, sexóloga y presentadora del programa de televisión *Dos rombos*, y Valerie Tasso, autora del polémico libro *Diario de una ninfómana*. Las dos hablarán largo y tendido con Ana García Sñeriz y Manu Carreño sobre un montón de cosas, todas ellas relacionadas con la especialidad de las invitadas.  
CANAL +, 15,30 HORAS

TERTULIA



**Javier Madrazo, en 'La mirada crítica'**

Esta mañana, *La mirada crítica*, el programa de tertulia y opinión presentado y dirigido por Vicente Vallés, contará con la presencia de Javier Madrazo, coordinador de Ezker Batua.  
TELE 5, 09,10 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL	07:00 TELENOTICIAS
07:55 LO + PLUS	Espacio informativo
08:45 NOTICIAS CNN +	07:00 CYBERCLUB
Espacio informativo con las noticias de la jornada.	Espacio infantil. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
09:00 CINE	-Garfield
<i>Deuda de sangre</i> . EEUU. 2002. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Clint Eastwood, Jeff Daniels, Anjelica Huston, Wanda De Jesús.	-Magical Doremi
10:47 CINE	-Doraemon
<i>El imperio del fuego</i> . EEUU/ Reino Unido/ Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christian Bale, Matthew McConaughey, Izabella Scorupco, Gerard Butler.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
12:30 CARA A CARA	Presenta: Ely del Valle. Invitada: Soraya Sáenz de Santamaría, secretaria de política territorial del PP.
Programa de entrevistas	09:30 BUENOS DÍAS MADRID
	11:25 MAÑANAS DE CINE
	<i>El príncipe Valiente</i>

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:00 LA HORA WIKI	13:15 ALTO Y CLARO
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	Espacio de debate presentado por Curry Valenzuela.
Espacio musical	14:00 TELENOTICIAS
14:00 MÁS DEPORTE	15:00 DEPORTES
14:50 NOTICIAS CNN +	Espacio presentado por Manolo Lama
15:00 TELESERIE	15:15 CONTANTE Y SONANTE
Dame un respiro	Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
15:30 LO + PLUS	15:30 CIFRAS Y LETRAS
Espacio de entrevistas	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
16:30 CINE	Magazine presentado por Marta Robles. Entrevista a la actriz Luisa Martín.
<i>El robo más grande jamás contado</i>	18:00 MADRID DIRECTO
18:17 CINE	Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.
<i>Siete días y una vida</i>	20:30 TELENOTICIAS
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad presentado por Luis Mariñas y Mercedes Landete.
20:30 LA HORA WIKI	21:20 CAPITAL
21:00 CONTRARRELOJ	22:00 EL DEBATE DE TELEMADRID
21:30 NOTICIAS CNN +	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	
22:00 DOCUMENTAL CIENTÍFICO	
<i>Odisea del espacio (Parte II)</i>	
22:55 CINE	
<i>Otra terapia peligrosa ¡Recaída total!</i>	
00:28 CINE	
<i>Sweet home Alabama</i>	
02:13 CINE	
<i>Matrix reloaded</i>	

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

04:25 CINE	01:00 TREINTA MINUTOS
<i>La tentación</i>	<i>La guardia ecológica</i>
06:08 DOCUMENTAL NATURALEZA	01:35 CINE: UNA DE ACCIÓN
<i>Osos polares en el campo de batalla</i>	<i>Tokyo Raiders</i>
	03:10 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
	03:55 VIDA SALVAJE
	<i>Bestias en las calles</i>
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
Canal + 22:55

**OTRA TERAPIA PELIGROSA ¡RECAÍDA TOTAL!**

Título original: "Analyze That". EEUU. 2003. Dirección: Harold Ramis. Intérpretes: Billy Crystal, Robert De Niro, Lisa Kudrow, Cathy Moriarty. 91 m.

Una escena del filme 'Otra terapia peligrosa ¡Recaída total!'.

**Caída total**

El capo de la mafia Paul Vitti está a punto de terminar su condena en Sing Sing y los agentes del FBI que lo controlan están desconcertados. Día tras día observan cómo el personaje del hampa más famoso de Nueva York pasea por su celda sumido en un estado de alérgico casi catatónico. Ante esta situación, los agentes llaman al psicoanalista Ben Sobel para consultarle el caso. Bastante floja escuela de 'Una terapia peligrosa' que engancha únicamente por el tirón de sus protagonistas.

Canal + 10:47

**EL IMPERIO DEL FUEGO**

Título original: "Reign of Fire". EEUU/GB/Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christian Bale, Matthew McConaughey, Izabella Scorupco, Gerard Butler. 97 m.

En el Londres actual, Quinn, un niño de doce años, despierta por error a un enorme dragón de su letargo de siglos. Veinte años más tarde todavía pueden apreciarse las devastadoras consecuencias del paso de la bestia y sus vástagos en la práctica totalidad del planeta. Los dragones son extremadamente inteligentes, muy evolucionados, y no tienen ninguna intención de compartir la Tierra con los humanos.

Canal + 16:30

**EL ROBO MÁS GRANDE JAMÁS CONTADO**

España. 2002. Dirección: Daniel Monzón. Intérpretes: Antonio Resines, Neus Asensi, Manuel Manquiña, Javier Aller, Rosario Pardo. 105 m.

Lucas Santos, alias El Santo, está harto de entrar y salir de la cárcel. No quiere seguir siendo un ladrón de poca monta toda la vida. Su esposa, Lucía, cantante y bailarina de profesión, espera su regreso trabajando como stripper ocasional en un club nocturno. Tras una huida frustrada, El Santo coincide en el furgón que lo



Imagen de 'Sweet home Alabama', esta noche en Canal +.

traslada de nuevo a la penitenciaría con tres delincuentes muy poco comunes: Zorba, Pinito y Windows. Una vez en la calle, Lucía y los cuatro componentes de la banda recién formada idean un plan para llevar a cabo el robo del cuadro más grande de la historia, el *Guernica* de Picasso en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Canal + 18:17

**SIETE DÍAS Y UNA VIDA**

Título original: "Life or Something Like It". EEUU. 2000. Dirección: Stephen Herek. Intérpretes: Angelina Jolie, Edward Burns, Tony Shalhoub. 99 m.

Lanie Kerigan es una reportera de éxito en una cadena de televisión de Seattle que está convencida de que su vida es perfecta y lo ve todo de color de rosa. Su personalidad perfeccionista se refleja en un amplísimo vestuario y sus innumerables accesorios, pero está a punto de hacer un descubrimiento que le va a cambiar la vida. A falta de unos días para un importante partido de fútbol decide entrevistar a un vagabundo que dice ver el futuro. Este hombre, en vez de revelar el equipo ganador, le augura sólo siete días de vida. En ese momento, Kerigan se replantea toda su existencia.

Canal + 00:28

**SWEET HOME ALABAMA**

Título original: "Sweet Home Alabama". EEUU. 2002. Dirección: Andy Tennant. Intérpretes: Reese Witherspoon, Josh Lucas, Patrick Dempsey, Candice Bergen. 108 m.

Melanie Carmichael es una diseñadora de moda de Nueva York prometida al soltero de oro de la ciudad, hijo de la alcaldesa. Pero Melanie esconde un pasado lleno de secretos, entre ellos Jake, un paleta sureño con el que se casó en el instituto y que se niega a concederle el divorcio. La protagonista -ya una estrella- de 'Una rubia muy legal' protagonizó justo antes esta insípida y predecible comedia.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**VÍA ROMA** Local acondicionado alquiler. 40m<sup>2</sup>. Aseo. Ideal para su negocio. Ref. 2339

**JUNTO CLARET** promoción pisos, 1, 2 y 3 dormitorios. Desde 66 m<sup>2</sup>. Ascensor. Ref. 6168.

**PISO SAN JOSÉ** 2 dormitorios, trastero. Para reformar. Buen precio. Ref. 6277.

**GARAJES ALQUILER** CONDE SEPULVEDA 10m<sup>2</sup>. Edificio seminuevo. Ref. 6275.

**ugarte®**  
www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Los visitantes podrán hacer el recorrido completo de un minero hasta el fondo de la mina

IGAL

## La mina del pasado

A.L./ICAL  
Fabero (León)

El municipio leonés de Fabero se prepara para albergar a partir del año 2006 un parque temático con el que pretende mantener viva la historia del Patrimonio Industrial Minero de toda Castilla y León y ofrecer al visitante una experiencia amena e instructiva en torno al carbón desde su extracción hasta la utilización final.

Un centro de interpretación, una mina simulada, un hangar restaurado y un parque mecánico servirán para conocer tanto la historia de la minería como el interior de una galería, la utilización del mineral como fuente de energía y las máquinas más utilizadas en las explotaciones. El entorno del "Pozo Julia", ubicado en la carretera que une Fabero con la localidad de Otero de Naragantes, apenas a un kilómetro de distancia, servirá

### El entorno del "Pozo Julia" servirá de escenario para un parque temático sobre la minería

de escenario para este proyecto cuyo fin es atraer turismo, revitalizar la economía con la creación de empleo y convertirse en motor de desarrollo de un municipio cuya historia rezuma minería aunque no cuente ya con ninguna explotación en activo.

El parque minero ofrecerá al turista la posibilidad de bajar al tajo perfectamente pertrechado con mono y casco para conocer las entrañas de una galería minera que, aunque será una nave de nueva construcción, permitirá realizar un recorrido por todas las fases del proceso extractivo del mineral acompañado de

las explicaciones de un capataz.

La iniciativa contempla incluso una visita virtual a través de la cual se simularán explosiones, la velocidad de las vagonetas o las subidas en jaula a la superficie. Ya en el exterior de la explotación se podrá seguir de cerca el lavado, tamizado y clasificación del mineral.

El viaje didáctico continuará con la explicación interactiva de la utilización del carbón como fuente de energía y la posibilidad de "jugar" en un parque infantil con la maquinaria habitual de las explotaciones mineras en máquinas adaptadas para tal fin. El proyecto no se olvida de

los típicos recuerdos que el visitante podrá adquirir en la "tienda minera" con la que concluirá el recorrido y que pretende servir de marco también para los productos autóctonos elaborados a partir de la castaña.

El objetivo es "recoger una parte de la historia del carbón a través de un centro de interpretación y, a la vez, hacer posible que permanezca en el futuro como lugar que ha vivido de la minería prácticamente un siglo", explica el alcalde de Fabero, Demetrio Alfonso Canedo, que espera que el proyecto se convierta en "motor de futuro" del municipio. "Queremos que el parque tenga vida y que cuando los visitantes se acerquen a él tengan la sensación de que se han introducido en el mundo de lo que era, y todavía es la actividad minera, que puedan sentir que viven un día de la vida de un minero", añade.

LA ÚLTIMA  
FERMÍN BOCOS

## Magna Europa

AL MARGEN DE LA PARTICIPACIÓN, es fácil anticipar por qué va a ganar el "sí" en el Referéndum del próximo día 20 de Febrero. España es uno de los países más europeístas de la Unión. Lo ha sido históricamente. Incluso cuando el Atlántico era un lago español. Nuestros antepasados, quizá por la añoranza del Sol de Flandes o de las glorias de Italia, siempre tuvieron a Europa en la mirada. Aquella llama nunca se apagó, ni siquiera en los años de plomo de reinados siniestros como el de Fernando VII o con dictaduras autárquicas como la del general Franco. A la ensoñación de Europa se unía la esperanza de libertad de la que tanto hambre tuvo siempre nuestra patria. Europa era el Progreso con mayúscula. Lo nuevo que no acababa de venir. También, las guerras, es verdad. Guerra civiles entre Alemania y Francia que después degeneraban en conflictos mundiales. Pero aquella herida curó. Se cerró para siempre el día en el que gentes visionarios como Jean Monet, Maurice Schumann, Konrad Adenauer o Alcide de Gasperi, decidieron cruzar el Rubicón de la Historia no para conquistar Roma sino para sellar la paz perpetua con la que soñaba el prusiano Emmanuel Kant.

España no estuvo en los días germinales del nacimiento de esta nueva Nación de naciones que empieza a ser Europa, pero en cuanto pudimos nos sumamos a las demás. Sin España, Europa perdería sentido, pero también España se extraviaría fuera de Europa. Una Unión que -como dice el Tratado que se someterá a Referéndum el 20-F, en su Artículo 1-2: "Se fundamenta en los valores de respeto a la dignidad humana, libertad, democracia, igualdad, Estado de derecho y respeto a los Derechos Humanos, incluidos los derechos de personas pertenecientes a minorías. Esos valores son comunes a los estados miembros en una sociedad caracterizada por el pluralismo, la no discriminación, la tolerancia, la solidaridad y la igualdad entre mujeres y hombres". Ahora, Europa también somos nosotros. Por eso, pese a las cien pegas que se podría poner al Tratado que vamos a votar, tengo para mí que merece la pena decir "sí" la Magna Europa.



Restaurante Marisquería  
**Lago**

Los más variados y selectos mariscos  
y pescados de los puertos españoles  
**Su placer es el nuestro**

Ctra. de La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60  
www.restaurante-lago.com